

ARÉNA

LE CONSEIL MUNICIPAL DE TERREBONNE ADOPTERA LE NOUVEAU REGLEMENT LE MARDI 4 SEPTEMBRE

Le Conseil municipal de Terrebonne s'assemblera le mardi soir 4 septembre, à 8h. à l'hôtel de ville en réunion extraordinaire afin d'adopter le règlement qui prévoit la construction d'un stade sportif (aréna). Il y aura aussi lecture d'un autre règlement, selon les informations que nous avons obtenues à l'hôtel de ville la semaine dernière, mais l'as-

semblée ne durera que quelques minutes nos édiles se réunissant ensuite en comité privé.

Nos représentants à l'hôtel de ville veulent mettre les bouchées doubles dans cette question de l'aréna afin de ne pas laisser passer cette subvention de travaux d'hiver qui a été acceptée par le ministère des Affai-

res municipales récemment et qui permettra à Terrebonne de construire une enceinte couverte pour les sports en ne déboursant que le minimum. Québec, en effet, payera tous les salaires de cette entreprise si les travaux sont exécutés entre le premier décembre 1973 et le 31 mai 1974.

Une autre assemblée aura

lieu la semaine prochaine, la réunion mensuelle ordinaire du Conseil, le jeudi soir 6 septembre, à 8h.

L'avis public pour l'assemblée des électeurs-propriétaires sera inséré dans l'édition de LA REVUE du mercredi 5 septembre et l'assemblée des électeurs aurait lieu le mardi 11 septembre.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE
1700 St-Denis
MONTREAL (Dépt. légal)



Le maire de Lachenaie élu président de la nouvelle Commission industrielle Lachenaie, Mascouche. Terrebonne



M. Jos-Edouard Sarrazin

Le maire de la Ville de Lachenaie, a été élu jeudi soir de la semaine dernière, président de la nouvelle commission industrielle qui regroupe les villes de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne.

Une importante transaction industrielle à Terrebonne

AJS Métal et Coffre-Fort National emménagent dans l'immeuble de Sonoco Limitée, rue Saint-Joseph

(Page 28: nos informations et un historique de l'entreprise)

(Page 5: notre article)



Voilà tout ce qui reste de la voiture dans laquelle périrent quatre personnes, la semaine dernière, à Mascouche. L'intérieur de la voiture a été entièrement calciné et les victimes n'ont eu aucune chance de s'en tirer. (voir texte de Pierre Vigneault, à l'intérieur).

Comment faire du savon du pays, tisser, faire du beurre et tresser une ceinture fléchée: tout cela au festival d'artisanat à la Maison Laurier en fin de semaine

Un festival d'artisanat aura lieu cette fin de semaine, du 31 août au 3 septembre inclusivement à la Maison Laurier, à Saint-Lin et plusieurs artisans de la région de Saint-Lin démontreront leur savoir-faire dans le tissage des fonds de chaises, tressage de ceintures fléchées, tissage, filage, coupe du tabac, barattage du

beurre. D'autres feront du savon du pays; il y aura un sellier et un violoncelle.

Ceci tous les soirs de 6h. à 11h. et le dimanche 2 septembre, à compter de 2h. dans l'après-midi. La Maison Laurier est située au centre du village. Le soir à 8h. il y aura représentations de films à caractère historique.

Le maire est allé à Québec mardi

Le Dr François Paquin, M.D., maire de Terrebonne, est allé à Québec mardi afin de rencontrer les dirigeants des Affaires municipales en marge des six régle-
ments qui prévoient des

travaux d'amélioration d'égouts et d'aqueduc. Le maire a obtenu les signatures nécessaires et les ordres de commencer les travaux ont été donnés. Ceux-ci de-

vraient débiter incessamment.

Notre premier magistrat, accompagné de M. Pierre Blais, directeur au service de la récréation, a visité l'aréna de Giffard.

LA REVUE DE TERREBONNE

15e ANNEE - No 18 - TERREBONNE, mercredi 29 août 1973

Directeur: AIME DESPATIE • TEL: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

15c

LE BUDGET POUR L'ANNÉE EN COURS AU CONSEIL SCOLAIRE: \$6,189,557.

Le Conseil scolaire de Terrebonne a adopté ce mois-ci le budget préliminaire pour l'année en cours. Nos représentants ont prévu des dépenses de \$6,189,557. Le taux de taxe a été fixé à \$1.40 le \$100 d'évaluation pour le territoire scolaire, soit Lachenaie, Mascouche, Terrebonne, La Plaine et une partie de Terrebonne/Paroisse.

se. Ce taux est le même que celui de l'exercice 1973-1974.

Les salaires prennent une grande partie du budget avec \$2,215,236 et également les dépenses de transfert, \$2,618,000 pour la quote-part à la Régionale Duvernay. Par ordre d'importance viennent ensuite: le service de la dette, \$511,299., les

Le taux de la taxe scolaire demeure le même: \$1.40

services, honoraires et contrats, \$319,240., les dépenses d'immobilisation à même les revenus, \$160,000.

Au poste revenu, l'imposition locale rapportera \$1,260,000, soit une évaluation

normalisée à travers tout le territoire de \$90 millions à \$1.40 le \$100 d'évaluation. Les dépenses inadmissibles prévues pour la Régionale

(suite à la page 2)

M. Elie Fallu, candidat du P.Q. dans le comté de Terrebonne

M. Elie Fallu sera candidat à la convention du Parti Québécois.

M. Fallu a été le premier à annoncer sa candidature à la convention du Parti Québécois du comté de Terrebonne. Le 18 juin dernier, il quittait ses fonctions à la présidence de l'exécutif du Parti et indiquait son intention de briguer les suffrages à la convention du 16 septembre qui se tiendra à l'hôtel de ville de Terrebonne.

M. Elie Fallu est né en Gaspésie dans une famille de douze enfants. Depuis l'âge de 14 ans il vit dans la région de Montréal et habite Ste-Thérèse depuis 1962. Il enseigna successivement au Séminaire de Ste-Thérèse dont il fit partie du Conseil d'administration, et au Collège Lionel-



Groulx. Diplômé de plusieurs universités et de nombreuses fois boursier, M. Fallu postule actuellement un doctorat en histoire des finances publiques à l'Université de Paris (Sorbonne).

Le candidat est avantageusement connu dans le comté puisqu'il fut le premier président du Parti Québécois du comté de Terrebonne. A son retour d'un séjour d'études de trois ans en Europe, il prenait en main, de nouveau, la direction du Parti jusqu'à ce qu'il annonce sa candidature. (Communiqué)

Dans le cadre des fêtes du tricentenaire:

Il ne reste que deux jours pour visiter l'exposition d'oeuvres d'art à Terrebonne

Plusieurs artistes et artisans de la région participent à l'exposition d'art qui se tient jusqu'à vendredi soir dans la grande salle de l'école Léopold-Gravel. Vous êtes donc invités à vous présenter ces jeudi et vendredi à compter de 8h.

Cette exposition d'oeuvres d'art est sous les auspices du comité qui s'occupe des fêtes du tricentenaire et c'est Mme Fleurette Boisvert, directrice du comité qui s'occupe particulièrement de l'exposition.

On pourra admirer des oeuvres du sculpteur Ivanhoe Fortier, de la Côte de Terrebonne, ainsi que quelques-unes de ses toiles; également, M. Germain Bergeron, aussi de cet endroit, qui exposera des sculptures. On s'est assuré la participation de M. Jacques Hurtubise de Terrebonne qui exposera des tableaux.

M. Jean Vézina, artiste local bien connu, a obtenu que plusieurs artistes de l'extérieur participent à

l'exposition, dont Joan Rolle qui a déjà exposé à la Bibliothèque municipale. Il a aussi été question de tableaux peints par Tex Le-cors.

Médecin de garde

Le médecin de garde cette fin de semaine, samedi et dimanche 1er et 2 septembre, sera le Dr Jean-Marc Parent, M.D., avec qui on pourra communiquer en composant 666-3321. Le médecin ne répond, en fin de semaine, que pour les CAS VRAI-MENT URGENTS.

Congrès dans Terrebonne le 16 septembre (Page 40)

SUN MON

RESTAURANT

YIP SUN DAN et TAM KIMMON, propriétaires

CUISINE CHINOISE
CHINESE FOOD

Lundi : fermé, excepté
jours de fêtes

De 11 h a.m. à 12 h 30 a.m.

Ven. et sam. 11 h a.m. à 2 h 30 a.m.

LIVRAISON GRATUITE

666-3764 — 3765

198, RUE SAINT-ANDRE,

TERREBONNE



Exposition jusqu'à ce vendredi soir

L'exposition qui groupe
les oeuvres de plusieurs ar-

LE BUDGET...

(suite de la page 1)

Duvernay ont été fixées à
\$400,000.

Le gouvernement provin-
cial, par l'entremise du minis-
tère de l'Éducation versera
au cours de l'année
\$4,883,657.

tistes de la région se pour- l'école Léopold-Gravel. nues au vernissage, les invi-
suit jusqu'à vendredi soir. Mardi soir, plusieurs centai- tés du comité d'organisa-
dans la grande salle de nes de personnes sont ve- tion du tricentenaire.

LE MASCOUTAIN

2582, STE-MARIE
MASCOUCHE
474-0001

En vedette, vendredi, samedi, 10h30 - 12h30 et dimanche 9h30 - 11h30

GILLES ROBY, chanteur, fantaisiste, imitateur

BAR — SALLE A MANGER — DANSE AVEC ORCHESTRE



Louis-Paul "Le Traiteur"

RESTAURANT "TI-KIT"

CASSE-CROUTE

179 CHAPLEAU,

TERREBONNE — 666-4148

BUFFETS
de tous
genres
avec ou
sans
service

Visitez
notre salle

"LE PATIO"

pour noces,
réceptions,
réunions, etc.



Permis complet de la Régie des Alcools

LOCATION DE VAISSELLE ET DE VERRERIE,
PATISSERIES FRANCAISES, GATEAUX, ETC.

POULET FRIT

A LA PLACE
DES SEIGNEURS

CASSE-CROUTE
GAGNON

852, DES SEIGNEURS

AIR CLIMATISE

666-8910

LIVRAISON GRATUITE
Minimum \$1.50

En vedette, vendredi, samedi et dimanche :

Norman Knight, animateur

DANIEL GIRAUD, chanteur.

Musique continue par l'orchestre "The Four Sections"

AU
NOUVEAU

PARADISO

1775, CHEMIN GASCON

477-5879

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Salle à louer pour noces, réceptions, banquets, etc.



Bienvenue au chic, à l'accueillant

MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine

Mariette Daviau, M.C.

RESERVEZ MAINTENANT
pour vos réceptions, mariages
et autres occasions
en appelant
666-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous

S.V.P. APPELEZ 666-6146

CHAMPION
DE LA
PROVINCE DE
QUEBEC

COURS DE DANSE

M. et Mme André Lachapelle, professeurs de danse
diplômés, très renommés dans l'enseignement et le
style de la danse, vous invitent à vous distraire durant
la prochaine saison. Les cours qui débuteront dans
quelques semaines, seront donnés à l'école Notre-Dame,
à Terrebonne, le mercredi et le dimanche soir et à
l'école Mascouche-Ouest, le mercredi soir.

M. et Mme Lachapelle ont été représentants officiels au championnat mondial,
en octobre 1971, à Berlin et Blackpool, Angleterre, en mai 1972; ils représen-
teront le Canada, à New York, le 19 octobre prochain. Si vous voulez partir du bon
pied, dans le domaine de la danse, inscrivez-vous, le 9 ou le 12, aux endroits
mentionnés plus bas.



CHA-CHA
TANGO
SAMBA
VALE
RUMBA
etc.

La danse sociale est un des plus agréables divertissements et c'est sans con-
teste le moyen le mieux approprié pour créer, après le travail, la détente indis-
pensable.

En outre, c'est un exercice améliorant la posture, la souplesse, la démarche,
donc l'élégance. La danse sociale a le grand avantage de pouvoir se pratiquer à
tout âge: si vous pouvez marcher, vous pouvez danser.

Inscriptions: les 9 et 12 septembre

ECOLE NOTRE-DAME

ECOLE

MASCOCHE-OUEST

508, rue Masson
Terrebonne

855 des Erables
Mascouche

POUR INFORMATIONS: 477-0850

POUR LES
JEUNES:

cours de junior (13
à 17 ans) le mer-
credi soir, à 7
heures, à l'école
Notre-Dame.

Inscription:
9 septembre

POUR LE PLAISIR DE LA DANSE:

"FUNNY FINGERS"

Les vendredis, samedis et dimanches
MUSIQUE CONTINUELLE

FEVES AU LARD
servies gratuitement le
vendredi soir de 7 à 9



CENTRE RECREATIF:

piscine, parc de
roulottes, camping,
équitation.

AVEZ-VOUS DU TALENT?

Venez vous amuser, tout en faisant
valoir vos talents d'artiste, le diman-
che après-midi à compter de 4 heures.

HOTEL PLACE LONGCHAMPS

BAR-SALON — SALLE A MANGER

2800, CHEMIN MARTIN

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

477-5667

NOUS VOUS SOUHAITONS LA PLUS CORDIALE

BIENVENUE AU

DOMAINE MONETTE

BAR-SALON

A PARTIR DU 31 AOUT:

ORCHESTRE RIOPEL "LE GROS 400 LBS"



Venez déguster
vos mets préférés
à notre salle
à manger

3537, RUE SAINT-PIERRE
474-0314 - MASCOCHE

FERRONNERIE
M. JACQUES LTEE
 Quincaillerie
 "RO-NA"
 le quincaillier expert Livraison gratuite
 803, St-Pierre
 coin Ste-Marie
 TERREBONNE
666-3333

LA REVUE DE TERREBONNE
 TERREBONNE, MERCREDI 29 AOUT 1973
 TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.
 4100, chemin Gascon, Terrebonne
 666-3782

PORSCHE + AUDI
 VENTE — SERVICE — PIÈCES
 NEUVES — USAGÉES



UNE SOIRÉE TRÈS RÉUSSIE marquait le samedi soir 18 août le couronnement de la reine de la piste de courses Sainte-Anne. Sur notre document, les duchesses, la reine Lorraine, au centre, en haut de la pyramide, MM. Roland Comtois, député fédéral et Guy Durand, président de la piste, à l'extrême-droite, M. Roland Simard, organisateur général de la soirée et l'âme dirigeante de la piste Sainte-Anne. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Mlle Lorraine Leclerc, de Saint-Lin, élue reine de la Piste Sainte-Anne

La soirée du couronnement de la reine de la piste de courses Sainte-Anne avait lieu le samedi 18 août à Saint-Eustache, à la Succrerie et a remporté un immense succès.

La candidate, Mlle Lorraine Leclerc de Saint-Lin-des-Laurentides, a remporté les honneurs de justesse sur sa plus proche rivale, Mlle Danielle Longchamps, représentante du tricentenaire de la seigneurie de Terrebonne. En tout, dix-sept duchesses participaient au concours.

Mlle France Durand termina son règne en remettant sa couronne à la nouvelle reine devant de nombreux invités de marque, dont le député fédéral de Terrebonne, M. Roland Comtois, les maires Louis-Gilles Ouimet de Terrebonne/Paroisse et Dr François Paquin, de Terrebonne.

Sa majesté Lorraine a ouvert la danse avec le prési-

dent de la piste Sainte-Anne, M. Guy Durand.

Il convient, croyons-nous, de souligner ici l'immense travail de M. Roland Simard, principal organisateur de cette soirée. M. Simard a travaillé sans relâche depuis six mois pour préparer cet événement, sans doute le mieux réussi dans l'histoire de la piste de courses Sainte-Anne. Il est également l'homme qui a visité le plus grand nombre de commanditaires (le programme en est la preuve) et qui eut l'idée de distribuer des couvertures de refroidissement lors du derby de Sainte-Anne.

La piste Sainte-Anne lui a offert un trophée souvenir pour le remercier un peu de son travail. C'est une bien mince récompense en regard de la besogne que M. Simard a accomplie mais le but principal de Roland Simard était de faire briller

le mieux possible la piste Sainte-Anne et il a réussi à

atteindre son but, même si la saison est loin d'être terminée. Chapeau bas devant Roland Simard qui, malgré certains petits accrochages, a tenu bon et qui a manifesté un enthousiasme qui est bien à son image. (Lise).

Cours de relations humaines à compter du 6 septembre à Mascouche



M. André Daigle, de l'Institut de culture personnelle du Québec, bien connu dans la région, donnera cette année encore des cours de relations humaines (ou de personnalité). Ces cours qui débuteront le jeudi 6 septembre, à 8h., auront lieu au sous-sol de l'église Saint-Henri, à Mascouche.

S'il vous est impossible de participer à la première réunion le 6, vous pourrez venir le jeudi 13 septembre. Il n'y a aucune obligation et aucun contrat à signer.

Les nombreuses personnes de la région qui ont participé aux cours précédents sont les meilleurs propagandistes de ces soirées de culture humaine qui ont pour premier souci la recherche d'amélioration chez les élèves.

Tous sont donc invités à participer dès le jeudi, 6 septembre, au premier cours de personnalité.

La rentrée scolaire

Tous les renseignements sur la rentrée dans les écoles régies par le Conseil scolaire de Terrebonne.

PAGES 19, 20, 21, 22.

M. Normand Dugré sera le rédacteur en chef d'un journal à Joliette

La grande région de Joliette sera très bientôt témoin de la naissance d'un nouveau journal qui portera comme titre "La Criée" et qui sera distribué à 28,000 exemplaires dans la région de Joliette. Un ex-citoyen de Terrebonne, dont la famille habite ici, M. Normand Dugré assumera la responsabilité de rédacteur en chef, en plus de diriger le service d'éducation de la Société nationale des Québécois de la région Lanaudière.

Ce nouveau journal axé sur l'information populaire, aura à plusieurs égards une vocation semblable à celle du journal "Choc" publié par la Société nationale des Québécois de la région des Laurentides. "La Criée" se donnera comme mandat de véhiculer une information d'abord centrée sur la vie et les actions des citoyens et des groupes de base de la région Lanaudière.

M. Dugré avait fait précédemment du journalisme à LA REVUE et au "Courrier



de Terrebonne" durant plusieurs années. Attaché au programme gouvernemental "Multi-Média" depuis quelques mois, il a une vaste expérience des mouvements populaires et sera sans aucun doute très à l'aise dans cette nouvelle entreprise. A notre nouveau confrère, nos meilleurs vœux de succès. Nous attendons avec impatience le premier numéro qui sortira des presses.

Quel sera le prix du gallon de l'huile à chauffage pour les édifices publics?

La montée des prix touchera aussi cet hiver ce combustible absolument indispensable, l'huile à chauffage, et déjà l'association des hôpitaux du Québec, qui avait demandé un prix ferme pour alimenter toutes les institutions hospitalières de la province, a subi un contrecoup pas très intéressant: les offres ne sont pas venues comme on le prévoyait car les fournisseurs ne semblent pas intéressés à offrir des prix fermes.

Nous verrons bien le jeudi soir 6 septembre, à l'assemblée du Conseil municipal, à Terrebonne, si notre ville sera plus favorisée. Ce soir-là on ouvrira les offres pour les 55,000 gallons qui sont requis au cours d'un hiver dans les réservoirs à l'hôtel de ville, à l'usine de filtration, au garage municipal, au 110 Saint-André, caserne des pompiers et bibliothèque municipale.

Le surintendant des Travaux publics, M. Guy St-Pierre, a déterminé que les fournisseurs pourront fixer

deux prix dans leurs offres, soit a) un prix ferme sans le service, par gallon, et b) un prix sujet à réajustement selon le marché de l'huile à chauffage.

Ces offres seront ouvertes à l'assemblée du Conseil municipal, le jeudi 6 septembre.

D'autres offres sont demandées par la fabrique de Terrebonne pour le chauffage de l'église et du presbytère et elles seront ouvertes à une réunion des marguilliers, le jeudi 13 septembre.

Honneur à M. Mignacco

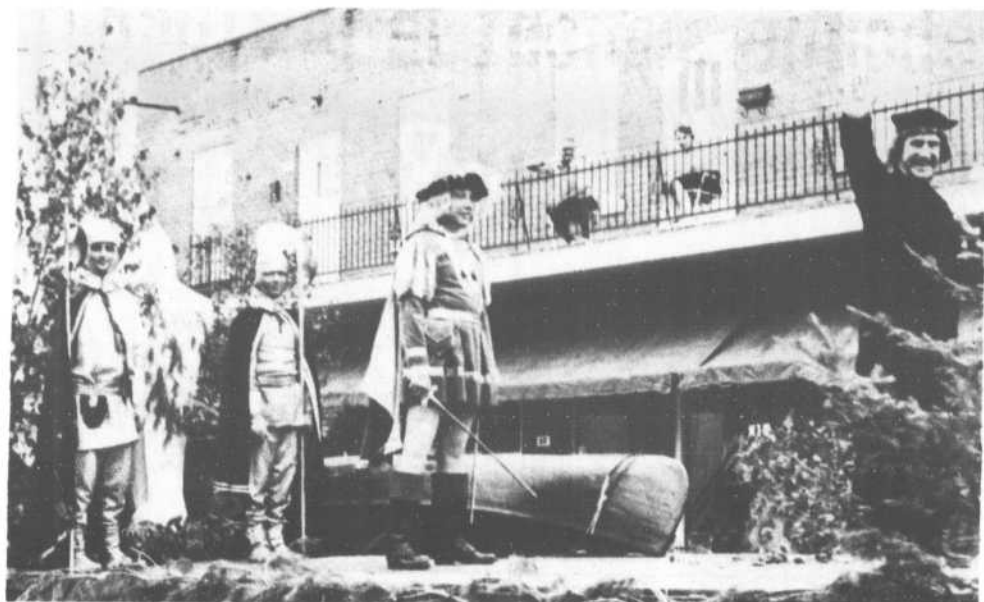
La Garde paroissiale Saint-Louis se réunissait jeudi soir de la semaine dernière pour rendre hommage à M. Léopold Mignacco, conseiller municipal de Terrebonne/Paroisse, qui est également vice-président du comité qui organise cette année le tricentenaire de la seigneurie de Terrebonne.

Là où une foule de
SPECIAUX
 vous attendent

Pharmacie Messier


546 MASSON, TERREBONNE
 TÉLÉPHONE: 666-3739

**LIVRAISON
 GRATUITE
 ET
 RAPIDE**



Les Chevaliers de Colomb présentaient dimanche après-midi leur grande parade dans Terrebonne, en collaboration avec les Brigadiers et le char allégorique représentant Christophe Colomb (M. Yvon Brière) a été très remarqué. Plusieurs corps de majorettes mettaient beaucoup de couleur et d'animation dans le défilé.

Mariages

Le samedi 18 août, en l'église Terrebonne, a été béni le mariage de Paul Desmarais, fils de M. et Mme Guy Desmarais, de Ville Mont-Royal, et Hilda Caissy, fille de M. Arthur Caissy.

Le samedi 25 août, a été béni le mariage de Barry Bernier, fils de M. et Mme Edouard-Guy Bernier, de Mascouche, et Maria Pilar Albero, fille de M. et Mme José Albero de Terrebonne.

Mariages samedi

Les mariages suivants seront bénis le samedi 1er septembre, en l'église paroissiale de Terrebonne:

A 10h. Edgar Asselin, fils de M. et Mme Olivier Asselin, de Saint-Edmond, et Madeleine Dufault, fille de M. et Mme Paul Dufault, de Terrebonne.

A 11h. Gabriel Beaulieu, fils de M. et Mme Oscar Beaulieu, de Saint-Alexis-de-Matapédia, et Francine Bouchard, fille de M. et Mme Charles-Henri Bouchard, de Terrebonne.

A 14h. Michel Désormeaux, fils de M. et Mme Lucien Désormeaux, de Mascouche-Ouest, et Suzanne Lauzon, fille de M. et Mme Lucien Lauzon, de Saint-Louis-de-Terrebonne.

A 17h. Robert Vallières, fils de M. et Mme Adrien Vallières, de Montréal, et Micheline Bourgeois, fille de M. et Mme Marcel Bourgeois, de Terrebonne.

lé. Plusieurs candidats ont ensuite été initiés dans l'Ordre et un banquet terminait la journée au local de la rue Théberge. (PHOTO GILLES CHAPUT: LA REVUE)

Décès Grenon

A Terrebonne, le 25 août, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Léo Grenon, époux de feu Gilbert Gagné, demeurant à la Résidence des Seigneurs, autrefois du 140 rue Chapleau, à Terrebonne. Les funérailles avaient lieu jeudi le 30 août des Salons Jos Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, en l'église paroissiale et l'inhumation ici. Il laisse ses enfants Marcel, époux d'Alice Boucher, Maurice, époux de Monique Dumont, André, époux de Thérèse Delcourt, Jeannine (Mme Fernand Brière), Gisèle (Mme Denis Brouillette), Jacqueline (Mme André Lachapelle), Nicole (Mme Michel Cantin), Marguerite (Mme Germain Piché), Diane, Carole; ses frères Odilon, Lionel; ses sœurs Yvonne (Mme Alphonse Perreault), Irène (Mme Léon Lachapelle), Albina (Mme Edouard Major).

Messe du samedi

Il y aura reprise, à compter de ce samedi 1er septembre, de la messe du samedi, à 4h, en l'église paroissiale de Terrebonne.

Pneus crevés au couteau

Un individu (ou étaient-ils plusieurs?) qui a sans doute beaucoup de temps à perdre (ou qui ne dort pas la nuit) a tailladé sept pneus sur quatre voitures dans la nuit de dimanche à lundi, voitures stationnées rue Léon-Martel entre les numéros 558 et 667. Une des voitures a eu les quatre pneus crevés par cet individu.

Décès Bourgouin



Dans un hôpital de Montréal où il avait été transporté d'urgence, à l'âge de 23 ans, le vendredi 24 août, est décédé Réjean Bourgouin, fils de Jean Bourgouin, sacristain à Terrebonne et de Jeanne d'Arc Coutu, du 740 rue Ephraïm-Raymond. Les funérailles avaient lieu le lundi 27, de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 rue Saint-Louis, en l'église de Terrebonne et l'inhumation ici. Outre son père et sa mère, il laisse deux sœurs, Marie-Christine et Suzanne, sa grand-mère, Mme Daniel Coutu ainsi que des oncles et tantes.

Décès Gauthier

Accidentellement, à Lachenaie, le 18 août est décédé Claude Gauthier, âgé de 18 ans; il était le fils d'Armand Gauthier et Antoinette Ouimet et demeurait sur la rue Masson, à Mascouche. Les funérailles eurent lieu le 23, des Salons A. Crépeau, à Mascouche (direction Jos Guay et Fils et Roch et Frères) pour se rendre en l'église de Mascouche. L'inhumation fut faite au cimetière local.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs, Hélène, Serge, Johanne, Denise et José, son grand-père Raoul Gauthier et plusieurs amis.

Vous pouvez vous inscrire maintenant pour les cours de préparation au mariage

Les couples qui se destinent au mariage prochainement et qui habitent la région Lachenaie, Mascouche, Terrebonne, ville et paroisse, Bois-des-Filion, La Plaine, auront l'occasion de participer cette année encore aux cours de préparation au mariage qui seront donnés à la polyvalente Armand-Corbeil à compter du dimanche 23 septembre.

Ce dimanche-là, il y aura inscription et soirée d'information.

Les autres cours qui seront donnés au cours de la session d'automne sont les suivants:

Le 30 septembre: Un monde de fiancés. Un projet pour adultes.

Les 5, 6 et 7 octobre, fin de semaine à l'extérieur.

Le 14 octobre: Vivre avec les autres. Le voyage de noces. Les parents et les amis.

Le 21 octobre: Psychologie à deux.

Le 28 octobre: Le budget.

Le 4 novembre: La sexualité du couple.

Le 11 novembre: La loi civile.

Voici les noms des conférenciers qui ont accepté jusqu'à maintenant de participer à ces cours: Lise et Gilles Gamache, Dr et Mme Jean-Guy Larose, Claude Vézina, Me Michel Parent, notaire et l'abbé Jean Laroche, coordonnateur.

On peut s'inscrire dès maintenant. Pour tout renseignement, composer 666-6651 (Abbé Jean Laroche), 666-3451 (presbytère), 666-1315 ou 666-1522.

Messe des chasseurs

Les chasseurs de la région sont cordialement invités à participer à la cérémonie et à la messe de saint Hubert, leur patron, qui aura lieu en l'église de Terrebonne ce dimanche 2 septembre, à 11h30.

Cérémonie au cimetière

La traditionnelle cérémonie aux disparus de la paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne aura lieu au cimetière le dimanche 9 septembre, à compter de 3h. Les parents et amis de l'extérieur sont particulièrement invités à participer à cet après-midi du souvenir.



LA GARDE PAROISSIALE SAINT-LOUIS DE TERREBONNE

SALUT D'HONNEUR

Le 22 août dernier, la Garde se rendait sur le Chemin Saint-Roch pour saluer M. Léopold Mignacco, échevin dans Terrebonne/Paroisse et vice-président du Comité du Tricentenaire. M. Mignacco, qui n'était pas au courant de la chose, fut très surpris d'entendre la musique de la Garde près de sa demeure. Nous lui devons bien ça puisqu'il y est pour beaucoup dans les festivités que

nous connaissons.

Monsieur Mignacco fut très ému de notre visite. Après un petit discours en son honneur, notre président M. Rolland Breault le félicita pour son travail et la Garde lui joua le salut d'Honneur.

Nous remercions M. Mignacco pour son accueil et nous sommes fières d'avoir pu nous faire connaître dans Terrebonne/Paroisse.

Jean-Pierre Chaput
Publiciste.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE ST LOUIS FUNERAL HOME

DIRECTEUR TEL.: 666-4092
DE FUNÉRAILLES 939, ST-LOUIS
ROLAND THUOT TERREBONNE

À VOTRE DISPOSITION

AMBULANCE TERREBONNE ENR.
666-3809 SI OCCUPE: 666-4092

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE: NE, Journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 695, rue Théberge, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie St-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 0218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec.

Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cents; à l'année par abonnement \$4.00 à Terrebonne et dans un rayon de 40 milles. À l'extérieur de cette zone, \$5.00.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948 ET 666-4952

DIRECTEUR: AIME DESPATIE

ADJOINT À LA DIRECTION: PIERRE VIGNEAULT

SPORTS: GILLES CHAPUT

CORRESPONDANTS:

BOIS-DES-FILION: Claire Bouchard, 30 - 42e avenue, Tél. 625-1406.

STE-ANNE-DES-PLAINES: Mme Agathe Simard, 66, boul. Sainte-Anne (625-9625).

LA PLAINE: Mme Philippe Villeneuve, 4433 ch. Barrette (223-2097).



DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

LEOPOLD GUAY, propriétaire

756, St-Louis — Terrebonne

YVON GUAY, GERANT
Bureau: 284, St André

666-3832

AMBULANCE

JOS. GUAY & FILS

Tél.: 666-3832

la boutique sensations

666-6646

190 St. André Terrebonne

FLEURISTE
FLEURISTE

ouvert 365 jours par an
nous livrons partout

Mascouche, Lachenaie et Terrebonne signent le protocole d'entente pour une Commission industrielle conjointe

(P.V.) Jeudi dernier, à Mascouche, avait lieu un événement qui revêt une grande importance pour le progrès économique de notre région: Mascouche, Lachenaie et Terrebonne se mettaient d'accord pour la formation d'une commission industrielle conjointe et signaient un protocole à cet effet.

En vertu de cette entente, ces trois villes sont d'accord pour engager un commissaire industriel à plein temps dont la principale fonction serait de faire l'inventaire du potentiel industriel du territoire concerné et promouvoir l'implantation d'industries dans les parcs industriels de chacune

de ces villes.

La municipalité St-Louis de Terrebonne, qui ne fait pas partie de la commission, avait toutefois délégué un représentant à la réunion, en la personne du maire Louis-Gilles Ouimet et celui-ci a laissé entendre que son conseil pourrait être intéressé à adhérer à la commission dans un avenir assez rapproché.

UN CLIMAT FAVORABLE

L'assemblée s'est déroulée dans un climat très cordial qui contraste beaucoup avec les résultats des diverses tentatives de rapprochement intermunicipal effectuées jusqu'à présent. Les quelques points en litige fu-



LA PREMIERE REUNION DE LA COMMISSION CONJOINTE D'URBANISME à Mascouche, jeudi de la semaine dernière, regroupait les représentants des Conseils municipaux de la région. De gauche à droite, MM. Eugène Latour, conseiller à Lachenaie, André DeMarbre, responsable de l'urbanisme à Mascouche, Georges Bussièrès, du ministère de l'Industrie et du Commerce, Florent Barbe, conseiller à Lachenaie, les maires Gilles Forest, Mascouche, Dr François Paquin, Terrebonne, Jos Edouard Sarrazin, Lachenaie, Louis-Gilles Ouimet, Terrebonne/Paroisse, Maurice Turcot, conseiller à Mascouche, Lucien Beaulieu, conseiller à Terrebonne, Léonidas Joubert, du ministère de l'Industrie et du Commerce, région des Laurentides, J.-Armour Beaulieu, conseiller à Terrebonne et Roland Robert, conseiller à Mascouche. (PHOTO LA REVUE).

rent réglés à l'unanimité des participants et les diverses discussions furent davantage des demandes d'éclaircissement et d'information que des débats.

C'est d'ailleurs unanimement que s'effectuera le choix du président, du vice-président et du secrétaire de la commission. Le président sera donc M. Jos Edouard Sarrazin, tandis que le vice-président sera le maire François Paquin et le secrétaire, M. André de Marbre, responsable de l'Urbanisme à la ville de Mascouche.

UN BUDGET DE \$40,000

MM. Georges Bussièrès et Léonidas Joubert qui participaient à cette réunion comme représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce ont collaboré à la préparation du budget préliminaire de la commission.

Celui-ci a été fixé à \$40,000 dont la majeure partie sera utilisée pour le salaire du commissaire industriel et de sa secrétaire. Ce montant est subventionné à 50 pour cent par le ministère de l'Industrie et du Commerce ce qui laisse une somme de \$20,000 qui devra être fournie par les trois villes concernées au prorata de leur population. En fait, chacune des villes devra contribuer environ 77 sous par tête pour le budget de cette commission, ce qui, selon les représentants du ministère, constitue un

investissement minime si l'on considère les avantages économiques qu'elles en retireront.

ET MAINTENANT?

Dès l'approbation de la subvention de 50 pour cent du budget par le ministère (ce qui ne devrait prendre que quelques semaines), la commission se réunira à nouveau pour préparer les démarches visant à l'engagement d'un commissaire industriel et régler divers détails préliminaires.

Lachenaie et Mascouche auront sans doute ainsi l'occasion de promouvoir leur zone industrielle, surtout à la suite de la décision du ministère de la Voirie, de céder des résidus de terrain, en bordure de l'autoroute 25, pour la somme de \$1. Ceci permettra à ces deux villes d'offrir aux industries des emplacements à des coûts très peu élevés. Terrebonne, par ailleurs, ne dispose plus de beaucoup d'espace pour y accueillir l'industrie, mais le principal avantage que cette ville retirera de cette commission réside dans les "retombées économiques" qui résulteront de la mise en valeur des secteurs industriels de Lachenaie et Mascouche.

En un mot, cette entente entre les villes de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne ouvre la porte vers un avenir des plus prometteurs pour notre région,

surtout si l'on considère le fait qu'elle permet d'espérer un déblocage dans les relations intermunicipales.

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA RENCONTRE AVEC VOTRE COURTIER D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilités, etc., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIERS LOCAUX

ASSURANCES BERNARD INC.

183, Sainte-Marie 666-3871 Rés.: 669-1807

BOUSQUET, LAFLAMME & ASSOCIES INC.

730, Saint-Louis 666-4141

GERARD VEZINA ASSURANCES LTEE

(successeurs de J.-A. Charbonneau & Cie Ltée)

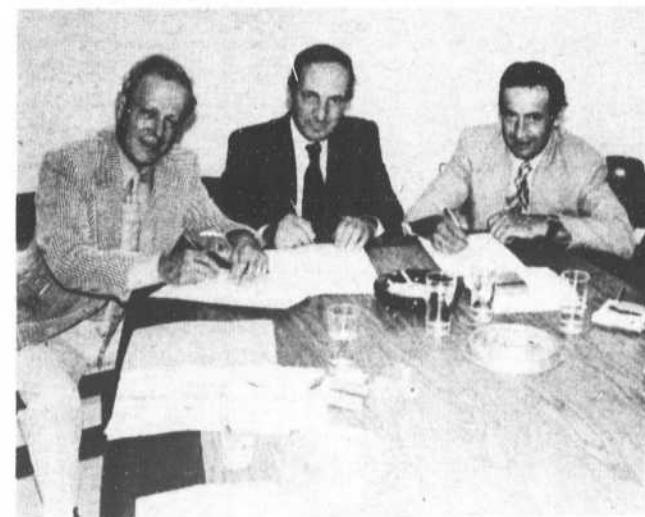
878, boul. des Seigneurs 666-3742

CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

780, boul. des Seigneurs 666-3733 - 34

ANDRE DESJADINS ASSURANCES INC.

673, Place Eymard 666-3128



UN DOCUMENT HISTORIQUE a été signé jeudi soir de la semaine dernière à l'hôtel de ville de Mascouche alors que les maires de Terrebonne, Lachenaie et Mascouche contresignaient le protocole d'entente créant la commission industrielle conjointe des trois territoires. Sur notre photo, le Dr François Paquin, MM. Jos. Edouard Sarrazin et Gilles Forest. (PHOTO LA REVUE)

V'NEZ VEILLER...



Mark II, 4 portes

TOYOTA

LEVEILLE
TERREBONNE

501, boul. Terrebonne

666-4117

DANCOSE

SPECIAUX MAISON

DESODORISANT
AIR-CARE
7 on.

39¢

CORNICHONS
SUCRES
MELANGES
McLaren - 48 on.

89¢

ANANAS
TRANCHES
YAPO
29 on.

4/99¢

BIERE - CIDRE

STATIONNEMENT FACILE

LIVRAISON

PRIX COUPÉS

121, St-Joseph,
Terrebonne

TEL:

666-3792



L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



Du pareil au même...

C'est avec un certain mépris que l'on parle, de nos jours, du temps où les électeurs croyaient naïvement aux belles promesses, faites la veille du scrutin et votaient, à chaque scrutin "provincial" pour les membres du même parti. On était "bleu" ou on était "rouge", mais une chose est sûre: on ne changeait pas de couleur.

Pourtant, lorsqu'on y songe bien, les choses n'ont pas beaucoup changé: le bon peuple continue de se laisser endormir par les belles promesses de "son" parti et vote, les yeux fermés, pour le candidat qui a su lui donner les plus belles "espérances"...

Nous en avons la preuve, dans notre région: les députés promettent à tour de bras mais les réalisations sont rares, voire même à peu près nulles. Mascouche attend depuis des années des subventions pour divers travaux d'intérêt public; on a bon espoir puisque le cher député l'a dit... depuis trois ans et demi. Et, quelques semaines avant les élections, lorsqu'on laissera tomber quelques miettes de cette manne (qui vient de nos goussets), il faudra que tout le monde se jette à plat ventre de reconnaissance. Et nous verrons tous ceux qui peuvent exercer une influence quelconque, en temps d'élections, se mettre à la tâche pour convaincre leurs concitoyens de voter pour le généreux donateur. Nous verrons également les adversaires de l'équipe en place utiliser le même stratagème pour mettre en valeur les anciens "faisceaux de cadeaux" qui reviendront avec encore plus de générosité, si on les élit. Et c'est ainsi que, d'élections en élections, les mêmes faiseurs de promesses sont réélus.

Qui faut-il blâmer pour cette situation? Certainement pas les personnes qui se font élire ni les organisateurs politiques... Les vrais responsables, ce sont ceux qui sont trop paresseux ou trop pressés pour prendre le temps de regarder ce qui se passe autour d'eux et qui sont incapables de se formuler une opinion par eux-mêmes. Ceux-là sont à la merci des gros titres de journaux ou des "bulletins spéciaux", à la télévision; c'est pour eux que l'on monte les "coups de la Brinks". Ils ont tremblé lorsqu'une poignée de felquistes ont enlevé deux hommes mais ils trouvent normal que nos gouvernants entretiennent des relations avec des bandits qui vivent du vol, de la drogue et du meurtre.

Et pourtant, ce sont encore ces voteurs-là qui constituent la majorité des électeurs; on est donc pas sorti du bois!

L'opinion du lecteur

Nos lecteurs sont invités à nous communiquer leur opinion sur tout sujet d'intérêt général et nous acceptons leur texte pour publication dans cette page avec grand plaisir. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots sur une page et dactylographiée. Tous les articles doivent être signés. Nous n'acceptons pas les lettres anonymes.

Réponse à Madame Deschênes

Je suis un jeune citoyen de Terrebonne. Je n'ai que 24 ans et suis né à Terrebonne. Comme vous le dites si bien (c.f. La Revue, 22 août 1973), vous n'êtes pas né à Terrebonne. Alors, comment pouvez-vous affirmer qu'un char allégorique ne puisse tourner dans les rues du vieux Terrebonne. Depuis ma naissance et depuis qu'il y a des défilés, les chars ont toujours réussi à tourner à nos intersections. D'ailleurs, vous n'avez qu'à constater vous-même que M. Sanscartier, garagiste au coin Saint-Pierre et Chapleau, réussit à se faire livrer son essence par de très grosses remorques. Il y a également M. Dancose qui reçoit sa marchandise de la même façon.

En ce qui concerne notre pauvre mentalité, je considère que c'était la fête du Vieux Terrebonne vu ses 300 ans. Donc, le défilé d'ouverture aurait pu tout aussi bien débiter à la polyvalente pour se terminer au Centre civique. Ne me dites pas que ce n'était pas possible. Il suffisait d'inverser le parcours tout en passant sur la rue Saint-Pierre. Chose remarquable! Les remorques de la compagnie Kronenbrau ont réussi à tourner dans le bas du village. Pourtant ces remorques n'ont pas de pentures.

Un citoyen
du Haut-Terrebonne
Jean-Pierre Chaput
708 Paul VI
(666-1909)

OPINIONS & COMMENTAIRES

Quand il s'agit de subventions d'Ottawa, les Terrebonniens savent-ils frapper aux bonnes portes?

Malgré de nombreuses demandes, le comité d'organisation des fêtes du tricentenaire n'a pas encore reçu un seul sou en subvention d'Ottawa. La requête a bien été transmise à notre représentant dans la capitale fédérale et celui-ci a fait les démarches nécessaires, mais, comme Soeur Anne, nous ne voyons rien venir.

Est-ce parce que nous nous y prenons mal? Parce que nous n'avons pas le tour de demander? Ou parce que nous ne frappons pas aux bonnes portes?

Selon toutes les apparences nous ne profitons pas des lois édictées par le gouvernement qui nous représente à Ottawa parce que nous ne prenons pas la peine d'aller chercher l'information aux sources. Nos compatriotes des autres provinces sont bien plus conscients que nous des largesses des lois et ils en profitent au maximum.

Nous en voulons pour preuve les communiqués qui émanent du ministre d'Etat au multiculturalisme et qui entrent à LA REVUE chaque semaine. Ainsi, la semaine dernière nous recevions le communiqué habituel dans lequel nous avons trouvé qu'on remettait des subventions substantielles à des groupes qui ont pour but de "développer chez les Canadiens la conscience de la diversité culturelle du Canada et de les encourager à partager leur héritage particulier avec leurs concitoyens".

Parmi les associations qui recevaient la semaine dernière des subventions relevons celle-ci qui est tout en

enseignement et qui fera bien plaisir à notre comité du tricentenaire:

"Société St. Andrew de New-Glasgow - Nouvelle-Ecosse: le groupe a reçu une subvention de \$8,500 en vue de financer les festivités qui marqueront le 200e anniversaire de l'arrivée à Pictou des premiers colons écossais venus s'installer au Canada. Ces festivités qui se déroulent du 10 au 17 août, comprendront notamment une série de concerts de cornemuse, des chorales, des danses écossaises, des concours, etc."

Des subventions comme celle-là nous en recevons à pleines pages au journal chaque semaine. Est-ce à dire que nos compatriotes de différentes cultures préparent mieux leurs présentations de projets ou qu'ils ont des programmes tellement intéressants qu'on ne peut pratiquement pas les refuser?

Ainsi, une subvention de \$2,000 a permis à un groupe d'organiser à l'Université de Waterloo, en Ontario, une conférence où "les jeunes Chinois se rassembleront pour discuter de leur rôle dans la collectivité canadienne".

Devant un tel programme on n'a qu'à s'incliner.

Pourtant, quand il s'agit du 300e anniversaire de fondation de la seigneurie de Terrebonne, il nous semble que l'événement mérite un peu de considération. On nous répondra sans doute: "Vous n'aviez qu'à soumettre en temps voulu, selon les normes du ministère, votre projet". Peut-

être. Mais il reste que notre représentant M. Roland Comtois peut faire d'autres représentations.

Après tout, le prochain anniversaire important n'aura lieu qu'en 2,073!

Les arbustes sont hauts au coteau

Un citoyen de Terrebonne qui a visité les abords de la grotte du coteau récemment nous faisait remarquer qu'on ne peut pratiquement plus voir le panorama de Terrebonne et de la région tant les arbustes qui poussent dans

l'escarpement depuis l'autoroute 25 sont hauts et touffus. Dans un tel cas il est pratiquement impossible de déterminer les responsabilités car comment mettre le doigt sur celui ou ceux qui doivent faire le nettoyage.

FAITS & GESTES



par Aimé Despatie

La plus grande fatigue vient du travail que nous n'avons pas fait.

L'esprit d'initiative, la capacité d'innovation et la détermination de chacun des citoyens constituent des facteurs déterminants de la croissance et du développement économiques. Les miracles japonais et allemands n'ont pour secret que celui de l'engagement personnel de tous, dans la réalisation des objectifs économiques de ces nouvelles puissances industrielles. Ce n'est certes pas en voulant tout tirer de l'Etat, sans donner rien en retour, en voulant vivre à ne rien faire aux frais de la princesse et en fraudant que le Québécois parviendra aux plus hautes cimes. Il est vrai que nous n'avons pas le tempérament travailleur, bûcheur des Japonais et des Allemands.

L'astrologue Lyse Piers présentait la semaine dernière dans l'hebdo L'ECHO DU NORD de Saint-Jérôme, la carte du député de Terrebonne à l'Assemblée nationale, Me Denis Hardy. Invoquant les signes cabalistiques traditionnels, Lyse Piers écrit ceci: "Ayant Dame Lune dans le signe des Poissons, vous possédez un don de préscience, vous savez sentir les événements bien avant que ceux-ci ne fassent leur apparition". (...) "Vous bénéficiez de l'appui et de la faveur du public, (...) par contre, il faudrait vous méfier de vos relations dites amicales, car celles-ci sont instables dans leurs propos et malveillantes à votre égard". Devant de tels faits, notre député ayant la préscience (!), il devrait annoncer dès maintenant dans quel comté il se présentera aux prochaines élections...

Le débat autour du vieux et du nouveau Terrebonne

Monsieur le Directeur,
Comme le débat autour du nouveau et du vieux Terrebonne est ouvert, je désire faire une mise au point à Mme Huguette Deschênes et aux Jeunes de Coeur.

On voudrait savoir où nous étions lors des rencontres du comité à l'hôtel de ville. Eh bien! madame un comité a été formé et les gens ordinaires du bas de Terrebonne ont toujours cru que lorsque des gens responsables, soit dans les organisations civiles ou religieuses ont un poste de commande, ils pouvaient diriger leur barque sans avoir constamment une armée derrière eux pour surveiller leurs faits et gestes. Car le monde ordinaire bêche durement pour essayer de survivre à son destin, surtout depuis les fameuses révolutions des Eglises, des Etats; des Villes et des Ecoles, et fait une confiance aveugle à ses élites.

D'ailleurs chaque fois que des gens sans titre honorifique, sans compte de banque ou sans couleur politique (les vieux de Terrebonne) ont des choses à dire, ils se trouvent devant des comités de citoyens qui se prennent pour Dieu le Père. Ensuite on nous accuse

d'être des arriérés et des critiques paresseux.

Vous expliquez votre cause très réaliste mais votre cause et votre réalité ne sont pas celles du monde ordinaire car vous êtes trop occupée à former votre clique de dictature pour écraser ceux qui n'ont pas assez d'argent, d'information et de culture ou de prestige social pour se défendre contre les puissants de Terrebonne et du reste du Ca-

nada qui ont voulu faire leur révolution intellectuelle sur l'âme du Vieux, du Pauvre et des Ouvriers.

Quand vous aurez des cheveux blancs, je souhaite que la jeunesse et les adultes soient plus charitables que vous l'avez été pour Mme Paré.

D'une Terrebonniennne non native de Terrebonne.

Mme Jean-Guy Lachapelle

Dans ce pays où
l'abondance atteint un degré
qu'aucune nation dans
l'Histoire n'a pu approcher,
il n'est que juste que nous
rendions hommage aux hommes qui,
peut-être plus que d'autres, ont
aidé à la réaliser...



LES TRAVAILLEURS CANADIENS

Moody SI
TERREBONNE

Vente

JUSQU'AU

8 SEPTEMBRE

MEMBRE



Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Vente

JUSQU'AU

8 SEPTEMBRE

MEMBRE



Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Vente

JUSQU'AU

8 SEPTEMBRE

MEMBRE



Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Vente

JUSQU'AU

8 SEPTEMBRE

MEMBRE



Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Vente

JUSQU'AU

8 SEPTEMBRE

MEMBRE



Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne

Merci aux donneurs de sang

Oui, au nom de toutes ces personnes qui bénéficieront lors de cas urgents ou autres, même s'ils demeureront anonymes pour nous, il faut dire:

MERCI à tous ceux qui ont posé ce geste humanitaire soit de donner de leur sang le 10 août 1973 à Terrebonne.

MERCI aux autorités de l'école Notre-Dame, la directrice Soeur Aubut ainsi que les concierges.

MERCI aux groupements suivants, le Comité du Tricentenaire, les Filles d'Isabelle, L'A.F.E.A.S., les Chevaliers de Colomb, l'Association des citoyens et la Fraternité des policiers de Terrebonne pour leur aide apportée.

MERCI à l'Hôtel Central, l'Hôtel Le Sommet et le

Coco Rico Bar qui ont su faire leur part à leur façon.

Même si l'objectif de 300 n'a pu être atteint, il faut dire que dans les circonstances qui prévalaient, 245 donneurs devient un réel succès dont nous sommes fiers.

Merci à chacun,

Lieutenant Guy Lorrain, président du comité d'organisation
1973

Ils refusent du travail

Les producteurs de tabac à cigarettes éprouvent de sérieuses difficultés à trouver le personnel nécessaire pour la récolte de ce produit, selon l'hebdomadaire Joliette-Journal. Les assistés sociaux refusent de faire ce travail de peur de n'être plus éligibles aux prestations qu'ils reçoivent du

gouvernement et dont le montant est presque égal à celui qu'ils pourraient toucher en travaillant au tabac. La récolte paraît menacée en plusieurs endroits d'autant que les planteurs ont reçu très peu d'offres de travail de la part des étudiants. (Information La Rumeur du Portage, L'Assomption).

A la Cour municipale

La prochaine session de la Cour municipale de Terrebonne aura lieu le lundi 10 septembre, à 7h30 à l'hôtel de ville. Plusieurs causes remises à cause de plaidoyer de non-culpabilité seront entendues.

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre Terrebonne 666-4027

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

Comptable agréé

694, rue Armand-Corbeil Terrebonne

Tél.: 666-8722
666-1536

Courtier en Immeubles

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et de terrains

Bur. 478 St-Louis, Terrebonne, P.Q.

666 1485 664, St-Sacrement, Terrebonne

CLINIQUE VETERINAIRE

Dr Michel Bourque, M.V.

HEURES DE BUREAU:

Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9
le matin sur rendez-vous
Samedi: 10h à midi

666-3731

BLANCHARD et AUGER

NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre, Terrebonne

GRAVEL, GRAVEL & DAGENAI

NOTAIRES

145, Saint-André
Terrebonne
666-9222 — 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6 h 30 à 9 h 666-3226

DR DENIS CARPENTIER

chirurgien-dentiste

279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO -
Chirurgien-dentiste

BUREAU

Tous les jours sur rendez-vous
741, rue St-Pierre, 666-3231
Terrebonne

Dr Maurice St-Amand, M.D.

Bureau: lundi, mardi, vendredi: 2-4 — 7-9
jeudi: 2-4 — samedi: sur rendez-vous

594, rue Théberge 666-8830 Terrebonne

 Gilles Legault
arpenteur-géomètre

2, boul. René-A.-Robert (angle boul. Labelle)
Ste-Thérèse, Qué. Tél.: (514) 430-3024
affilié à Gendron & Lefebvre

Dr JOHN KEYSERLINGK

Médecine générale

Tous les jours excepté le mercredi,
sur rendez-vous.

278, rue Saint-Joseph Terrebonne 666-3762



478, rue Chartrand,
Terrebonne

AUGUSTIN PAPINEAU

représentant

LA SOLIDARITE

COMPAGNIE D'ASSURANCE
SUR LA VIE

Tous genres d'assurance-vie y compris
plan de pension déductible de votre impôt
Tél.: Bureau 688-3832 — Rés. 666-6414



PLACE DES SEIGNEURS 878, boul. des Seigneurs
TERREBONNE

Lundi, mercredi, vendredi

EXAMEN DE LA VUE

Dr R. Lambert, O.D.

Verres de contact

666-1668

Ouvert tous les jours

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr C. Breault et Dr A. Albert

666-1771

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

Duvernay

Téléphone:

661-9210

800, rue MONTROSE



861-0145
581-6260

PATENAUDE & MARTEL INC.

Courtiers d'Assurances Agréés

155, PLACE REPENTIGNY, REPENTIGNY, P.Q.

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

240, Saint-Jacques,
Montréal
842-9914

Bureau du soir:
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne - 666-4596

666-9190

Dr LUC-J. GAGNON B.A., D.C.

CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle,

Terrebonne

GILLES CHAPUT

B.A., D.C.

Docteur en chiropratique
Rayons-X

sur rendez-vous

2933, Ste-Marie, Mascouche

Tél.: 474-2981

CENTRE PROFESSIONNEL

MASCOUCHE

1198, RUE DUPUIS, MASCOUCHE

TEL.: 474-2445 - 2446

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.
comptable agréé

Gilles Pigeon, L.L., M.B.A.

Notaire - Notary

LACAS ET PETIT

arpenteurs-géomètres

LIVRAISON

666-3415

Pharmacie Ouimet

748, RUE SAINT-PIERRE

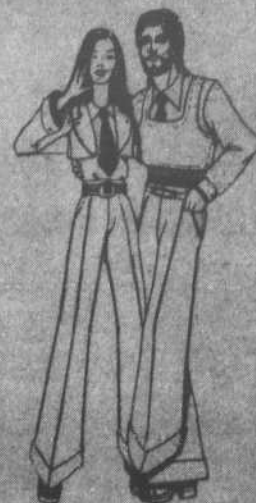
TERREBONNE

LOUISE
OUMET
GAUTHIER
PROP.

NOMBREUX
SPECIAUX
A VOTRE
PHARMACIE .ATLAS

VENTE SUR LE TROTTOIR

A LA BOUTIQUE
AUX BAS PRIX



POUR LE PREMIER ANNIVERSAIRE JEANERATION

669, rue SAINT-FRANÇOIS
TERREBONNE

**DES
PRIX FOUS**
SEULEMENT
JEUDI, VENDREDI
ET SAMEDI,
30 ET 31 AOUT -
1er SEPTEMBRE



JEANS DES PRIX FOUS
3 PAIRES
POUR \$10.

ETUDIANTS : Sur
présentation de
cette carte :

10% D'ESCOMPTE

JEANERATION

669 ST-FRANÇOIS - TERREBONNE
564 ST-ISIDORE - VILLE DES LAURENTIDES
6345 PLACE PIERRE - MTL-NORD
4345 PLACE CHARLEROI - MTL-NORD



LA BOUTIQUE AUX BAS PRIX

PANTALONS FORTREL

ORD. 17.⁹⁸ POUR 7.⁹⁸

UNE FOULE D'AUTRES ARTICLES DE \$1 A \$10

A L'INTERIEUR :

Marchandises d'automne
disponibles à
10% d'escompte
pour les étudiants

UNE FOULE d'autres
vêtements à venir
dans les prochaines
semaines.

DES PRIX FOUS - DES PRIX FOUS - DES PRIX FOUS

Hommages aux travailleurs !

A l'occasion de la Fête du Travail, il est bon de prendre conscience de la contribution que les travailleurs de tous les secteurs apportent à la prospérité québécoise.

Aucune société ne pourrait subsister, si riche soit elle, sans l'apport des travailleurs et il n'est que juste et raisonnable de leur rendre hommage, au moins une journée durant l'année.



Cette publicité est un hommage des commanditaires suivants :

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Prêts personnels — Prêts hypothécaires
Dépôts à terme
Roland McKay, gérant

513, rue Masson 666-3735 Terrebonne

CANADA PACKAGING LIMITÉE

Manufacturiers de sacs transparents

Paul Verville,
président

Fernand Oulimar
vice-président, secrétaire

493, rue Léveillé 666-4181 Terrebonne

LOIGNON, DURAND & QUEVILLON INC.

Constructeurs d'habitations

MAISON MODELE :
4770 QUIMPER — TERREBONNE
TEL.: 666-1473

Pour un service hors-pair et des mets délicieux :

LE BUFFET TERREBONNE

Mme S. D'Abate

Banquets, buffets pour mariages - Réceptions de tous genres
Repas servis à domicile ou dans salles de réception
Soupers canadiens

615, Gagnon Terrebonne 666-8453

CONRAD LEBEAU STATION-SERVICE

Service général -
Mécanique
Remorquage

Spécialité: vente et
réparation de pneus

808, rue Masson,
Terrebonne
Tél.: 666-4769

HEROUX & FILS INC.

Manufacturiers de
portes et fenêtres
Portes louveres
en gros

304, rue Langlois,
Terrebonne
666-3749

Hautes herbes et branches devant la rivière

Notre article sur les branches et les hautes herbes qui envahissent le bas côté de la rue Saint-Louis, depuis l'église anglicane jusqu'à la propriété de M. Lionel Grenier n'a pas fait grand bruit, semble-t-il car toute cette verdure est restée telle quelle depuis la semaine dernière.

Si vous passez rue Saint-Louis vous ne pouvez voir la rivière des Mille-Iles que par intervalles car les branches à cet endroit cachent pratiquement le panorama. Pourtant, s'il est un endroit agréable à coté c'est bien celui-là.

Le terrain appartient sans doute aux propriétaires riverains: MM. Grenier, Valiquette, Fontaine, Mme Desrumeaux, MM. Poitras, Langlois et aux responsables de l'église St. Michael's Anglican. Nous nous demandons si ces personnes ne pourraient pas faire un petit effort et nettoyer ces abords pour, qu'enfin, on puisse voir un panorama très intéressant.

Modifications à l'électricité

L'Hydro-Québec a informé le Conseil scolaire de Terrebonne qu'à la suite de changements majeurs apportés par l'Hydro au réseau de distribution électrique du secteur, ce Conseil devra procéder à des modifications à son poste de raccordement de l'école Léopold-Gravel. On a retenu les services des ingénieurs-conseils Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés pour préparer les plans et devis nécessaires.

Une demande a été faite au ministère de l'Éducation pour qu'il subventionne les travaux exigés par l'Hydro-Québec.

Tex Lecors exposera

Tex Lecors, un résident de Terrebonne/Paroisse (il habite chemin Comtois), exposera quelques-uns de ses tableaux lors de l'exposition dans le cadre du tricentenaire à l'école Léopold-Gravel. On nous informe que plusieurs autres artistes, en plus de ceux mentionnés sur notre liste déjà parue, exposeront des oeuvres, soit Peter Thomas et son père T.K. Thomas, de Montréal, Lison LaFrance, de la Côte de Terrebonne, Louise Robert de Montréal et de nombreux autres.

Contrat des policiers

Les négociations reprendraient bientôt pour le contrat des membres de la Fraternité des policiers de Terrebonne qui se termine le 31 décembre 1973.

TERREBONNE
666-4101

Le tricentenaire de Terrebonne

Des plaques du tricentenaire à la Lingerie Miche et à M. Marcel Gendron

Des plaques-souvenir pour l'embellissement de leur commerce et maison seront remises d'ici la fin des fêtes du tricentenaire à la Lingerie Miche, de Mme Maurice Locas, au 224 rue Saint-Pierre, et à la famille

Marcel Gendron, de la rue Saint-Sacrement, afin de les récompenser pour les décorations de leurs devantures à l'occasion des fêtes.

Cette décision a été prise par un jury composé de mesdames René DeVergne

et Annette Lévesque et de messieurs Léopold Gravel, notaire et Philippe Chapleau, qui a rendu son verdict vendredi soir de la semaine dernière.

Le jury a tenu aussi à donner des mentions honorables à plusieurs autres commerces et familles pour leur souci d'embellissement et de décoration: Mme Do-

Les manifestations du 30 août au 6 septembre

ris Vézina, 701 rue Saint-Pierre, André 5-10-15, Wilfrid Bélisle, 644, rue Saint-François, Moderne Electrique, 633 Saint-Pierre, Variétés Demers, 717 rue Saint-Louis, Salon Lucie, 275 rue Saint-André, Au Salon du Livre, 191 rue Saint-André, Fleuriste Terrebonne, rue Masson. Du côté résidentiel: André Vaillancourt, 256 Sainte-Marie, Jean Aubin, 460 rue Saint-Pierre, Guy Quevillon, 575 rue Saint-François, Marcel Jacques 612 rue Mathieu, Dr François Paquin, 710 rue Saint-Louis, Claude Jean, 652 rue du Président-Kennedy.

Le tricentenaire de la seigneurie de Terrebonne sera marqué au cours des prochains jours par les manifestations suivantes:

JEUDI ET VENDREDI: 30 et 31 - Expositions d'oeuvres d'art à l'école Léopold-Gravel, de 8h. à 10h. le soir.

JEUDI, 6 septembre - Partie de cartes du club de l'Age d'or en la salle des Chevaliers de Colomb.

N.B. - Ceux qui sont intéressés à remettre des cadeaux voudront bien aller les porter chez le président, M. Aldéric Raymond, au 620 rue Mathieu.

Partie de cartes de l'Age d'or

A l'occasion du tricentenaire de Terrebonne, l'Age d'or organise une partie de cartes qui aura lieu le jeudi 6 septembre, au local habituel des Chevaliers de Colomb, au 505 rue Théberge. Tous sont bienvenus.

De nombreux prix de présence, de tirages et de tables seront attribués aux heureux gagnants.

Au parc Jarry

La soirée "Terrebonne", pour marquer le tricentenaire, avait lieu au parc Jarry à Montréal, le lundi soir 20 août. Plusieurs autobus ont transporté des centaines de Terrebonniens à cette rencontre de baseball. Fait à noter, il y avait également à la joute de nombreuses personnes de Mascouche.

M. Philippe Daunais, un des pionniers du baseball à Terrebonne, a eu l'honneur de lancer la première balle.

Clôture des fêtes le 9 septembre

Le comité d'organisation des fêtes du tricentenaire nous informe que le feu d'artifice qui clôturera les manifestations aura lieu à 10h (au lieu de minuit), le dimanche soir 9 septembre, au Centre municipal, rue Saint-Pierre. Ceci a été modifié afin de faire participer les enfants qui doivent aller à l'école le lendemain.

Ceci sera précédé par une danse populaire qui débutera à 7h.



LA SOIREE TERREBONNE AU PARC JARRY - C'était la soirée "Terrebonne" au parc Jarry le lundi soir 20 août. Les maires ont présenté une plaque pour marquer cet événement à M. André Pratte, au centre, un des dépisteurs des Expos. A gauche, le maire Louis-Gilles Ouimet de Terrebonne/Paroisse et à droite, le maire Dr François Paquin, de Terrebonne. Plusieurs centaines de personnes de notre ville ont participé à la rencontre. (PHOTO DU JOURNAL DE MONTREAL)

Venez voir ce qui se passe autour de

VOUS

* intéressant...
* stimulant...
* instructif...
* pour tous et chacun...



Expansion
Économique
Régionale

Regional
Economic
Expansion

Nous vous attendons à notre kiosque!

Le Ministère
de l'Expansion
Économique Régionale
participe à l'Expo Mirabel
'73. De 10 heures à 18 heures
tous les jours à Ste-Scholastique.



Le critérium Optimiste, un autre succès

Dimanche le 19 août dernier avait lieu le troisième critérium (courses en circuit fermé optimistes).

Quelque 50 jeunes de 9 à 16 ans ont participé. Il y eut trois classes de coureurs: les moins de 12 ans

appelés "Minimes", les 13 et 14 ans, les "Cadets" et les 15 et 16 ans, les "Juniors". Tout s'est très bien déroulé dans le cadre des fêtes du tricentenaire.

Il y avait comme invités d'honneur le chef de police, M. Aimé Charron, et Mme Fleurette Boisvert, Régente des Filles d'Isabelle et représentante du Comité du Tricentenaire. Le chef de police donna le départ de la première course tandis que le deuxième départ fut donné par Mme Boisvert et le troisième départ par M. Réjean Crevier, Président du Club Optimiste de Terrebonne.

Le comité d'organisation du Critérium était présidé par M. Jean-Marc Fontaine. Il fut secondé dans son ouvrage par une excellente équipe composée de Marcel Corbeil, juge, Robert Pagé, technicien, Yvon Rhéaume, en charge des concurrents et des dossards, Marcel Daneau, photographe, Réal Forest, en charge des surveillants (Colonel), Jacques Guénette, René Dubois, Pierre Langlois et Bernard Rivet. Metro Beausoleil a fourni des "popsicle" aux concurrents, après la course. Beaucoup d'autres personnes ou organismes ont participé à cette organisation et le Président du Comité tient à les remercier. Ce sont: Mesdames Johanne Pagé et Thérèse Daneau, MM. Serge Pagé, Gilles Ferland, Lionel Grenier, BP Autonet, Yvon Guay de Jos Guay & Fils, Guy St-Pierre, Voirie Municipale, Richard Philippe, Voirie Municipale, Guy Forget, constable et Réjean Crevier, Banque Canadienne Nationale, l'ambulance Jos Guay & Fils qui s'est tenue sur les lieux durant toute la course.

champion des Juniors, a reçu un montant de \$5.00 additionnel donné par des optimistes en visite.

Les 4 autres coureurs ont reçu chacun une médaille d'or. Les 2ièmes dans chaque course soit: Elise Grenier, Daniel Larchevesque et Ronald McDuff ont reçu un bon d'achat de R-Port Enrg. propriété de M. Yvon Rhéaume.

Beausoleil et a rapporté \$648 pour les oeuvres de l'Aide aux p'tits gars. Encore une fois, le travail d'équipe a été formidable et il faut en féliciter les collaborateurs de Claude: Marcel Corbeil, Robert Pagé, Jacques Guénette, Réal Forest, Pierre Langlois, Jean-Paul Sigouin, Marcel Daneault, Réal Cousineau, Roméo Comtois et autres. A signaler la participation des Jeunes de Coeur, de la troupe de folklore Les Serpents et les autorités municipales.

Le lieutenant-gouverneur Jean-Marc Fontaine a remis un très beau rapport en marge du critérium Opti qu'il organisait récemment.

Les Optis Terrebonne ont participé dimanche le 26 à la remise de charte du Club de Sainte-Anne-des-Plaines.

Thérèse et Jacques Guénette célébraient récemment leur 24e anniversaire de mariage. Jacques est un des membres-fondateurs du Club Opti Terrebonne.

Dernière heure

Un quatrième candidat P.Q. dans Terrebonne

Après les candidatures annoncées dans LA REVUE de MM. Marcel Chapat, Guy Mercier et Elie Fallu, les partisans du Parti Québécois dans le comté de Terrebonne auront un autre choix dans la personne de M. Alonzo Le Blanc, DC, NA., de la rue Normandie, à Blainville, qui a annoncé à notre journal, mardi après-midi, qu'il serait candidat du parti au congrès du 16 septembre dans le comté.

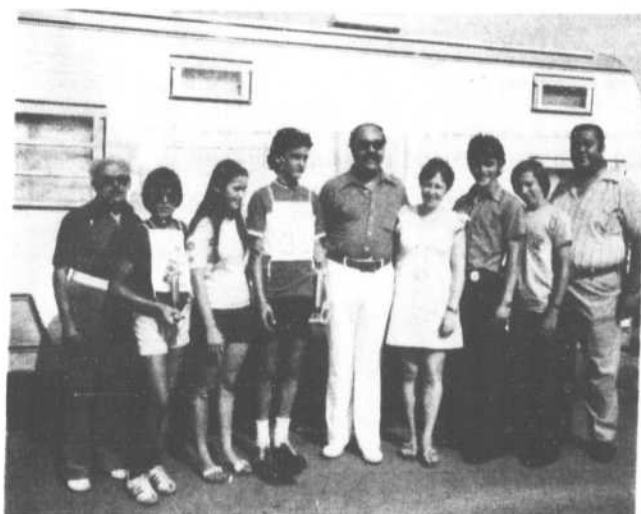
Le communiqué que M. Le Blanc a remis au journal mardi après-midi sera publié dans notre édition de la semaine prochaine.

Réunion de la Ligue

Il y avait réunion cette semaine du conseil de la Ligue des propriétaires de Terrebonne. La première assemblée publique sera annoncée bientôt dans LA REVUE.



Cette photo montre le départ de la deuxième course. Le départ qui fut donné par Mme Fleurette Boisvert, Régente des Filles d'Isabelle et représentante du Comité du Tricentenaire. On remarque en avant les officiels de la course, MM. Marcel Corbeil et Robert Pagé.



Les gagnants des trois courses furent chez les Minimes, François Tourangeau, chez les Cadets, François Dubord, et chez les Juniors, Louis-Marie Viens. Nous remarquons aussi quelques-unes des personnes qui ont participé à l'organisation du Critérium. On remarque de gauche à droite: M. Marcel Corbeil, juge, François Tourangeau, gagnant de la 1ère course, Thérèse Daneau, Louis-Marie Viens, gagnant de la 3ième course, M. Réjean Crevier, prés. du C.O. de Terrebonne, Mme Johanne Pagé, Robert Pagé, Serge Pagé et Jean-Marc Fontaine, président du Comité du Critérium. Malheureusement M. François Dubord, gagnant de la 2ième course, était absent lors de la prise de cette photo.



On remarque sur cette photo, M. Réjean Crevier, prés. du C.O. qui est en train de remettre le trophée au gagnant de la 2ième course, M. François Dubord. Cette course était celle des Cadets 13 et 14 ans. Les autres gagnants dans l'ordre sont: Daniel Larchevesque, François Lemieux, Louis Grenier & Claude Choinière et Gaétan Boisvert.



M. Louis-Marie Viens reçoit des mains de M. Réjean Crevier, prés. du C.O., le trophée pour avoir gagné la course des Juniors, 15-16 ans. Les autres gagnants sont: Ronald McDuff, Richard Nardoza, Michel Ouimet et Réjean Corbeil.

LES GAGNANTS

Les Minimes: 1) François Tourangeau, 2) Elise Grenier, 3) Pierre Lavoie, 4) Danielle Janssens, 5) Luc Fontaine.

Les Cadets: 1) François Dubord, 2) Daniel Larchevesque, 3) François Lemieux, 4) Louis Grenier et Claude Choinière en tandem, 5) Gaétan Boisvert.

Les Juniors: 1) Louis-Marie Viens, 2) Ronald McDuff, 3) Richard Nardoza, 4) Michel Ouimet, 5) Réjean Corbeil.

Les trois champions François Tourangeau, François Dubord et Louis-Marie Viens ont reçu chacun un trophée et un bon d'achat de \$5.00 de St-Joseph Bicycles Enrg. propriété de M. Eugène Choquette. Louis-Marie Viens, ce



M. Eugène Choquette, propriétaire de St-Joseph Bicycle, a remis au gagnant de chaque course un bon d'achat de \$5.00. M. Yvon Rhéaume de R-Port Enrg a lui aussi remis un bon d'achat de \$2.00 au 2ième gagnant de chaque course. On voit ici M. Choquette remettant son bon d'achat au gagnant de la 1ère course, M. François Tourangeau, Les Minimes, 12 ans et moins. Les autres gagnants sont: Elise Grenier, Pierre Lavoie, Danielle Janssens et Luc Fontaine.

SUR VOTRE CARNET

EN AOUT

JEUDI, VENDREDI 30, 31 - Exposition à l'école Léopold-Gravel, comité du tricentenaire de Terrebonne. A 8h.

EN SEPTEMBRE

MARDI LE 4 - Unité sanitaire à Mascouche, 2h. à 8h. Conseil municipal de Terrebonne. Conseils municipaux de Lachenaie, Mascouche, Terrebonne/Paroisse, La Plaine.

MERCREDI 5 - Entrée des classes.

JEUDI 6 - Conseil municipal à Terrebonne. Cours en relations humaines à Mascouche, à 8h. Partie de cartes de l'Age d'or, Terrebonne.

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Jacques Guénette FOURRURES

VENTE - REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES

**TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE**

Comme par les années passées:

Pas de transport scolaire à moins d'un mille d'une école

Le Conseil scolaire étudie le problème des enfants demeurant dans le domaine des entrepreneurs Lauzon & Lapointe

Le ministère de l'Éducation rembourse aux Conseils scolaires de la province tous les frais de transport des élèves qui habitent à un mille ou plus des écoles qu'ils fréquentent. C'est là la loi générale qui est appliquée intégralement dans l'État du Québec. Si un Conseil scolaire fait transporter des élèves en dehors d'un mille de leur lieu habituel de résidence, il doit taxer les contribuables en conséquence; un Conseil scolaire ne peut transporter de surplus à certains postes du budget pour combler toute surcharge au transport.

Selon Me Claude Paquette, président du Conseil scolaire, que nous avons consulté en fin de semaine dernière, le ministère de l'Éducation a déterminé les Conseils scolaires qui confieront à compter de maintenant le transport des élèves aux régionales de leur secteur. Ainsi, Sainte-Thérèse ne s'occupe plus de transport, la Régionale des Deux-Montagnes s'accapare ce domaine de l'administration. Une deuxième liste comprend les Conseils scolaires qui ont renouvelé cette année leurs contrats de transport pour une autre saison; c'est le cas du Conseil scolaire de Terrebonne.

EN DEDANS D'UN MILLE DE L'ÉCOLE

C'est dire que cette année encore, les routes de transport écolier ont été tracées et les élèves qui demeurent à un mille ou plus de l'école seront transportés par autobus. Ceci s'applique à tout le territoire: Lachenaie, Terrebonne, ville et paroisse, Mascouche, LaPlaine. Les élèves qui demeurent en dehors d'un mille devront se rendre à pied à leur école.

Le monde scolaire

LE CAS DU DOMAINE LAUZON & LAPOINTE

Un problème a surgi ces dernières semaines, les enfants qui habitent dans cette partie du territoire de Mascouche nommé "secteur Lauzon & Lapointe". Il s'agit d'habitations construites par ces entrepreneurs dans la continuation du boulevard Sainte-Marie, à l'est de l'autoroute 25 et qui sont à moins d'un mille de l'école élémentaire. Ordinairement, le Conseil scolaire ne s'occuperait pas d'un cas particulier comme celui-ci, mais la situation particulière du territoire, coupé par une autoroute à circulation rapide, commande l'attention de nos représentants.

Il y a plusieurs semaines, devant cette situation, les conseillers ont fait deux démarches: la première auprès du ministère de la Voirie afin qu'il installe des feux de circulation à l'intersection de l'autoroute 25 et du boulevard Sainte-Marie, la deuxième auprès du Conseil municipal de Mascouche afin qu'il engage un

brigadier pour surveiller cette intersection dangereuse.

La Voirie a répondu sans hésiter qu'il n'était pas question d'installer des feux, la raison d'être d'une autoroute étant d'aider à la circulation rapide des véhicules; le Conseil municipal de Mascouche n'a pas encore donné signe de vie au moment d'écrire ces lignes.

Devant ces faits, plusieurs conseillers scolaires seraient d'opinion de transporter les élèves du domaine Lauzon & Lapointe et une étude est actuellement en cours. La décision serait prise dès cette semaine.

Alarmés par la situation qui serait faite à leurs enfants et inquiets de cette perspective de voir leurs enfants traverser une telle intersection, quelques parents se sont présentés à une assemblée du Conseil scolaire mardi de la semaine dernière. On leur a dit que tout serait étudié avec attention.

La bêtise est le meilleur des tremplins, tant pour celui qui l'observe que pour celui qui est bête. (Louis Scutenaire)

ABONNEZ-VOUS A "LA REVUE"

COURS DE PIANO ET DE BALLET

INITIATION A LA MUSIQUE

Les cours de musique et de ballet seront donnés dans les écoles de la Commission scolaire de Terrebonne.

INSCRIPTIONS : IMMEDIATEMENT

DEBUT DES COURS :
LE 10 SEPTEMBRE

Pour renseignements :

LAURETTE SEGUIN, B.M.

694, rue Armand-Corbeil
666-9707

Terrebonne



STUDIO LAROCHE

Direction : Louise Laroche

"L'Heure des Petits" pour enfants de trois ans et plus

"Diction" — Enfants de 5 à 12 ans une fois la semaine

DEBUT DES COURS: 10 SEPTEMBRE

Transport organisé si désiré pour Terrebonne, Mascouche et Lachenaie

N.B. Programme spécial en diction pour petits de la maternelle scolaire.

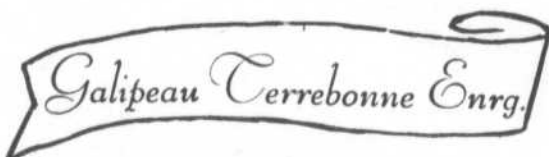
Inscrivez vos enfants dès maintenant en composant: 666-3334 entre 9h et midi

STUDIO LAROCHE

767, rue Piché

Terrebonne

ÉCOLE DE MUSIQUE



AFFILIÉE AU CONSERVATOIRE NATIONAL DE MUSIQUE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

886, PLACE DES SEIGNEURS TERREBONNE

666-6877 — 666-3998

N'OUBLIEZ PAS!

Venez faire votre inscription dès maintenant pour les cours de musique qui débutent en septembre.

Nous faisons la location d'orgues et de pianos.



CLEMENT LACELLE
concessionnaire

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE MONTRÉAL-MÉTROPOLITAIN
5110, RUE LAFONT
MONTRÉAL, Q.C. H3T 1Z7
TÉL. 514-725-5271

EN COLLABORATION AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE

DUVERNAY

ET LES CENTRES DE LA MAIN D'ŒUVRE DU CANADA VOUS OFFRE LES COURS SUIVANTS EN '73-'74

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'ŒUVRE DE LA RÉGION DE MONTRÉAL-NORD
Tél. 438-1171
C.P. 186, St-Jérôme, Que.
Centre des LaPins, St-Amand, Q.C.

C'EST LE TEMPS!

C'EST LE TEMPS DE QUOI?

C'EST LE TEMPS DE VOUS CHOISIR UN COURS, VOYONS!

COURS À TEMPS PLEIN ACADÉMIQUE
MÉTIERS
AGRICOLE

COURS À TEMPS PARTIEL ACADÉMIQUE
LANGUES
MÉTIERS
CULTURE POPULAIRE
SPORTS

VOUS
VOULEZ EN SAVOIR
PLUS LONG?

CONSULTEZ NOTRE
DÉPLIANT OU NOTRE CAHIER
OU TÉLÉPHONEZ AU:

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES DE LA C. S. R.
DUVERNAY À: 324-6420

CENTRE (01) LAVAL-VANIER (661-9320) 15 HEURES À 22 HEURES
CENTRE LAVAL-LEBLANC (02) (661-4560) 15 HEURES À 22 HEURES
CENTRE CORBEIL (03) (666-6653) 15 HEURES À 22 HEURES



ON NE VERRA PLUS BIENTOT cette scène familière du Vieux Terrebonne. M. Alfred Richard, proprio du restaurant L'Abattoir de la rue Saint-Pierre, a vendu son établissement à Mme Réjeanne Vaillant qui en prendra possession très bientôt. Cette dame a choisi de changer le nom du commerce; c'est son droit strict. Quant à nous, nous aurions préféré qu'elle conserve ce nom si approprié de "L'Abattoir" qui fait vieille France et qui s'accommode bien du quartier qui a vu deux générations s'occuper de boucherie dans le coin. Enfin, le nom choisi "Le Grillon" a quand même une consonance française qui a aussi sa place. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Le restaurant "L'Abattoir" a été vendu par M. Alfred Richard à Mme Vaillant

Un des restaurants le plus fréquenté et le mieux connu dans la région a changé de propriétaire ces jours derniers, mais il semble bien que sa tradition d'excellence sera maintenue par le nouveau proprio.

"L'Abattoir" de M. Alfred Richard, au 742 rue Saint-Pierre, a été vendu à une restauratrice d'expérience, Mme Réjeanne Vaillant, qui était propriétaire encore récemment du restaurant "Le Grillon" au sous-sol de l'Hôtel Central.

Interrogée à sa résidence de Lachenaie quant au choix d'un nom pour le restaurant, Mme Vaillant a répondu qu'elle tenait au "Grillon" qui a fait sa ré-

putation.

La transaction serait complétée ces jours-ci et Mme Vaillant annoncera d'ici quelques jours quand le transfert aura lieu.

Pour tous ceux qui ne sont pas nés à Terrebonne ou qui n'y ont pas passé une partie de leur vie, il faut savoir que l'emplacement actuel du 742 Saint-Pierre a été occupé des 1923 (après le grand incendie de la basse-ville) par Aldéric Ouimet, boucher. A l'époque, tout boucher digne de ce nom avait son abattoir privé où l'on égorgeait veaux, vaches, moutons et goretts, chaque semaine.

Avant le feu de 1922, Aldéric et son fils Horace étaient installés sur la rue Sainte-Marie où ils avaient leur étal de boucher sur le terrain de jeux du Centre municipal, presque en face de la caserne des pompiers. Cette maison, comme toutes les autres de ce secteur fut détruite par l'incendie de 1922.

L'année suivante, Aldéric Ouimet construisit la maison actuelle du 742 Saint-Pierre, y compris sur le côté, un abattoir, écurie, remise et étal de viandes. Il y avait un petit bureau et une glacière. Horace Ouimet prit la relève de son père en 1940 et s'occupa du commerce jusqu'à sa mort en 1948. M. Alfred Richard acheta la maison en 1960.

La rentrée le 5 septembre

L'école Léopold-Gravel ouvrira ses portes pour ses 861 élèves, le 5 septembre 1973, à 8h30 a.m.

Les élèves devant fréquenter l'école Léopold-Gravel pour la première fois cette année ont été avisés par le service de l'enseignement. Les élèves qui étaient à l'école Léopold-Gravel l'an dernier en 4e et 5e année et qui n'ont pas reçu d'avis contraire fréquenteront à nouveau l'école Léopold-Gravel.

De plus, les parents dont les enfants étudient à l'école Léopold-Gravel sont invités à participer à une réunion qui aura lieu au gymnase de l'école le 6 septembre à 8h00 p.m.

A cette occasion, les parents recevront de l'information au sujet de l'école, pourront rencontrer les professeurs, et seront invités à élire le comité d'école qui les représentera.

Nous comptons sur la collaboration de tous les parents afin d'assurer une rentrée scolaire profitable et intéressante.

La Direction de l'école Léopold-Gravel

Jean-Claude Brisson, dir.

Modification à un emprunt

Le Conseil scolaire de Terrebonne, à sa réunion du 21 août, a modifié la résolution de financement pour l'agrandissement de l'école élémentaire Notre-Dame de Lachenaie. Le montant inscrit précédemment était de \$920,000 et celui qui fera l'objet d'un emprunt à long terme a été fixé à \$840,000.

Selon la résolution adoptée le 21, le coût du contrat, excluant la taxe fédérale récupérable (\$22,000), est de \$702,000., l'aménagement intérieur a été estimé à \$10,000, le fonds de bibliothèque à \$18,000., les honoraires professionnels à \$65,000. environ, les frais de financement à \$22,000 et les divers et imprévus à \$23,000., formant le montant de \$840,000.

Le monde scolaire

Des locaux préfabriqués

Le Conseil scolaire de Terrebonne a reçu deux offres pour la vente ou la location de locaux d'écoles transportables pour parer à la pénurie de classes à l'école Saint-Charles de Lachenaie.

La compagnie Texaco a soumis un prix de \$50,092 et la compagnie Atco, \$48,971 pour la vente de tels locaux.

La première entreprise a demandé \$2,000 par mois pour la location sur une base de 36 mois et \$1,066 pour une base de 60 mois. Atco a demandé \$1,603 et \$1,066 par mois respectivement.

Ces offres ont été envoyées au ministère de l'Éducation pour approbation.

SAVIEZ-VOUS QUE avec

toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

541, ST-LOUIS - 666-3747

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT



Dépositaire des diamants "Tulip"

MONTRES: Rodania, Mido, Bulova, Accutron, Caravelle

Bijoutiers — Horlogers

189, Ste-Marie
TERREBONNE
666-3065

A Terrebonne et dans la région, c'est

NETTOYEUR TERREBONNE

NETTOYAGE
PRESSAGE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE

666-3744

Toujours un excellent service à domicile

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER

R. LALANETTE, Prop.

102, RUE LEPAGE

TERREBONNE

CLINIQUE DE TV BEAULIEU
SERVICE A DOMICILE
TV NOIR ET BLANC
TV COULEURS
Tél.: 666-8066
141, LEON-MARTEL TERREBONNE

SPÉCIAL
sur
AMEUBLEMENT
COMPLET DE TOUS STYLES
POUR VOTRE FOYER

AMEUBLEMENTS R. SIMARD
TELEVISEURS-COULEURS
Appareils électro-ménagers
Tapis — Draperies

625-9625

Echangeons vos meubles pour des neufs

66, BOUL. SAINTE-ANNE SAINTE-ANNE-DES-PLAINES

Studio Bernard Rivet
366 OUEST FLEURY
MONTREAL 357, P.Q.

389 3272
666 8795

VIANDES DE QUALITE

Spécialiste des viandes de BOEUF.
Commandes pour congélateurs avec emballage gratuits et congelé si désiré

ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.
126, RUE CHAPLEAU * 666-4470 * TERREBONNE

LE MONDE SCOLAIRE

Commission scolaire de Terrebonne Budget 1973-1974

SOMMAIRE DES REVENUS ET DES DEPENSES

REVENUS	
Imposition locale	1,260,000.00
Gouvernement provincial	4,883,657.00
Gouvernement fédéral	2,500.00
Commission scolaire locale	13,400.00
Ménages, parents, individus	5,000.00
Autres sources	25,000.00
	\$6,189,557.00

DEPENSES	
Administration générale	204,424.00
Statistique, recensement, informatique	10,000.00
Administration pédagogique	73,531.00
Enseignement - cours régulier	1,786,851.00
Enfance inadaptée	229,285.00
Service de bibliothèque	12,000.00
Culte et pastorale	15,508.00
Loisirs et sports	6,000.00
Psychologie	15,569.00
Techniques audio-visuelles	8,000.00
Service aux étudiants	13,000.00
Service du transport	255,000.00
Service de l'équipement scolaire	311,090.00
Service de la dette	589,299.00
Immobilisations	160,000.00
Service de transfert	2,500,000.00
	\$6,189,557.00

La rentrée des classes et le problème des poux

Au début de chaque année scolaire, nous nous retrouvons face à une éclo- sion de poux chez nos éco- liers.

Afin de prévenir cette infestation et d'éviter des absences à l'école à vos en- fants, nous vous suggérons d'agir de la façon suivante:

- 1- Demandez à vos en- fants de ne pas mettre la coiffure d'un compagnon.
- 2- Examinez bien la tête de vos enfants, leurs vête- ments et leur literie.
- 3- Si vos enfants sont porteurs de poux, nous vous suggérons ceci:

TRAITEMENT POUR LES POUX (pédiculose)

- a) Il faut traiter tous les membres de la famille.
- b) Changer le linge de corps et la literie la journée du traitement. Le lessivage à l'eau chaude, au savon et à l'eau de javel peut détrui- re les poux et les lentes (oeufs) sur les vêtements.

c) Les cheveux doivent être coupés courts.

d) Vous trouverez à la pharmacie un SHAM- POING SPECIAL pour détruire les poux.

e) Après le shampooing et durant quelques jours, passer les cheveux au peigne fin.

f) Répéter le traitement une fois au bout d'une se- maine.

Nous désirons vous rap- peler qu'en vertu des Règle- ments Provinciaux d'Hygiè- ne - chapitre 1, article 85 - un étudiant atteint de pédi- culose peut être exclu de l'école et réadmis après sa guérison seulement.

Ces renseignements vous sont donnés dans le but de vous rendre service et de prévenir dans la mesure du possible l'éclosion de poux dans nos écoles en septem- bre.

Dr Marc De Grâce
Médecin hygiéniste
Unité Sanitaire
des comtés de
L'Assomption et
de Montcalm.

Message pour la Fête du Travail

A l'occasion de la Fête du Travail, les Evêques ca- nadiens nous ont habitués à un Message qui, cette an- née, pourrait s'intituler: "Pour une conscience col- lective de la fraternité hu- maine:" ce qui amène à dé- noncer les inégalités socia- les.

Après deux mille ans de christianisme, les rapports entre les individus et entre les peuples semblent s'inspi- rer plus de certaines lois de la jungle que de la bonne Nouvelle de Jésus-Christ. Le Message 73 de l'Episco-

pat canadien pose une série de questions à la conscien- ce humaine:

"Pourquoi les petits con- sommateurs à revenu fixe doivent-ils porter le poids de l'escalade du coût de la vie alors que les corpora- tions continuent d'augmen- ter leurs profits? L'exploit- ation deviendrait-elle un rouage normal de notre ci- vilisation?"

C'est une loi de la jungle, en effet, que le gros mange le plus petit, que le plus fort l'emporte sur le plus faible, tandis que le Sei-

gneur de l'Evangile s'identi- fie aux plus petits et que l'apôtre Paul nous invite non pas à vaincre, mais à supporter les faibles.

Après la description d'une situation dans laquel- le nous sommes tous impli- qués à des degrés divers; après une analyse et un dia- gnostic porté sur cet état de faits contraire au dessein de Dieu et à la solidarité universelle, le Message pro- clame l'égalité fondamenta- le de tous les hommes qui s'exprime dans la fraterni- té: une fraternité basée, se-

(suite à la page 29)

Comité exécutif scolaire

A leur assemblée du mardi 21 août, les membres du co- mité exécutif du Conseil scolaire de Terrebonne ont adopté les résolutions sui- vantes:

Autorisation de renou- vellement de l'emprunt tem- poraire de \$2,500,000 échéant le 6 septembre à la Banque Canadienne Na- tionale à Terrebonne.

Le président et le direc- teur général ont été autorisés à signer le contrat au mon- tant de \$723,748 avec la

compagnie Marselem inc. pour les travaux d'agrandis- sement de l'école Notre- Dame de Lachenaie. Ces messieurs ont procédé à la signature le soir même.

Le Conseil scolaire n'au- torisera l'utilisation de ses locaux pour les activités de loisirs que lorsque les locaux seront réquisitionnés par l'intermédiaire du service de récréation des municipalités.

Selon un relevé au 21 août: au moins 4,801 élèves dans les écoles élémentaires de la région

Le service de l'enseigne- ment au Conseil scolaire de Terrebonne a rendu public en fin de semaine dernière l'état qui démontre un to- tal d'inscriptions de 4,801 élèves dans les onze écoles régies par ce conseil, à La- chenaie, Terrebonne, Mas- couche et LaPlaine.

Selon ce relevé, il y aura

2,169 élèves dans les écoles de Terrebonne, 1,702 dans celles de Mascouche, 455 à LaPlaine et 475 à Lache- naie.

Il y aura 620 élèves en maternelles, 3,760 dans les classes ordinaires et 421 élèves dans les classes d'or- thopédagogie.

PROFITEZ DE CES AUBAINES!

**Coupons
de
draperies**

**25¢
et plus**

20%

escompte
sur
tapisseries

**COUVRE-
LITS fortrel**
Rég. \$53.50
SPECIAL
\$45.00

**Plan de financement
à votre disposition.**

**Commandez maintenant;
payez en octobre.**

Tapis Shag
Rég. \$10.95
SPECIAL \$8.95

Tapis Ozite
imprimé 1ère qualité
Rég. \$8.75
SPECIAL \$7.50

**Balance
de draperies
à liquider —
Quantité
limitée —
Prix
variés**



Heures d'affaires : lundi - mardi - mercredi - jeu- di - samedi : 9 h 30 à 5 h. Vendredi : 9 h 30 à 9 h.

Service à domicile gratuit : 666-1380

DRAPERIES DES SEIGNEURS
574, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE 666-1380

Loignon, Durand & Quevillon Inc. annonce la construction de 300 maisons

Les constructeurs d'habitations Loignon, Durand & Quevillon de Terrebonne avaient huit pages de publicité sur leur entreprise dans "Le Journal de Montréal", édition du samedi 25 août, en coopération avec leurs fournis-

seurs. Ces pages publicitaires précédaient le lancement de la construction de 300 maisons sous l'appellation générale "La Seigneurie de Terrebonne" dans Saint-Louis-de-Terrebonne, juste à l'ouest de la Ville de Terrebonne, près de

l'autoroute 25.

Ce publi-reportage mentionne que la compagnie date de 1967 et que les associés construisaient à Terrebonne, individuellement, depuis 1959. Loignon, Durand & Quevillon ont à leur

actif plus de 1,500 maisons. La qualité de leurs maisons est de plus en plus reconnue et la compagnie réalise souvent des ventes record de 127 maisons en deux mois. M. Pierre Galarneau est le directeur des ventes pour l'entreprise.

M. Jean-Baptiste Loignon est président de la compa-

gnie et directeur de la mise en marché. Il s'occupe du client depuis sa première visite jusqu'à la livraison de la maison.

M. Fernand Quevillon est constamment sur les chantiers qu'il surveille personnellement. Il s'assure de la qualité du travail et contrôle l'avancement des travaux. Le rythme actuel est

d'une maison par jour.

M. Lucien Durand est responsable des achats et de la planification. Il est directeur de l'Association des Constructeurs d'habitation du Montréal métropolitain et membre du conseil d'administration de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations.



De gauche à droite, MM. Fernand Quevillon, vice-président, Jean-B. Loignon, président et Lucien Durand, secrétaire. (Photo: Le Journal de Montréal).

Des emplois disponibles

Les employeurs de Terrebonne et la région qui désirent embaucher du personnel, les personnes sans emploi ou à la recherche d'un autre emploi, sont les bienvenues au Centre de main-d'œuvre du Canada, au 878 boulevard des Seigneurs. Le bureau est à la disposition du public du lundi au vendredi de 9h à 4h30. On peut aussi composer 666-3717 et demander les conseillers en main-d'œuvre, Mme Jeanne Chartier et M. Marius Gagnon.

Parmi les emplois disponibles cette semaine:

Opérateurs de machines à bois. Mécanicien de motos. Ouvriers au mélangeur dans produits sanitaires. Lamineur en fibre de verre. Mécaniciens en autobus scolaire, camion, auto. Débrosseur. Peintre en bâtiment. Ferblantier-couvreur. Apprentis en électricité, soudure.

Menuisier (travail en atelier). Conducteur de bulldozer. Commis de crédit. Tenue de livres sur NCR. Commis comptable. Sténographe. Fille de table. Bar tender. Barbier. Coiffeuse. Bonne à tout faire.

Contrairement à ce qui a été annoncé dans un hebdo de l'extérieur, le Centre de main-d'œuvre étant locataire pour trois ans à l'endroit susmentionné, il n'est pas question d'installer le bureau dans le bureau de poste qui sera désaffecté dès que le nouveau sera construit.

SILENCIEUX

GARANTIE ECRITE
A VIE

sur silencieux de voitures de fabrication américaine. (Un an sur voitures importées).

PIECES ET
MAIN-D'OEUVRE

AMORTISSEUR

GARANTIE
2 ANS OU
30,000 m.

TERREBONNE MUFFLER

Jean-Guy Meunier, propriétaire

852, rue Masson 666-7289 Terrebonne



OPÉRATRICES DEMANDÉES

avec expérience dans vêtements pour dames

- TRAVAIL A L'ATELIER OU A DOMICILE
- SALAIRE JUSQU'A \$2.40 L'HEURE

KATIA SPORTSWEAR

133 CHAPLEAU
(3e ÉTAGE)
TERREBONNE

TÉLÉPHONE: 666-8783

LOIGNON DURAND QUEVILLON INC.



JEAN-B. LOIGNON
PRÉSIDENT



FERNAND QUEVILLON
VICE-PRÉSIDENT



LUCIEN DURAND
SECRÉTAIRE

**VOUS INVITE
A VISITER**

“LA SEIGNEURIE DE TERREBONNE”

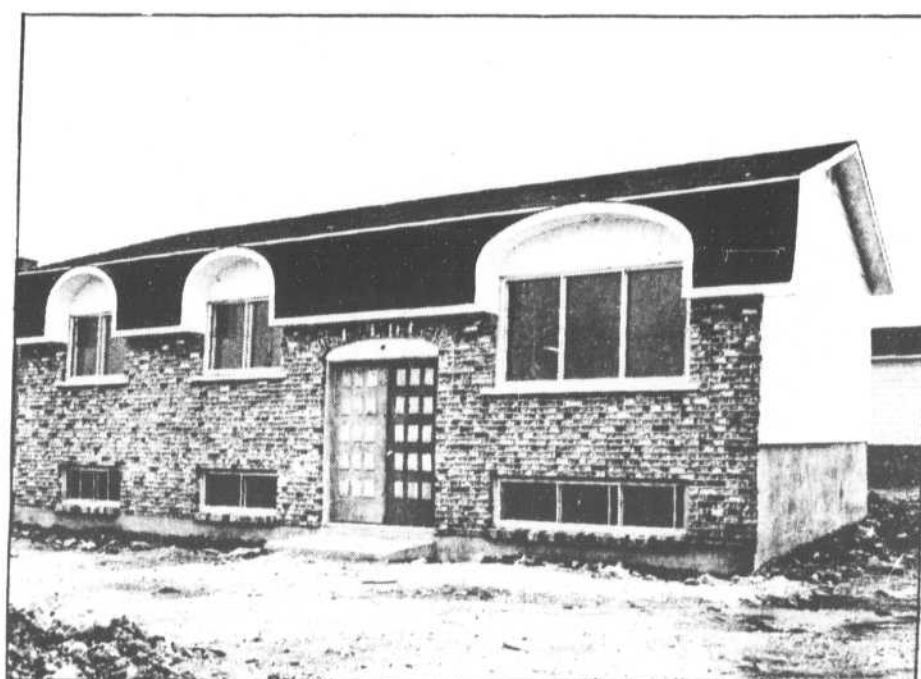
A l'occasion du tricentenaire, Loignon, Durand, Quévillon Inc. met en chantier 300 maisons dans son nouveau projet domiciliaire situé à l'extrémité ouest du boulevard des Seigneurs.

La première phase de ce projet domiciliaire est maintenant complétée et la population de la région est invitée à visiter ce nouveau secteur.



Pierre Galarneau,
gérant des ventes

Les prix de nos maisons varient de \$15,000 à \$20,000 et le choix de modèles disponibles permet de satisfaire tous les goûts et toutes les exigences.



“LA CANADIENNE”, un des quatre modèles disponibles.

UN PROJET TRÈS BIEN SITUÉ

Le projet résidentiel de Loignon, Durand, Quévillon est très bien situé, en bordure de la rivière des Mille-Iles. L'autoroute 25 permet de s'y rendre facilement et rapidement.

Le projet n'est, en outre, qu'à six milles et demi du Pont Pie IX. Il est desservi par un fréquent service d'autobus à la station du métro Henri-Bourassa.

Toutes les facilités sont à proximité: écoles, centres d'achat, piscine. Les sports et loisirs sont bien organisés: terrains de jeux, 78 équipes de baseball, une équipe de balle-molle, etc... Notons que la compagnie participe à leur développement sous forme de financement de chandails sportifs, par exemple, ou de versements en argent. A 2 milles, en moyenne, trois terrains de golf sont à la disposition des fervents de ce sport. La rivière des Mille-Iles offre de bonnes conditions de pêche (on y tient des concours), de canotage et autres activités nautiques.

UNE LONGUE EXPÉRIENCE

La compagnie date de 1967 mais les associés construisaient à Terrebonne, individuellement, depuis 1959. Ils ont à leur actif plus de 1,500 maisons (la moitié de la ville de Terrebonne a été ainsi bâtie par eux). Le 2 janvier 1971, la compagnie a d'ailleurs reçu de la ville un "Certificat de Citoyen Émérite" pour contribution à l'expansion de Terrebonne dans le domaine du logement". La qualité des maisons étant de plus en plus reconnue, la compagnie réalise souvent des ventes records (127 maisons en deux mois!).

**VISITEZ NOS MAISONS MODELES
AU 4770, RUE QUIMPER, ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
TÉL.: 666-1473**



LA CHRONIQUE DE LA LIGUE DES PROPRIÉTAIRES DE TERREBONNE INC.

La Ligue des propriétaires de Terrebonne est opposée au socialisme préconisé par notre administration municipale. Toutefois, nous ne sommes pas contre certaines mesures qui auront pour but l'avancement et le progrès de notre ville. C'est avec anxiété que notre population fait face à la menace que laisse planer sur elle la politique municipale.

La population plus que jamais désire vivre dans le calme, la paix, la sécurité et le respect des lois. D'autant que nos propriétaires s'interrogent de plus en plus sur le manque de logique de ces messieurs qui osent nous faire les beaux yeux et qui d'autre part prônent la dissolution de la Ligue des propriétaires. Ils affirment aussi qu'une fois la dissolution obtenue, ils entreprendront aussitôt des négociations pour établir une marche de leurs désirs mal fondés.

Combien d'entre vous propriétaires de Terrebonne ajoutent de moins en moins foi aux aspirations de nos

mandatés à l'hôtel de ville. Ils refusent le dialogue et croient posséder le monopole de la vérité. Car eux

seuls ont raison; les autres sont formés d'imbéciles et d'ignorants. Ils sont entourés d'une poignée d'extrémistes dont ils ne peuvent se débarrasser et qui ne se gênent pas pour affirmer ouvertement que la ligue ne constitue pour eux qu'un tremplin dont ils veulent se servir pour atteindre leur but.

A tous les propriétaires

de Terrebonne qui en ont assez de ces joueurs de cartes, nous disons: une seule alternative s'offre à vous soit joindre notre mouvement qui opère dans un but non lucratif. Nous nous engageons à vous défendre tous, marchands, professionnels, etc, contre l'ingérence croissante de nos administrateurs dont la seule planche de salut à l'heure actuelle est de dissoudre

notre mouvement. Unissons-nous, voyons à établir de l'ordre et à faire le ménage pressant à l'hôtel de ville. Ramenons l'ordre et l'équilibre et les choses au normal.

Nous n'avons rien à perdre mais tout à gagner. Tous ensemble nous pourrions vivre dans la paix et la bonne entente et l'harmonie. (ANSELME SIMARD, vice-président).

Les terrains du futur bureau de poste de Terrebonne



C'EST SUR CE TERRAIN du boulevard des Seigneurs, entre les rues Léopold-Lachapelle et Henri-Desjardins qu'on érigera le nouveau bureau de poste à Terrebonne. On voit sur notre document l'appareil spécialement adapté aux sondages de terrains, travail qui a été fait la semaine dernière, afin de déterminer la surface portante du sol.

AUX EMPLOYEURS

LES ETUDIANTS DU CEGEP LIONEL-GROULX ONT DE L'EXPERIENCE ET VEULENT TRAVAILLER.

ET CECI, POUR UNE HEURE, DEUX HEURES, TROIS HEURES, POUR UNE SOIRÉE OU DEUX PAR SEMAINE, POUR LES FINS DE SEMAINE.

AIDEZ LES ETUDIANTS A POURSUIVRE LEURS ETUDES. COMMUNIQUEZ AVEC :

MICHEL AUBE,
SERVICE DE PLACEMENT-
ETUDIANT,
COLLEGE LIONEL-GROULX,
TEL.: 430-3120, POSTE 681

N.B.: Nous avons des étudiants qui nous viennent de Terrebonne, Laval, Ste-Thérèse, Ste-Rose, St-Eustache, etc...

M E R C I

POURQUOI ?

UN COURS DE PERFECTIONNEMENT HUMAIN

(Personnalité) AI-JE BESOIN DE CELA, MOI ?

QUELS SONT LES BUTS DE CE COURS ?

POUR CORRIGER

Attitude défaitiste
Faiblesse morale
Inconstance
Nervosité-insomnie
Gêne, timidité
Anxiété-angoisse
Peur du ridicule
Indécision
Attitude négative
Solitude-routine

POUR ACQUERIR

Confiance en soi
Volonté ferme
Persévérance-ambition
Détente-repos
Assurance-confiance
Sérénité
Maîtrise de soi
Esprit de décision
Attitude positive
Amitiés-initiative



Sylva BERGERON
Président

Se rendre compte que : VOULOIR C'EST POUVOIR.
ANALYSE DU COMPORTEMENT en vue de développer une harmonie des facultés. A combien évaluez-vous vos facultés ?

LA REPONSE EST A VOUS,
VENEZ PRENDRE CONNAISSANCE DE NOTRE METHODE.

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUÉBEC INC.

Bureau: 242, rue Lafayette, Ville de Laval

Certificat de culturelle personnelle remis à la fin du cours.
Institut détenant un permis du ministère de l'Éducation.

COURS PRATIQUE SUR LA PERSONNALITÉ

Voici quelques commentaires recueillis à la fin des cours.



André DAIGLE
Professeur

"C'est bien regrettable que cela ne me soit pas arrivé il y a 20 ans".
"Maintenant, je suis plus calme".
"J'ai plus d'assurance".
"J'ai de nombreux amis - fini la solitude".
"Je suis compris, apprécié - fini l'incompréhension".
"Je peux m'expliquer devant un groupe - fini ce manque de maîtrise".
"Je vois plus clair en moi-même".
"J'ai plus confiance en moi - fini ce doute".
"J'ai un meilleur caractère - fini les scènes".
"J'ai pris conscience de mes aptitudes".
"Maintenant je vis - J'ai fini d'exister - Fini le "pas capable".
"Je fus vraiment aidé sans être exploité".
"Je n'ai signé aucun engagement".
"J'ai payé un faible montant par semaine".
"Tout le monde devrait suivre ce cours".

AUCUN CONTRAT A SIGNER

Vous voulez vivre pleinement votre vie

LE JEUDI, 6 SEPTEMBRE, A 8h P.M.

AU SOUS-SOL DE L'EGLISE SAINT-HENRI
DE MASCOUCHE

N.B. Si impossible de venir le 6 septembre,
venez sans obligation le 13.

Notre devise : Aider sans exploiter

LA RENTRÉE DANS LES ÉCOLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE

Mercredi, le 5 septembre, c'est jour de rentrée pour les élèves de nos écoles élémentaires. A cette occasion, plusieurs personnes se posent des questions: horaire de la première journée, adresse de l'école, calendrier scolaire, etc. Dans les pages qui suivent nous tenterons de répondre à ces questions et profitons pour souhaiter à tous les élèves, une bonne année scolaire !

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE

SIEGE SOCIAL: 697, RUE ST-SACREMENT,
TERREBONNE — TEL.: 666-6605

CONSEIL DES COMMISSAIRES

Me Claude Paquette,
président
M. Raymond Gauthier,
vice-président
M. Gabriel Aubin
M. Henri Coulombe
Mme Isabelle Gauthier
Mme Huguette Girard
M. Rolland Labadie
Mme Huguette Lamoureux
M. Alcide Labelle
M. J.-Achille Lachapelle
M. Jean Lapointe
Mme Louise Laroche
M. Réal Lauzon
Mme Giselle Rivet
M. Joseph Thounin

COMITE EXECUTIF

Me Claude Paquette,
président
M. Raymond Gauthier
Mme Giselle Rivet
M. Réal Lauzon
Mme Isabelle Gauthier
M. Marcel Théorêt,
directeur général
M. Jacques Gagnon,
directeur général adjoint

STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Direction générale:
M. Marcel Théorêt
Service de l'enseignement et Service personnel aux élèves:
M. Jacques Gagnon,
directeur
Service de l'équipement:
M. Maurice Blondin,
directeur
Secrétariat général:
M. Marcel Morin
Service financier:
M. Robert Longpré
Service du personnel:
M. Léopold Larouche
Service personnel aux élèves:
Psychologie:
Mlle Suzanne Dionne
Orthophonie:
Mlle Monique Fiset
Paseorate:
Père Marcel Nadeau

LES MEMBRES DE L'EXÉCUTIF DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE



Me Claude Paquette,
président



M. Raymond Gauthier,
vice-président



Mme Giselle Rivet



M. Réal Lauzon



Mme Isabelle Gauthier



M. Marcel Théorêt,
directeur général



M. Marcel Morin,
secrétaire général



M. Maurice Blondin,
directeur,
Service de l'équipement



M. Jacques Gagnon,
directeur,
Service de l'enseignement

ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

SECTEUR LACHENAIE

Ecole Notre-Dame, Lachenaie
3361, rue Notre-Dame
Lachenaie, Québec
Tél.: 666-3060
Mme Rachel Bougie, dir.

Ecole St-Charles
3329, boul. St-Charles
Lachenaie, Québec
Tél.: 666-6052
M. Roland Payette, dir.

SECTEUR LA PLAINE

Ecole St-Joachim
3709, rue Villeneuve
La Plaine, Québec
Tél.: 223-3305
Mme Geneviève Leclerc, dir.

SECTEUR TERREBONNE

Ecole St-Louis
539, rue St-Sacrement
Terrebonne, Québec
Tél.: 666-3561
M. Claude Hamer, dir.
Sr Lucie McSween, dir. adj.

Ecole Léopold-Gravel
766, rue St-Paul
Terrebonne, Québec
Tél.: 666-6636
M. Jean-Claude Brisson, dir.
M. Clément Lemay, dir. adj.

Ecole Notre-Dame de Terrebonne
508, Montée Masson
Terrebonne, Québec
Tél.: 666-3361
Sr Alice Aubut, dir.

SECTEUR MASCOUCHE

Ecole Holy Rosary
412, English Road
Mascouche Heights
Tél.: 477-5353
Sr Diana Chassé, dir.

Ecole La Mennais
2881, avenue La Mennais
Mascouche, Québec
Tél.: 474-2293
M. Bernard Wheeley, dir.

Ecole Mascouche-Ouest
855, rue Des Erables
Mascouche-Ouest, Québec
Tél.: 477-0865
M. Lucien Beaulieu, dir.

Ecole L'Oiseau Bleu
3034, boul. Ste-Marie
Mascouche, Québec
Tél.: 474-0372
M. Roch-Jean Tellier, dir.

Ecole Sacré-Coeur
2996, rue Ste-Marie
Mascouche, Québec
Tél.: 474-2551
Sr Madeleine Pelletier, dir.

Le transport par autobus à Commission scolaire de Terrebonne

Écoles de Lachenaie

Ecole St-Charles de Lachenaie.

HORAIRE:
8.45 heures à 11.45 heures
13.15 heures à 15.45 heures

CIRCUIT:
No 10

DEPART:
8.20 heures

TRAJET:
Soméca - boul. St-Charles

DESSERVIRA

Soméca
Alfred
Thérèse
Terrasse Samson
Luc
Cantin
Du Domaine
Marc
Maurice
Terrasse Venne

CIRCUIT:
No 11

DEPART:
8.20 heures

TRAJET:
Chantal - Poirier - Henri -
Curé Bélanger - Des Seigneurs - Chartrand - boul. St-Charles

DESSERVIRA

Place Meunier
Desjardins
Wilhelmy
Léveillé
Boul. St-Charles
Paul-Emile Venne
Delorme
Rochon
Soméca

CIRCUIT:
No 14

DEPART:
8.20 heures

TRAJET:
Boul. Pierre Laporte - Du-rocher - Ludovic - Clément - boul. St-Charles

DESSERVIRA

Prime
Boul. Kennedy
Beausoleil
Place Ricard
Bissonnette
boul. St-Charles

Ecole Notre-Dame

HORAIRE:
8.15 heures à 11.15 heures
12.45 heures à 15.15 heures

CIRCUIT:
No 7

DEPART:
7.30 heures

TRAJET:
Chantal - Poirier - Henri -
Curé Bélanger - Des Seigneurs - Chartrand - Boul. St-Charles

DESSERVIRA

Place Meunier
Desjardins
Wilhelmy
Léveillé
Paul-Emile Venne
Delorme
Rochon
Boul. St-Charles

CIRCUIT:
No 9

DEPART:
7.45 heures

TRAJET:
Boul. Pierre Laporte - Du-rocher - Ludovic - Clément - boul. St-Charles.

DESSERVIRA

Prime
Boul. Kennedy
Boul. St-Charles
Place Ricard
Bissonnette
Beausoleil

CIRCUIT:
No 13

DEPART:
7.45 heures

TRAJET:
Boul. St-Charles.

DESSERVIRA

Soméca
Patrick
Du Domaine
Terrasse Samson
Luc
Cantin
Alfred
Marc
Maurice
Terrasse Venne

Lachenaie vers les écoles de Terrebonne

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heures

CIRCUIT:
No 8

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Charles Aubert - Montée Mascouche - Hervieux.

CIRCUIT:
No 12

DEPART:
7.55 heures

TRAJET:
Chantal - Poirier - Henri -
Curé Bélanger - Des Seigneurs - Chartrand - Boul. St-Charles.

DESSERVIRA

Place Meunier
Chantal
Des Seigneurs
Ouimet
Charles Aubert
Poirier
Curé Bélanger

Écoles de Mascouche

Sacré-Cœur -
La Mennais

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heures

CIRCUIT:
No 1

DEPART:
7.45 heures

TRAJET:
Bas Mascouche - Cabane Ronde - St-Pierre - St-Henri - Ste-Marie - St-Jean.

DESSERVIRA

Faubourg Renaud
Monette
Montée Masson
St-Jean
Cabane Ronde
St-Pierre
Séguin

CIRCUIT:
No 2

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Bas Mascouche - boul. Ste-Marie - Jean Talon - Louis Hébert - St-Luc - St-Martin.

DESSERVIRA:

St-Luc
Amour
Amical
St-Martin
Amis
Amitié

Ecole
Mascouche-Ouest

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heures

CIRCUIT:
No 43

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin Pincourt - Plateau Normandie - Des Erables

Sacré-Cœur -
La Mennais - Oiseau
3ieu

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heures

CIRCUIT:
No 36

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin des Anglais

DESSERVIRA

Lauzon
Philips
Pine
West
Center
Joy
Victor
Lorraine
Poplar
Maple
Elm
Garden
Walsh

CIRCUIT:
No 37

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin des Anglais - boul. Ste-Marie

DESSERVIRA

Philips
Doiron
Birch
Lamontagne
Brompton
Place Dulan
Arsenault

CIRCUIT:
No 38

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Côte Georges - Bélanger -
Michel - Chemin du Lac -
Chemin du Lac Samson -
boul. Ste-Marie

DESSERVIRA
Tout le lac Samson

CIRCUIT:
No 39

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Cabane Ronde - boul. St-Henri - boul. Ste-Marie -
Rang La Plaine

DESSERVIRA

Lac La Plaine
Chemin Privé
Ste-Marie

CIRCUIT:
No 40

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Côte St-Philippe - Therrien -
Principale - Faubourg Allard -
boul. St-Henri

DESSERVIRA

Faubourg Allard
Therrien
Landry
Bourgie
Côte St-Philippe
Principale

CIRCUIT:
No 41

DEPART:
8.00 heures

DESSERVIRA

St-Henri
Grand Coteau
Petit Coteau
Charbonneau

CIRCUIT:
No 42

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Côte Georges - Bélanger -
Chemin du lac Samson -
boul. Ste-Marie

DESSERVIRA

Côte Georges
Rochon
Lavallée
Bergeron
Cossette
Comtois
Michel
Bélanger
Brady

CIRCUIT:
No 44

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Garden - Pigeon - Chartrand - Chemin des Anglais

DESSERVIRA

Pigeon
Chartrand
Chatel
Private
Laprade
Curé Lalonde
Robincrest
Joywood

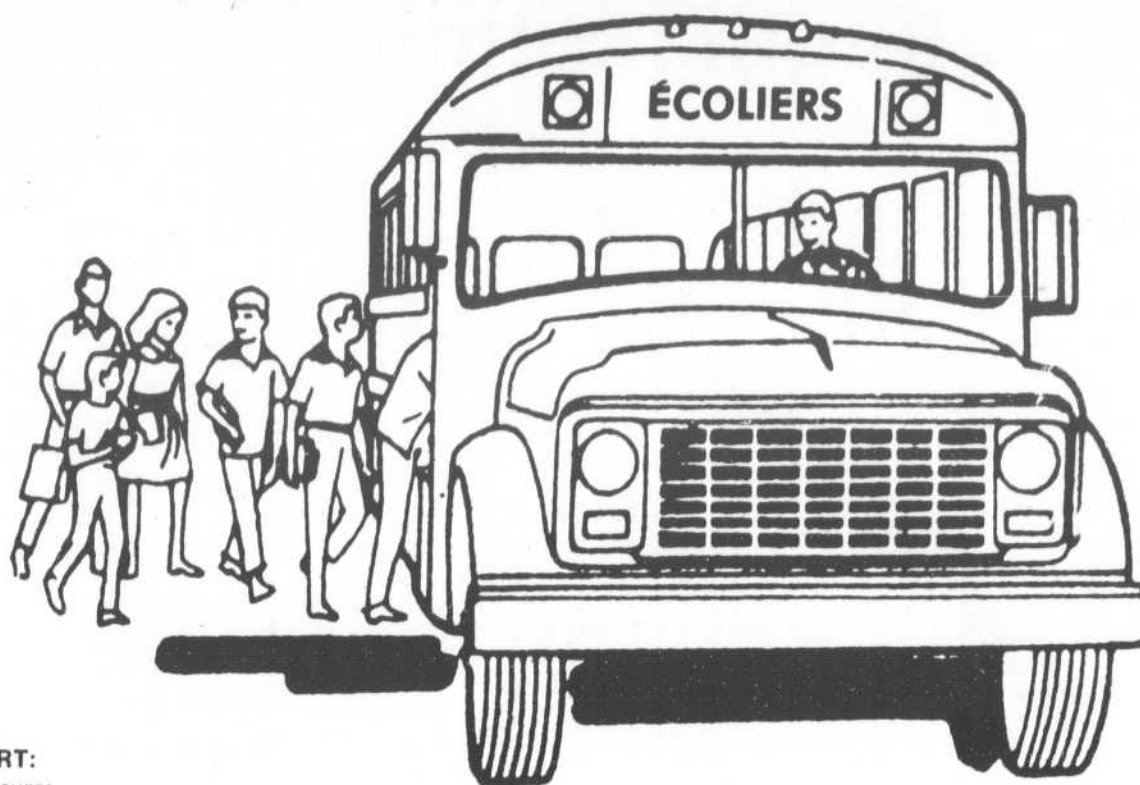
École St-Joachim de La Plaine

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heures

CIRCUIT:
No 27

DEPART:
8.00 heures

à la Terrebonne



TRAJET:
Chemin Gascon - Napoléon
- Louise - Chemin Pincourt

DESSERVIRA
Louise
Napoléon
Suzanne

CIRCUIT:
No 28

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Montée Gascon - Chemin
Comtois - Chemin Martin

DESSERVIRA
Avenue du Lac
Chemin Martin
Place St-Denis
Léopold
Chemin Comtois
Place Longchamps
Charron
Chemin Gascon

CIRCUIT:
No 29

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
boul. Laurier

DESSERVIRA
Ouellette
Angelo
Francine
Boul. Laurier
Chartrand
Deslongchamps
Ste-Claire

CIRCUIT:
No 30

DEPART:
8.00 heures

DESSERVIRA
Gagnon
Montée Mathieu
Chemin Gauthier
Leclerc
Trécaré
Route 65
Mathias

CIRCUIT:
No 31

DEPART:
8.00 heures

DESSERVIRA
Chemin Forest
Lac André
Route 65
Lac La Plaine
Curé Barrette

CIRCUIT:
No 45

DEPART:
8.00 heures

DESSERVIRA
Madonna di Pompéi
Aline
Arzélie
Andrassy
Athanase
Chemin Gascon

Écoles de Terrebonne

**St-Louis-
Léopold-Gravel -
Notre-Dame.**

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heu-
res

CIRCUIT:
No 20

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin Pincourt
- Chemin Gascon

DESSERVIRA
Chemin Pincourt
Du Fiacre
Sophie
Napoléon
Licorne
Du Moulin
Chemin Gascon

CIRCUIT:
No 21

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Côte Terrebonne

DESSERVIRA
75e avenue
Côte Terrebonne
43e avenue

CIRCUIT:
No 22

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin de la
Grotte - Angora - Godard -
Galarneau - Pauzé

DESSERVIRA
Hansen
St-Laurent
Birch
Forget
Vénus
Angora
Bouvier
Godard
Galarneau
Moody

CIRCUIT:
No 23

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin Gascon -
Bélanger - Beupré

DESSERVIRA
Chayer
Lusignan
Claire
Jacques Cartier
Lucille
Labelle
Jeanne-Mance
Bélanger
Maisonnette
Chemin Gascon

CIRCUIT:
No 24

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Côte Terrebonne

DESSERVIRA
Vaillant
Côte Terrebonne
Grande Allée

CIRCUIT:
No 25

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Chemin des Anglais -
Chemin Gascon

DESSERVIRA
Maple
Des Cerisiers
Beupré

Durocher
Desrochers
Brochu
Odiana
Des Saules
Louis Hébert
Joly
Pauzé

CIRCUIT:
No 26

DEPART:
8.00 heures

TRAJET:
Ducheneau - Joubert

DESSERVIRA
F. Paquin
Labelle
Roussille
Ducheneau
Lapointe
Descheneaux

École Holy Rosary

HORAIRE:
8.30 heures à 11.30 heures
13.00 heures à 15.30 heu-
res

CIRCUIT:
No 32

DEPART:
7.30 heures

DESSERVIRA
Côte Georges
Chemin du Lac Samson
Chemin Forest
Plateau Normandie
Boul. Raymond
Lac Samson
Boul. Ste-Marie
Chemin Pincourt
Des Erables
Chemin Des Anglais

CIRCUIT:
No 33

DEPART:
7.30 heures

TRAJET:
Route 65 - Curé
Barrette - boul. Laurier -
Chemin Gascon - English
Road

DESSERVIRA
Curé Barrette
2e avenue
Athanase
Chemin Gascon
Place St-Denis
Madonna Di Pompéi
Chemin Comtois

Angora
West Road
4e avenue
Arzélie
Boul. Laurier
Suzanne
Andrassy
Napoléon
Hansen
English Road

CIRCUIT:
No 34

DEPART:
7.30 heures

TRAJET:
Côte St-Philippe - Route 25
- boul. Ste-Marie - English
Road

DESSERVIRA
Du Verger
Charny
Coursol
Guay
Place l'Acadie
St-Luc
Northview
St-Jean
Cantin
Chauvette
Renaud

St-Martin
Jaywood

CIRCUIT:
No 35

DEPART:
7.30 heures

TRAJET:
Boul. St-Charles - St-Louis -
Masson - Ouimet - Des Sei-
gneurs - Ile St-Jean - Côte
Terrebonne

DESSERVIRA
Kennedy (Lachenaie)
Thérèse
Place Meunier
Ouimet
Delorme
Tadousac
Péribonka
Saguenay
Mathias
Vennes
St-Louis
Léveillé
Boul. Terrebonne
Moody
Joubert
St-Antoine
Chartrand
Gagnon
Ile du Moulin
Ouimet
Belcourt
Hall
Brière
Maisonnette
St-Germain
Piché
Paul VI
Kennedy (Terrebonne)
Place Eymard
Roussille
75e avenue
Côte Terrebonne
Després

Attention! Attention! Parents d'enfants utilisant le transport scolaire

Le 5 septembre prochain, date d'ouverture
des classes, les enfants qui utilisent le trans-
port scolaire devront dîner aux écoles et en
conséquence, il faudrait ne pas oublier de
leur remettre un repas complet.

Entrée des maternelles à Saint-Louis

SI VOTRE ENFANT EST A LA MATERNELLE

Si vous avez reçu une lettre vous avisant que votre enfant était inscrit à l'école St-Louis, à la maternelle, vous pourrez vous présenter à l'école avec votre enfant durant nos deux journées d'accueil, soit: **mercredi le 5 ou jeudi le 6 septembre, entre 10 heures et midi ou entre 13 heures 30 et 15 heures 30.**

A noter qu'il n'y aura aucun transport par autobus durant ces deux journées, les parents étant invités à se présenter à l'école avec leur enfant après avoir fait un choix entre les dates et les heures citées plus haut.

Quelques renseignements maintenant sur la première semaine complète de classe:

- Lundi, le 10 septembre: Entrée de la première moitié de chacun des groupes a.m. et p.m. (9h:00 à 10h:30 et 13h:00 et 14h:30).

- Mardi, le 11 septembre: Entrée de la seconde moitié de chacun des groupes a.m. et p.m. (mêmes heures).

- Mercredi, jeudi et vendredi, les 12, 13 et 14 septembre: les groupes complets, aux mêmes heures, 9h:00 à 10h:30 et 13h:00 à 14h:30.

A compter du 17 septembre, les groupes seront complets et l'horaire régulier.

Répartition des élèves dans les différentes écoles de la Commission scolaire en 1973-74

Ecoles	Maternelle	Régulier	S.A.S.	Total
Léopold-Gravel	0	795	66	861
Holy Rosary	35	237	16	288
La Mennais	59	322	77	458
Mascouche Ouest	75	319	44	438
Notre-Dame Lachenaie	0	198	27	225
Notre-Dame Terrebonne	70	353	42	465
Sacré-Coeur	0	323	0	323
St-Joachim	83	316	60	459
St-Louis	225	577	56	858
St-Charles	41	200	17	258
Oiseau Bleu	43	155	16	214
	631	3,795	421	4,847

Réunions statutaires du Conseil des commissaires pour l'année scolaire 1973-74

MARDI	21 août 1973	8:00 heures p.m.
MARDI	16 octobre 1973	8:00 heures p.m.
MARDI	18 décembre 1973	8:00 heures p.m.
MARDI	19 février 1974	8:00 heures p.m.
MARDI	16 avril 1974	8:00 heures p.m.
MARDI	21 mai 1974	8:00 heures p.m.

Les assemblées du Conseil des Commissaires ont lieu au Centre Administratif de la Commission scolaire au 697, rue St-Sacrement, Terrebonne.

Baptistères ou certificats de naissance

Nous tenons à informer la population que les règlements du ministre concernant la fréquentation scolaire stipulent que l'enfant doit avoir 5 ans avant le 1er octobre de l'année en cours.

Par voie de conséquence, la Commission scolaire se verra dans l'obligation de refuser tout enfant dont les parents n'auront pas fourni une preuve d'âge de l'enfant (certificat de naissance ou extrait de baptême). Vous pouvez faire parvenir ce document immédiatement, en l'apportant vous-même ou en le faisant parvenir par courrier à la Commission scolaire de Terrebonne à l'adresse suivante:

Commission Scolaire de Terrebonne
697 rue St-Sacrement
Terrebonne, Qué.

CALENDRIER SCOLAIRE 1973-74

POUR LA COMMISSION SCOLAIRE DE TERREBONNE

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

MAI

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JUIN

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

LEGENDE

- Congé statutaire
- Congé mobile

- Journée pédagogique
- △ Journée pédagogique sujette à être déplacée en cours d'année en fonction des besoins

Calendrier scolaire

Le calendrier scolaire a été établi cette année en tenant compte de multiples contraintes d'ordre provincial, régional et local.

Sur le plan provincial, il existe le règlement No 7 qui stipule que l'année scolaire comporte au moins 200 jours dont un minimum de 180 jours consacrés à l'enseignement.

Sur le plan régional, il faut se rappeler que la Commission scolaire régionale reçoit des étudiants du secondaire issus des mêmes familles que celles de l'élémentaire.

Enfin, au plan local, la Commission scolaire a des besoins particuliers découlant des services qu'elle fournit aux écoles, par ailleurs celles-ci doivent tenir compte, à leur tour, de particularités inhérentes à leur population scolaire et à leur personnel enseignant.

Toutes ces contraintes étant prises en considération, et suite à une longue consultation, le présent calendrier scolaire a été adopté par la Commission scolaire pour la prochaine année 1973-74.

Inscription des élèves toujours en cours

A tous les anciens ou les nouveaux résidents du territoire de la Commission scolaire de Terrebonne, nous rappelons que l'inscription des élèves pour la prochaine année scolaire est toujours en cours aux bureaux de la Commission scolaire au: 697, rue St-Sacrement, Terrebonne, et ce, jusqu'à l'ouverture des classes.

Ce message vaut pour les parents qui ont des enfants d'âge maternelle, soit à l'élémentaire et dont l'inscription n'est pas complétée.

RAYMOND GAZ PROPANE

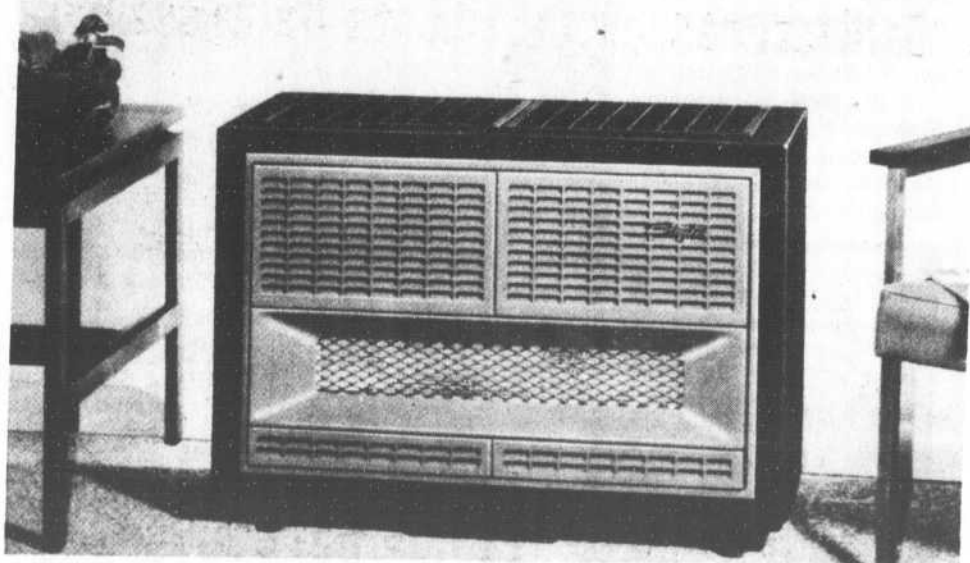
LE VÉRITABLE SPÉCIALISTE POUR LA

DOMESTIQUE * COMMERCIAL * INDUSTRIEL

1037, RUE SAINT-LOUIS
TERREBONNE

TÉLÉPHONE
666-3737

**VENTE,
INSTALLATION
ET LE SERVICE**



FOURNAISE "SIEGLER" HAUTE PERFORMANCE

Le chauffage au gaz propane à un prix économique et un rendement maximum. Toutes capacités depuis 20,000 jusqu'à 70,000 btu/hre.



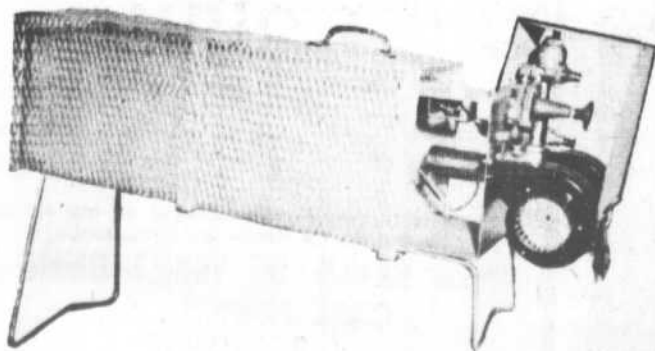
**Ça gaz
en
grand!...**

Le chauffe-eau économique qui fournit de l'eau chaude à un prix vraiment très bas. Pas d'installation coûteuse. Réservoir bien isolé qui ne rouille pas. Thermostat. Toute l'eau chaude dont vous avez besoin, quand vous en avez besoin.



CHAUFFE-EAU

Type commercial à haut rendement. Voyez nos prix et nos modèles.

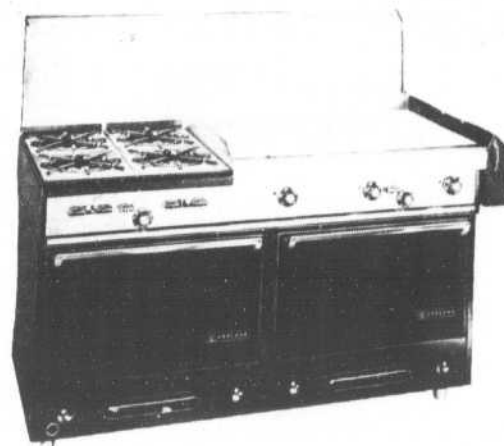


POUR TOUT CHAUFFAGE

TEMPORAIRE, dans une maison en construction ou autre fin. Sécurité à 100%. Location à la journée, à la semaine, au mois.

CHOIX DE CUISINIÈRES

au gaz pour restaurant, cafétéria, clubs, école, foyer, ou autres.

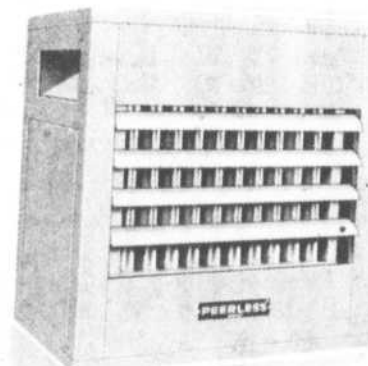


CUISINIÈRES AU GAZ PROPANE

Pour les cordons bleus du Québec! Propre, économique, vous donne le degré de chaleur que vous désirez. Préparez de succulents repas de la façon idéale avec une cuisinière au gaz propane.

FOURNAISE SUSPENDUE

Au gaz propane. De 25,000 à 400,000 BTU. Idéal pour fermes, garages, entrepôts. 14 grandeurs.



**RAYMOND
GAZ PROPANE**

1037, SAINT-LOUIS
TERREBONNE

666-3737

Ligue de quilles "La vraie manière"

Dans le cadre des activités de la ligue de quilles "La vraie manière", de la Côte de Terrebonne, il y aura le 2 septembre une journée récréative au cours de laquelle on présentera

un tournoi de fers, bingo et épluchette de blé d'Inde. Des trophées seront remis par M. Richard "Molson" Daigle.

Voici la formation des équipes de quilles pour la

saison.

OUVRE'S EN UNE POUR VOIR: Gertrude Leclaire, Ginette Leclaire, Ginette Laporte, Jacqueline Lalonde, Colombar Oumet, Rémi Godard, Robert Gascon, capitaine.

CERTAINEMENT: Lucille Lussier, Janette Lavigne, Louise Bélisle, Micheline Provencher, Richard Nadeau, Réjean Leclaire, Jean-Pierre Trudel, capitaine.

CA PLAÎT A TOUT COUP: Marthe Lévesque, Lise Lavigne, Rachel Oumet, Thérèse Gascon, Daniel Provencher, Jean-Marie Gascon, Pierre Roy, capitaine.

TOUJOURS D'LA PARTIE: Lise Lalonde, Réjane Godard, Suzanne Bélisle, Pierrette Sansoucy, Fortunat Roy, Jean-Pierre Bélisle, Claude Lapierre, capitaine.

SALUT! Diane Girard, Huguette Gascon, Réjane Lapierre, Pierre Monette, Claude Lussier, Alex Pasconi, Gilles Leclaire, capitaine.

TOUJOURS A SON MEILLEUR: Réha. David, Lucie Trudel, Pierrette Leclaire, Claudette Pasconi, Clarence Lynch, Michel Lavigne, Reynald Lapierre, capitaine.

LAURENTIDE POUR TOUT L'MONDE: Lilly Lemay, Gisèle Oumet, Carole Leclaire, Lisette Asselin, Daniel Bélisle, Roger Bélisle.

le, André Leclaire, capitaine.

BIERE DES CHAMPIONS: Dora Lynch, Jean-Roch Lemay, Marie Nadeau, Claudine Therrien, Michel Girard, Henri Oumet, Serge Lavigne, capitaine. (Pierrette Sansoucy, publicitaire)



MISS STAR TRACK C.
(élevage canadien)

Père: Colonel Red
Sexe: Femelle
Couleur: Bai

Mère: Miss Good Time
Naissance: mai 1971
Démarche: Amble

Prop.: M. R. Cloutier
Entr.: M. R. Cloutier

Dimanche le 19 août dernier avait lieu le stake 1973 pour poulains de deux ans. L'écurie de M. R. Cloutier a pris la vedette avec Colonel Star qui a remporté le stake classe trotteur. Et Miss Star Track C. qui était considérée comme une des meilleures poulaches canadiennes a enlevé facilement la victoire en amblant le 1/2 mille en 1.44. Si Miss Star Track C. avait eu un peu plus d'opposition peut-être aurions-nous vu un nouveau record pour le stake classe amble. Ces deux poulains issus de Colonel Red prouvent la valeur de ce dernier comme reproducteur. Le rendement de

ces deux poulains est sûrement un encouragement pour l'élevage canadien.

POTINS DU PERE-VA-VITE

M. Réal Leboeuf s'est porté acquéreur de l'écurie de M. Max Bentley.

L'écurie de M. Louis Léonard est devenu la propriété de M. René Bell.

Sincères remerciements au restaurant Marcello Pizza de St-François Sud pour la commandite des "Scouts en parachute". Ce spectacle fut très apprécié de tous les spectateurs.

Nos condoléances à la famille Gauthier pour le décès de leur fils.

Moody SI gagne 28-5

L'équipe de balle-molle de Moody SI a infligé une râlée de 28 à 5 à une équipe du camping Sainte-Marguerite dimanche après-midi le 19 août au cours d'une rencontre amicale dans ce terrain de camping administré par M. André Moise de Terrebonne. Le trophée Claude Larivière (une livre de beurre) a été remis à l'équipe championne.



Une "barbue" de 9 1/2 livres, de 28 pouces de longueur, prise par une dame... Il y a de quoi prendre une photo! Mme Jeanne Gagné qui habite au 6575 boulevard des Mille-Iles, à Saint-François, a fait cette pêche le 14 août dans la rivière des Mille-Iles, près du pont de chemin de fer.



de qualité à bas prix
REPARATION de MONTRES sur place
OUVRAGE GARANTI
Service prompt et courtois

A. McLaughlin

931, rue Léon-Martel
666-4689
TERREBONNE

Simplicity

• Lessiveuse automatique et sècheuse

• Lave-vaisselle

• Laveuse-essoreuse

• Sècheuse compacte

GARANTIE: 2 ANS

AMEUBLEMENTS

DRAPERIES

TERREBONNE

931, Léon-Martel

666-8762

TERREBONNE

DERNIER AVIS A NOS ABONNES



L'abonnement à

LA REVUE DE TERREBONNE

est échu depuis le 1er août.

NOS ABONNES DE L'EXTERIEUR devront retourner dès maintenant l'avis qui leur a été envoyé par la poste, ou utiliser le coupon ci-dessous.

A COMPTER DE NOTRE EDITION DU 5 SEPTEMBRE nous devons rayer des listes d'envoi, tous les abonnés qui n'auront pas fait remise,

afin de satisfaire aux exigences du ministère des Postes.

DATE LIMITE DE RECEPTION DES ABONNEMENTS:

Le 1er septembre 1973

RETOURNEZ AUJOURD'HUI MEME LE COUPON AVEC VOTRE REMISE DE \$4.00 (A L'EXTERIEUR DE LA ZONE DE 40 MILLES, \$5.00)

...ou utilisez le coupon ci-dessous:

Je désire m'abonner à La Revue de Terrebonne, édition hebdomadaire.

NOM:

(lettres moulées, s.v.p.)

ADRESSE:

Découpez et postez avec un chèque ou mandat-poste à l'ordre de La Revue de Terrebonne, à
LA REVUE DE TERREBONNE
CASE POSTALE 55,
TERREBONNE

SOIRÉE BAVAROISE

à votre rendez-vous favori



L'HOTEL CENTRAL

790, rue Saint-Pierre - Terrebonne - 666-8001

ORCHESTRE
Hans Stumpf
BAYRISCHE
BLASKAPELLE
8 MUSICIENS

SAMEDI
1er SEPTEMBRE
ENTRÉE \$1.

M. Jacques D'Amour réélu président des "Jeunes de Coeur"

Mardi soir le 21 août avaient lieu à l'hôtel de ville les élections annuelles du comité directeur de l'association des "Jeunes de Coeur" de Terrebonne, association sans but lucratif qui tend vers la participation de tous les citoyens aux différentes activités du mouvement.

M. Jacques D'Amour a été réélu à la présidence. Il

sera secondé par les personnes suivantes: vice-président, M. Claude Jean, secrétaire-trésorier, M. Paul Grondin, publicitaire, M. Normand Lepage. Les directeurs de comités: balle-molle, M. Gaétan Delisle, sports intérieurs, M. André Desroches.

On a félicité au cours de la réunion l'ancien comité directeur pour le travail ac-

compli au cours de l'année et on a rendu un hommage bien mérité à M. Claude Jean pour sa contribution comme président du comité des "Jeunes de Coeur" qui s'occupait de la participation du mouvement aux fêtes du tricentenaire.

Un règlement très important a été adopté: Tout futur membre devra être âgé de 25 ans et plus pour participer aux activités de l'association. Il va sans dire que ce règlement n'impli-

que pas les personnes déjà membres.

PARTICIPONS!

L'hiver s'en vient à grands pas et l'association se prépare en conséquence.

En plus de la ligue de ballon-balai qui a obtenu un si grand succès l'hiver dernier, l'on pense aussi aux sports d'intérieur comme le badminton, le ballon-volant, etc., et, en plus cette année, des cours de conditionnement physique dispensés par des professeurs compétents. Toutes ces activités, plus la ligue de quilles qui commencera en septembre, sont ouvertes à tous les membres.

Si vous désirez participer à une ou plusieurs de ces activités, si vous voulez vous amuser dans une atmosphère de saine camaraderie, si vous voulez rencontrer vos concitoyens, vous pouvez, pour la modique somme de \$1.50 devenir membre de l'association des "Jeunes de Coeur" de Terrebonne en communiquant avec M. Paul Grondin à 666-6765.

Toutes personnes intéressées à participer à la ligue de quilles (parties disputées le lundi soir à 9h30 au Centre de loisirs de Terrebonne) sont priées de communiquer avec M. Denis Malouin (666-3460) avant le 5 septembre. (NORMAND LEPAGE, publicitaire).



LE BUREAU DES "JEUNES DE COEUR" DE TERREBONNE élu récemment pour l'année en cours. De gauche à droite, MM. André Desroches, directeur des jeux intérieurs, Normand Lepage, publicitaire, Claude Jean, vice-président, Denis Malouin, directeur des quilles, Jacques D'Amour, président réélu, Pierre Delisle, directeur du ballon-balai, Gaétan Veilleux, directeur de la balle-molle et Paul Grondin, secrétaire-trésorier, réélu. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

ST-LOUIS AUTOS

mécanique générale

Soudure de radiateurs et de tous genres de métaux



5370 PAUZE (près ch. Gascon)

666-1274

THEATRE FIGARO

869 ST-PIERRE, TERREBONNE

666-3121

VEN. SAM. DIM. LUN. 31-1-2-3 SEPT.



"Ah! Si j'étais restée PUCELLE!"



SOLV STUBBINS FRANK RHEINOLD COULEUR

LA
VENTE
D'ENTREPOT
PANASONIC
EST PROCHE

IL NE FAUT
PAS MANQUER ÇA!

PRÉPARONS-NOUS!

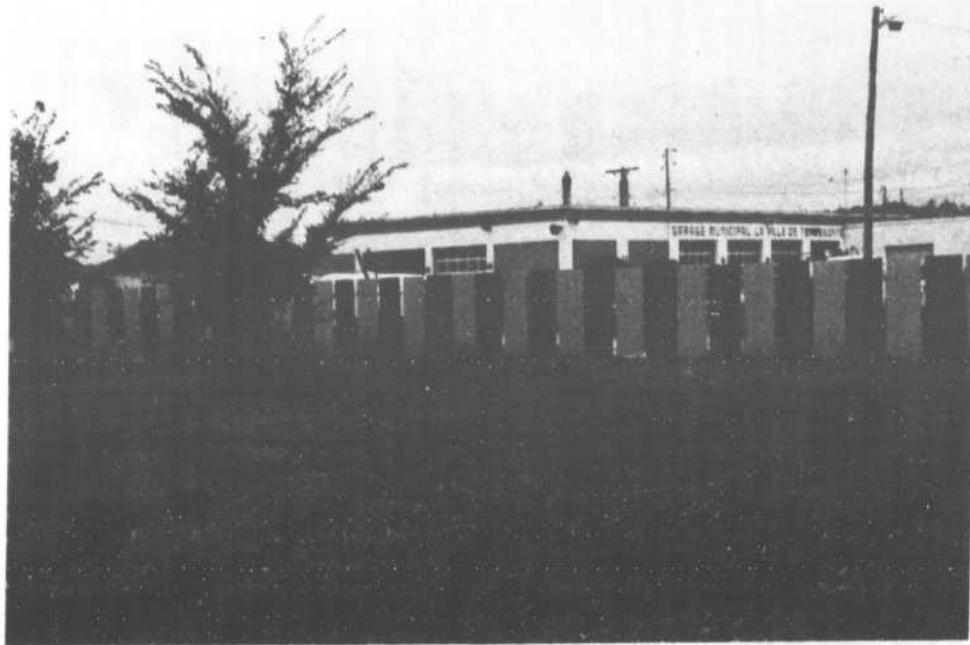


MEMBRE

Les Ameublements

roger ouimet inc.

704, rue St-Pierre 666-4119 Terrebonne



LA VILLE DE TERREBONNE DONNE L'EXEMPLE de la propreté. La clôture inesthétique qui entoure les terrains et bâtiments du garage municipal a enfin été recouverte la semaine dernière par une entreprise spécialisée. Des panneaux aux couleurs discrètes ont été apposés sur cette clôture afin de cacher les machineries et matériaux qui sont employés par le service de la Voirie municipale. Une autre amélioration qui s'imposait. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Nos bons amis du "Bottin vert" ont encore reproduit des plans qui appartiennent au "Guide des adresses"

Les éditeurs du "Bottin vert" prennent leur bien où

ils le trouvent sans se soucier le moins du monde des droits des autres et on en a une preuve supplémentaire, cette année encore, car ils ont reproduit, sans en obte-

nir la permission, et intégralement, des plans qui avaient été tracés et payés par l'éditeur du "Guide des adresses"

Si ces messieurs de Montréal avaient au moins a) la décence de faire des corrections à ces cartes et b) de demander au moins la permission de les reproduire, nous pourrions passer l'éponge, encore une fois. Les citoyens de la région qui consulteront les cartes reproduites verront qu'elles sont loin d'être complètes. En fait, nous les avons fait tracer il y a au moins trois ans. Ce souci du détail ne semble pas émouvoir outre mesure les éditeurs du "Bottin vert".

Il y a deux ans, nous avions demandé à ces éditeurs de ne pas utiliser nos plans; ils ont passé outre. Pourtant, nous nous demandons ce qui arriverait si

Le français, ça coûte cher!

"Le coût du français comme langue de travail à la General Motors de Sainte-Thérèse s'élèverait à \$1.50 par voiture Pontiac", prétendent les autorités de la compagnie, alors que l'industrie de l'automobile est soumise à de telles pressions compétitives qu'il est impossible d'envisager une telle dépense.

Telle est, selon "Le Soleil" de Québec la révélation qu'aurait faite un représentant de la G.M. aux enquêteurs de la Commission Gendron au cours d'une rencontre qu'ils ont eue avec les employés de cette compagnie.

Plusieurs cas semblables ont été constatés à l'Alcan et à la Banque Royale où on aurait déclaré que "le Canadien français hésite à utiliser le français et préfère souvent recourir à l'anglais".

C'est tout bonnement vrai. Avez-vous remarqué quel changement magique s'opère quand, par hasard, un anglophone s'amène dans un groupe de Canadiens français? Tout le monde se met à parler anglais. Même si le monsieur comprend et s'exprime bien en français. Il y en a bien un peu beaucoup dans cette attitude une manifestation d'orgueil. On est bilingue ou on l'est pas.

quelqu'un s'avisait de reproduire quelques-unes des annonces qui paraissent dans leurs pages.

Ceux parmi nos concitoyens et les citoyens de Lachenaie, Mascouche et Terrebonne/Paroisse qui consul-

teront la prochaine édition du "GUIDE DES ADRESSES" trouveront des plans complets à des municipalités. Nul doute que nos amis du "Bottin vert" les trouveront fort utiles l'an prochain.



POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC

Finition fini plastique

GERARD CLARK

TEL.: 666-3287



Boudrias & Chapleau Inc.

Entrepreneur électricien

Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE 666-4422



PAVAGE D'ASPHALTE

Équipement moderne pour tous les PAVAGES et REPARATIONS. Prix raisonnables

ESTIMES GRATUITES

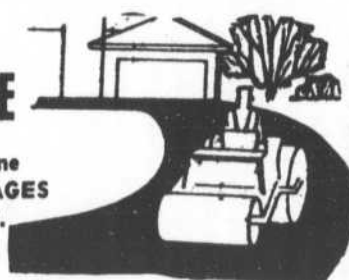
Les Entreprises Boisvert Enr.

Paul-Aimé Boisvert, prop.

721, rue St-Pierre

666-8264

Terrebonne



ARMOREX INC.

ARMOIRES DE CUISINE

VANITES - DESSUS DE COMPTOIRS MOULES



DESSINES EN SPECIAL POUR VOUS

POUR UNE ARMOIRE DE QUALITE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
ESTIMATION GRATUITE

1500, Hansen B.G. 666 R.R. 1
TERREBONNE, QUE.

666-1276

MAJOR SERVICE DE LOCATION

Nous louons: Mixers, Drills, Sableuses à plancher, Rotoculteurs, Compresseurs, etc. Livraison sur demande



477-0045

1662, Phillips Road, Terrebonne Heights



ALUMINIUM

ESTIMATION GRATUITE

- * Revêtement garanti 25 ans — 18 couleurs
- * Portes et fenêtres aluminium ou bois, thermos ou coulissantes
- * Pierres et briques artificielles
- * Auvent, abri d'autos, patio en fibre de verre et railing aluminium
- * Balcons refaits à neuf
- * Persiennes décoratives (horizontales ou verticales), 7 couleurs
- * Gouttières émaillées



**O. MASSICOTTE
CONSTRUCTION ENRG**

943, RUE AMICALE

MASCOUCHE

(514) 474-0858

Des mains d'experts et une flotte de camions — Bas prix



LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
Tél.: 666-4689
TERREBONNE

TAPIS

PRELART

TUILE

TAPISSERIE

DRAPERIES

STORE

Peinture

Glidden

Surveillez
la

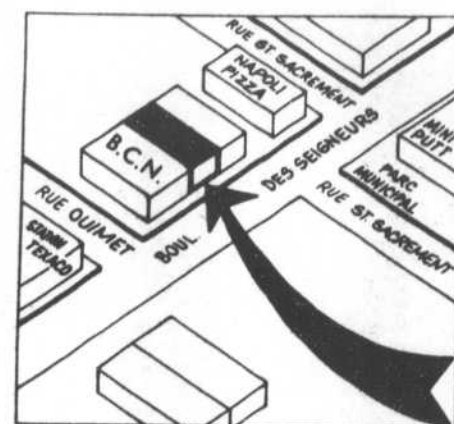


GRANDE OUVERTURE

JEUDI, 30 AOÛT 1973

MERCERIE DES SEIGNEURS

place Terrebonne 742 des Seigneurs
666-3311



SPÉCIAUX PARTOUT DANS LE MAGASIN

Hâtez-vous pour ces aubaines

**HABITS, CRAVATES, CHEMISES, PANTALONS,
CHANDAILS, VESTONS SPORT**

MODE AUTOMNE 1973

**LE PLUS VASTE
CHOIX DE
MERCERIE DE
LA RÉGION**

EN PLUS:

BOUTIQUE

**UNISEXE
POUR LES JEUNES**

Importante transaction industrielle à Terrebonne

Le jeudi 23 août, la compagnie LAFP INC. faisait l'acquisition de l'immeuble industriel de la compagnie Sonoco Limitée situé du côté est de la rue Saint-Joseph et portant les numéros 69, 71. Cet immeuble couvre une grande partie du quadrilatère borné par les rues Saint-Joseph, Saint-Jean-Baptiste et Laurier. Par cette transaction, la compagnie LAFP INC. devient propriétaire de cet immeuble où elle se propo-

se d'installer, d'ici quelques semaines, toutes ses entreprises.

Jusqu'à maintenant la compagnie, par ses filiales AJS Métal inc. et Coffre-Fort National inc., était installée dans l'immeuble de M. André Lafrance, rue Chapleau à Terrebonne.

La compagnie Sonoco Limitée avait déménagé ses installations de la rue Saint-Joseph dans son immeuble industriel situé dans

le parc industriel de Terrebonne, rue Léveillé, il y a plusieurs mois.

La transaction a été signée au bureau de Me Claude Paquette, avocat, à Terrebonne, en présence du notaire Gilles Pigeon de Mascouche. La compagnie Sonoco était représentée par son directeur, M. Jean Gauthier et la compagnie LAFP Inc. par son président, M. Jean Baillargeon et son secrétaire-trésorier, M. Sydney Grubert.

Bref historique de A.J.S. Métal et Coffre-Fort National

(NDLR - Le texte suivant a été écrit en mai dernier par Mme Henriette Inkel, relationniste publique à l'occasion d'une rencontre organisée par le Conseil municipal et réunissant les industriels de Terrebonne. On sait maintenant que la compagnie a acheté les édifices qui appartenaient jusqu'à maintenant à la Sonoco Limitée, entre les rues Saint-Joseph et Laurier).

Trois jeunes industriels: Albert Clouâtre, Jean Baillargeon et Sydney Grubert orientent la bonne marche de ces compagnies, l'une complémentaire de l'autre. Tous trois, depuis quelques années, étaient liés par cette industrie dans des sphères différentes.

En plus de fabriquer des coffres-forts, ils ont innové en manufacturant de l'équipement bancaire et des classeurs à l'épreuve du feu, dont un modèle latéral aussi à l'épreuve du feu. Une ligne complète de tiroirs-caisse contre le vol à main armée vient compléter cet éventail de produits manufacturés à Terrebonne. Le monde bancaire et les caisses populaires se prévalent de ces avantages.

A.J.S. Métal Inc. réalise aussi des meubles de métal d'après des commandes spéciales avec des dessins spé-

cifiques. D'ici quelques semaines un vestiaire métallique sera mis en marché. La compétition qui peut exister dans ce domaine, n'est rien d'autre qu'un stimulant.

De telles industries requièrent de la part des employés, de l'intelligence et une grande dextérité manuelle. L'expérience est sans prix, aussi l'âge des employés est grandement respecté.

Persuadés que la réussite de l'entreprise repose sur les épaules de leur main-d'œuvre, un tiers des employés ont une participation intéressante dans les profits de la compagnie. Tous ont la semaine de 40 heures répartie sur quatre jours.

Les vacances sont aussi obligatoires pour tous. Les dirigeants ont trouvé moyen d'ajouter une période de vacances supplémentaires prise à l'époque des Fêtes. Pour ce faire les employés économisent \$5.00 par semaine et la compagnie y ajoute aussi \$5.00. Non seulement ces mesures sont stimulantes mais plusieurs employés connaissent enfin ce que c'est de pouvoir prendre des vacances.

Les relations humaines ont beaucoup d'importance et la communication est

constante entre la direction et les employés, ces derniers sont au courant des coûts de production et des problèmes de gestion. Ils participent aussi à la planification de la nouvelle usine.

Ce personnel de choix entend bien améliorer son potentiel, plusieurs sont inscrits au cours du Centre d'Organisation scientifique de l'Entreprise.

POURQUOI LA DECISION DE S'IMPLANTER A TERREBONNE?

Travailler dans des conditions plus humaines - moins de bruit - moins de pollution - stationnement facile - environnement agréable. Tous ces avantages sont greffés sur la même échelle de salaire que celle de la Métropole.

Dès juillet la compagnie occupera des nouveaux locaux sur la rue St-Joseph dans une usine de 30,000 pi. carrés répartis sur deux étages. Cet édifice solide, rénové, a un cachet d'humanité attirant, beaucoup de fenêtres et de vignes recouvrent ses murs de briques. La compagnie croit qu'il y a de la place pour des immeubles de ce genre tout comme pour les vieux employés. Il y aura aussi des fleurs.

A la fin de l'année fiscale 1972, tout porte à croire que la compagnie aura réalisé un chiffre d'affaires

(Suite à la page 29)



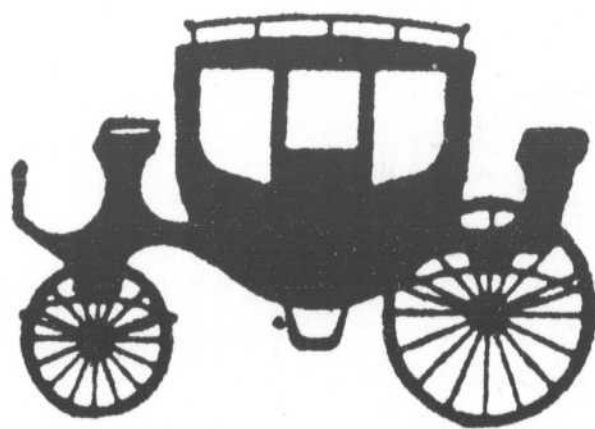
UNE IMPORTANTE TRANSACTION A TERREBONNE a été signée la semaine dernière alors que LAFP INC. acquérait l'immeuble industriel de Sonoco Limitée rue Saint-Joseph. Sur notre photo, dans l'ordre habituel, Me André Laurence, M. Jean Baillargeon, Me Claude Paquette, Me Gilles Pigeon, N.P., MM. Sydney Grubert et Jean Gauthier. (PHOTO LA REVUE)

SURVEILLEZ L'OUVERTURE!

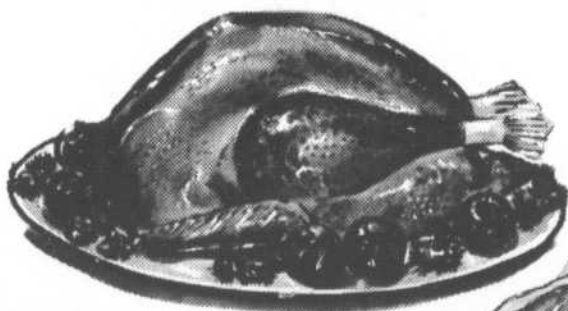
LA CALECHE

BAR-B-Q

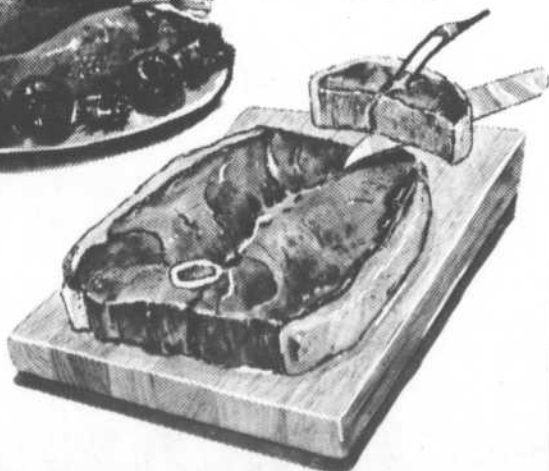
— SALLE A MANGER —



Poulet B-B-Q



Steaks sur charbon de bois



Mets canadiens

D'ici quelques semaines, les gourmets de la région pourront se régaler dans notre salle à manger où on leur servira les mets les plus succulents. Notre établissement sera ouvert tous les jours de la semaine jusqu'à 2h a.m. et le samedi, jusqu'à 5h a.m.; un menu spécial sera préparé tous les midis, à prix spécial et on pourra également commander par téléphone.

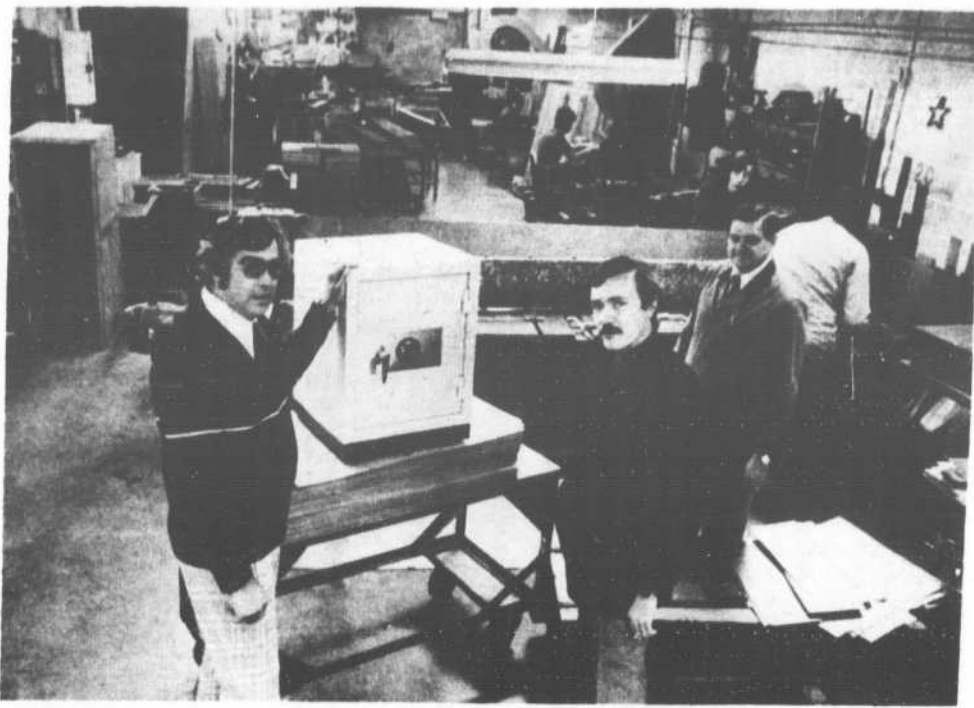
Surveillez notre pochaine annonce pour notre date d'ouverture

PÂTISSERIES FRANÇAISES

Vous pourrez commander des pâtisseries de toutes sortes et des gâteaux pour diverses occasions directement du comptoir de notre établissement.

LIVRAISON DANS TOUTE LA REGION

600, boul. des Seigneurs, Terrebonne, tél.: 666-3728



AJS METAL ET COFFRE-FORT NATIONAL emménageront ces semaines-ci dans leurs nouveaux locaux de la rue Saint-Joseph. Cette photo prise il y a quelques mois montre une partie des installations de la compagnie rue Chapleau, avec MM. Sydney Grubert et Jean Baillargeon. (PHOTO JEAN MERCIER)

Plusieurs personnalités participeront à une rencontre le 12

BREF HISTORIQUE...

(suite de la page 28)

d'environ \$900,000. et une escalade de 25 pour cent est prévue pour 1973-1974.

Afin d'atteindre cet objectif dix nouveaux employés viendront compléter les cadres d'une main-d'œuvre d'une trentaine d'employés.

MESSAGE...

(suite de la page 15)

lon le message chrétien, sur l'unité de tous devant Dieu.

C'est ainsi que les Evêques signalent plusieurs domaines où devrait s'exprimer le respect de l'égalité fondamentale: la situation faite aux personnes âgées, aux handicapés; la politique de la famille; le traitement des minorités ethniques, le monde du travail syndiqué ou non-syndiqué, etc...

A une société où "le mode d'évaluation au porte-monnaie creuse de nouveaux fossés sociaux",

L'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne a invité plusieurs personnalités à participer à une rencontre qui aura lieu le mercredi 12 septembre à la polyvalente Armand-Corbeil. M. Richmond Pelletier, de la Fédération québécoise de la faune, le capitaine Jean-Claude St-Pierre de la Gendarmerie du Canada, seront des nôtres à cette occasion.

M. St-Pierre parlera des oiseaux migrateurs et une autre personne a été invitée qui parlera des cours de survie en forêt.

L'Eglise hiérarchique propose une conversion de mentalité face aux biens de consommation, l'identification et l'évaluation des critères qui déterminent les relations humaines comme parents, époux, étudiants, prêtres, ouvriers...

Enfin, c'est toute l'Eglise qui est appelée à être dans le monde d'aujourd'hui, un signe de fraternité. Et "c'est à chacun qu'il revient de trouver, dans son milieu et en collaboration, ces expressions concrètes de fraternité".

Madeleine Larocque

Le Bantam gagne deux joutes aux Jeux du Québec

Les "Jets" de Terrebonne qui représentaient la région des Laurentides aux Jeux du Québec à Rouyn-Noranda la semaine dernière ont été éliminés. Le jeudi 23 août, ils remportaient la victoire 3-1 contre le Brossard mais baissaient pavillon 3-0 devant le Château-

guay. Vendredi le 24, ils miscamigue 4-1 mais perdaient devant le Ahuntsic.



IMPRIMERIE ROUSSEU

Travaux d'impression de tous genres

3174, boul. Saint-Charles, Lachenaie — Tél.: 666-8355

Vol chez Handy Andy

Samedi après-midi le 25 août, vers 2h, trois individus se présentaient au magasin Handy Andy, boulevard des Seigneurs, à Terrebonne et pendant qu'un se faisait servir, les deux autres se servaient dans le tiroir-caisse et une fois leurs achats terminés, tout ce beau monde s'enfuyait avec \$418. On ne s'est aperçu du vol qu'une heure plus tard.

Parents, étudiants

POUR LE RETOUR A L'ECOLE

la Coop Corbeil vous conseille de ne pas acheter avant de connaître vos besoins réels.

COOP CORBEIL

POLYVALENTE ARMAND-CORBEIL TERREBONNE



CHEVROLET CHEVELLE

NOVA - CAMARO
OLDSMOBILE
CAMIONS CHEVROLET

CANUEL AUTOMOBILE INC.

TEL.: 666-3766

TERREBONNE
991, RUE MASSON



VARIÉTÉS A-MART

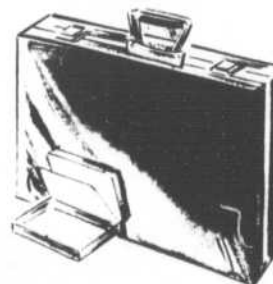
950, BOUL. DES SEIGNEURS, 666-6153, TERREBONNE

TOUT POUR L'ÉCOLE!



CRAYONS A COLORIER

Couleurs Canadiana
24 dans un étui
Rég. \$2.95
\$1.87 SPECIAL



SERVIETTES DIPLOMATE

Vinyle une pièce
18 x 13 x 4. Noir ou rouge
\$4.97 SPECIAL



CAHIERS D'EXERCICE

Lignés avec marges
3 trous, 6 sous-bande
Rég. 6/98¢
6/63¢ SPECIAL



FEUILLES MOBILES

Paquet 250 feuilles trouées
Lignées. 8 1/2 x 11
67¢ SPECIAL

PAQUET DE 500
Comme ci-dessus
8 1/2 x 11
\$1.33 SPECIAL

PAPIER A LA VERGE

Très solide.
Couleurs: bleu, rouge, vert, noir, brun

3 verges
99¢

APPAREIL A PHOTOS
4 PHOTOS POUR 25¢

ANDRE 5-10-15 Inc.

663, RUE SAINT-PIERRE 666-8051

TERREBONNE

DATSUN GAGNE



tout de suite une Datsun, c'est payant

Une Datsun tout de suite →



GARAGE DUMOULIN LTÉE DATSUN

8115, BOUL. LEVESQUE
ST-FRANÇOIS (LAVAL) 665-7450 - 665-7459

Concours hippique aux Écuries Lacasse de la Côte-de-Terrebonne

Ligue de balle-molle des Francs-Copains



L'EQUIPE GENDRON TEXACO - Première rangée, de g. à dr. Bruno Gendron, Jean-Pierre Gendron, Yves Gendron, Denis Sanscartier; deuxième rangée: Réjean Roy, Michel (Pablo) Chapleau, Michel Chapleau, Philippe Sanscartier, Daniel Pronovost. Étaient absents: André Brousseau, Fernand Brousseau, Robert Turgeon, Michel Laborde. Le coach était André Brousseau.



L'EQUIPE TAVERNIER DES SPORTIFS - Première rangée, de g. à dr. André Vachon, Normand Messier, Henri Hudon. Deuxième rangée: Robert Contant, André Beauchamps, Normand Beauchamps, Jean-Claude Delorme, entraîneur, Jules Forget, Maurice Hudon. Étaient absents: Jean-Paul Sigouin, Normand Daunais, Jean-Guy Lavigne, Jean-Jacques Delisle.



L'EQUIPE MOODY S.I. - Première rangée, de g. à dr. Reynald Arnaud, Gilles Demers, Laval Ouellette, Fernand Pronovost, Jean-Claude Boucher, Gérald Boucher, André Boucher. En deuxième rangée: Gaston Deneault, Victor Paré, Jacques Lapointe, Fernand Lépine, Robert Roy et Claude Malouin. Étaient absents: Claude Colin, Gille Larouche. Entraîneur: Gaston Deneault.

Des chevaux magnifiques, des pistes bien préparées, des cavaliers fiers, des spectateurs ébahis mais terrassés par un soleil accablant: il y avait tout ça et plus encore dimanche le 19 août aux écuries Lacasse de Côte Terrebonne.

De neuf heures jusqu'à six heures, ce fut une suite ininterrompue de sauts, courses, parades et compétitions entre une vingtaine d'écuries du Québec et de l'Ontario. Répartis en quinze classes, les chevaux et écuys rivalisaient d'adresse pour remporter les honneurs (et les primes).

Signalons l'étonnante performance de "Airfair", mené par Anna Clumick, qui remporta trois épreuves et de "Albatros", conduit par Anne Phaneuf, qui décrocha deux fois la première place.

P. Martel

Résultats des épreuves du concours hippique du 19 août aux Écuries Lacasse.

1 Junior B, Airfair, P: Anna Clumick.

2 Junior A, Dark Brocade, P: Ellen Healy.

3 Green Working Hunter (1 an), After Awhile, P: Peter Anderson, C: Philip Oswald.

4 Green Working Poco, Hunter (2 ans), P: Josée Breault.

5 Fault & Out, Ringo, P: Mariette Rocheleau.

6 Junior Working, Hunter B, Airfair, P: Anna Clumick.

7 Junior Working, Hunter A, Penny Lane, P: Debbie Bulford.

8 Green Jumper, Irish Clyde, P: Benoît Bréard.

9 Amateur Owner, Working Hunter, Flying Wind, P: Lois Harper.

10 Working Hunter, Hack, Airfair, P: Anna Clumick.

10a Working Hunter, Fireball, P: Tamara Clumick.

11 Open Working Hunter, Albatros, P: Dr G. Phaneuf, C: Anne Phaneuf.

12 Jumper Stake "Puisseance", Ringo, P: Mariette Rocheleau.

13 Handy Working Hunter, Sirocco, P: Laurent Dubois, C: Jean Pelletier.

14 Multiputt, (Don dr Géo. Henning), Tiety, P: Bernard Gauthier, C: Normand Charlebois.

15 (Coupe Terrebonne), Albatros, P: Dr G. Phaneuf, C: Anne Phaneuf.

N.D.L.R.: Notons que 10 épreuves sur 15 ont été remportées par la gent féminine (!)

Avis aux pêcheurs

Les sportifs intéressés voudront bien prendre note qu'ils peuvent faire la pêche à la journée jusqu'au 3 septembre dans le parc des Laurentides et jusqu'au 9 septembre dans les parcs de Joliette, Mastigouche, Mont-Tremblant, Papineau-Labelle, Saint-Maurice et Portneuf.

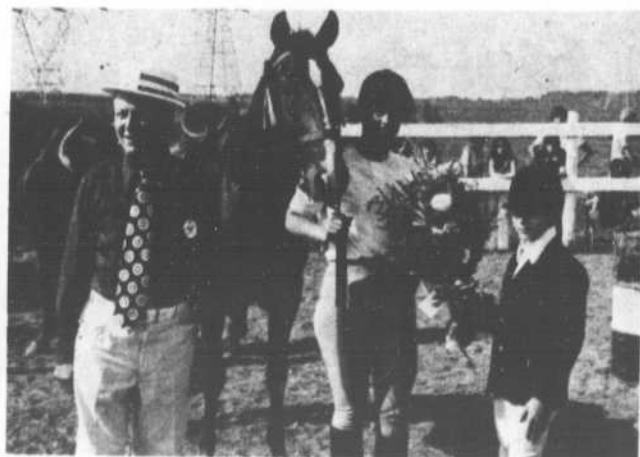
Pour réserver une embarcation, il faut communiquer 48 heures à l'avance en composant 873-3320 (Montréal métropolitain).



LA COUPE TERREBONNE a été remise cette année à Anne Phaneuf qui montait "Albatros", lors des compétitions équestres aux Écuries Lacasse de la Côte de Terrebonne, le dimanche 19 août. Sur notre photo, Anne Phaneuf, Me Denis Hardy, député à l'Assemblée nationale, le maire Louis-Gilles Ouimet de Terrebonne/Paroisse et M. Gérard Lacasse, propriétaire. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)



LE PRÉSIDENT du comité du tricentenaire, M. Jacques D'Amour, au centre, a remis à Anne Phaneuf une plaque pour sa performance lors de la course, cheval chasseur toutes catégories. À droite, M. Pierre Gatién, organisateur de la journée pour les Écuries Lacasse. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)



LE MAIRE Dr François Paquin, de Terrebonne, a remis à Mariette Rocheleau le trophée pour la course intitulée "Jumper Stake: Puisseance". (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

SPORTS

Il s'est tiré 5,000 cartouches aux pigeons d'argile le dimanche 19 août

L'Association de Chasse et Pêche de Terrebonne a remporté un très beau succès dimanche après-midi le 19 août à son concours de tir au pigeon d'argile à la sablière Godard, dans Saint-Louis-de-Terrebonne. Selon un estimé du président Robert Brisebois, il s'est tiré au moins 5,000 cartouches cet après-midi là.

M. Larry Terry de Mascouche-Heights, a remporté le premier prix en enregistrant 23 sur 25. M. Jacques Lauzon aussi de Mascouche-Heights, est arrivé deuxième avec 21 et M.

André Nadeau, de Terrebonne, a été troisième avec 19.

L'unité mobile du ministère de la Chasse et de la Pêche du gouvernement provincial était sur les lieux et a inspecté de nombreuses armes.

A noter que l'Association a fait tirer au sort un magnifique prix de présence, soit un fusil de calibre .12 Remington d'une valeur de \$140. Le numéro gagnant a été 006120 qui n'a pas encore été réclamé. Le détenteur voudra bien communiquer avec le président, M. Brisebois.

Les quilles au Centre de loisirs

Voici une liste des ligues qui évolueront à la salle de quilles de la salle maintenant administrée par l'Amicale des Vétérans, au Centre de loisirs, à Terrebonne:

Le dimanche soir, à 6h30: "La Ligue de quilles du dimanche soir" sous la responsabilité de M. Barrette (477-0487); à 8h30, ligue de Mme Valiquette (666-3655).

Le lundi soir à 7h30: ligue de M. Leroux (474-0642); à 9h30, ligue des "Jeunes de coeur", M.

Denis Malouin (666-3794).

Le mardi soir à 7h30: "Les Vétérans et les Dames auxiliaires", Mme Y. Charbonneau (666-3040); à 9h30, ligue de M. Yvon Séguin (666-9707).

Le mercredi soir, à 7h30: "Ligue de Mascouche", M. Archambault (474-2865); à 9h30, libre.

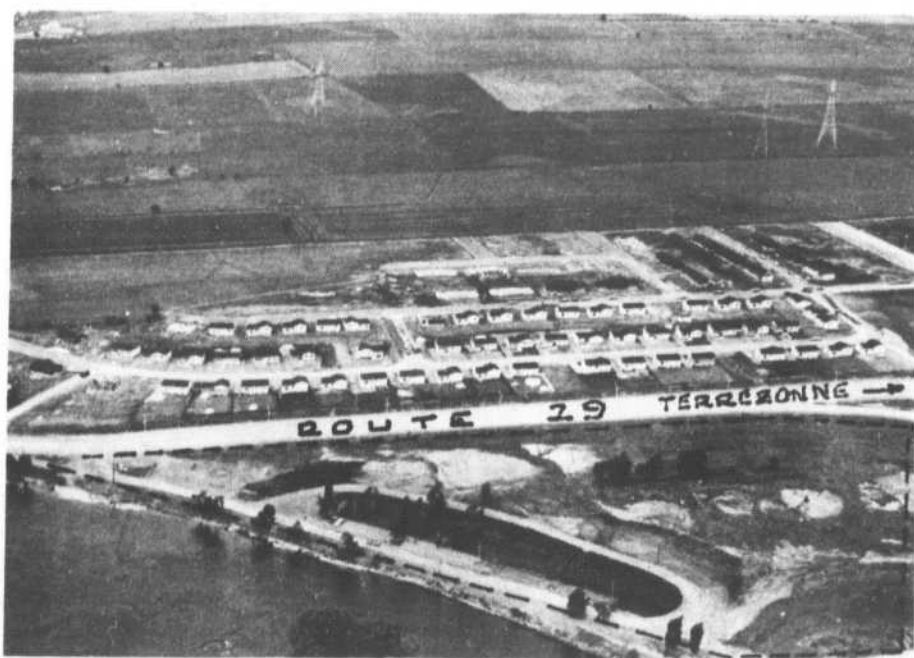
Le vendredi soir, à 7h30: "Garde d'honneur de Lachenaie", M. Gravel (666-7625); à 9h30: "Ligue des copains", Mme Messier (666-8215).



LA JOURNÉE DE L'ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE DE TERREBONNE en images. Photo à gauche en haut, l'unité mobile du ministère de la Chasse et de la Pêche qui inspecte les armes des chasseurs. A droite en haut, les membres des Conseils municipaux de Terrebonne et Terrebonne/Paroisse tirent le pigeon d'argile. A gauche en bas, le Conseil de Terrebonne/Paroisse a remporté la palme, grâce à l'adresse du conseiller Léopold Mignacco avec 11 pigeons. Sur la photo, MM. Raoul Chartrand, Mignacco, le maire Louis-Gilles Ouimet, le conseiller Claude Desjardins et le maire de Terrebonne, Dr François Paquin. Photo à droite en bas. Le trophée est remis à la Paroisse en présence de MM. René Boisvert, Mignacco, Robert Brisebois, président de l'Association, Gaston Labelle, représentant O'Keefe, le maire Ouimet M. Raoul Chartrand.

LA REVUE
666-3948

Mini-parc provincial à l'entrée de la Côte-de-Terrebonne



LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC a commencé récemment l'aménagement d'un espace de verdure situé tout près de la rivière des Mille-Îles, avec accès par la route 29 qui mène de Terrebonne à Bois-des-Filion. Cet espace est situé tout près de l'autoroute 25, dans les limites est de Terrebonne/Paroisse, non loin des habitations construites par Loignon, Durand & Quevillon dans la Côte de Terrebonne. On y aménagera des espaces pour la récréation et le repos, des tables de pique-nique y seront disposées. Ce sera une aire de repos pour les voyageurs et les touristes du dimanche. (PHOTO AÉRIENNE PIERRE MARTEL: LA REVUE)

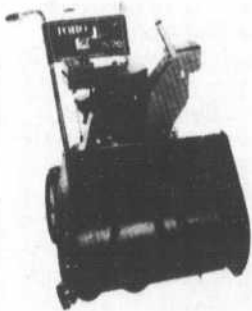
NOUVELLE ADMINISTRATION!

M. Bob Harvey est maintenant le propriétaire de Terrebonne Equipement et il tient à informer les clients qu'il est à leur disposition pour la vente et le service de l'équipement motorisé.

VENTE ET REPARATION

tondeuses, tracteurs, moteurs hors-bord, bateaux, roulottes, tentes-roulottes, motoneiges, souffleuses, motos, scies à chaîne, souffleuses à neige de marque

TORO



TERREBONNE EQUIPEMENT

602, ST-PIERRE
TERREBONNE
666-6661



METRO

666-4158

930, BOUL. DES SEIGNEURS

TOUTES LES
MARQUES DE
BIÈRE ET PORTER

BEAUSOLEIL

POUR MIEUX VOUS SERVIR...

nous sommes maintenant ouverts pour la période estivale,
le samedi matin, à 8 h 30
fermés à 5 h p.m.

529, ST-LOUIS

TERREBONNE

Compétitions de canots dans l'étang Masson



L'ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE DE TERREBONNE présentait dimanche après-midi des compétitions de canots dans l'étang Masson et plusieurs centaines de personnes ont assisté à des courses et à des combats sur l'eau. Sur notre photo, une des manifestations les plus spectaculaires qui a plu à beaucoup de gens. Plus de nouvelles à ce propos et les noms des gagnants dans notre édition de la semaine prochaine. (PHOTO GILLES CHAPUT: LA REVUE).



LA DIVISION "EST" DE LA LIGUE HORS-PAIR - En première rangée, de g. à dr. Rolland, lanceur, Michel Philippe, Serge Goyette, Guy Payette, Armand Létourneau, André Poliquin, Yvon Quevillon, instructeur; deuxième rangée, Michel Lavoie, Marcel Therrien, Yvan Goyette, Jacques Michaud, Alfred Gravel, Junior Nardoza, Rolland Brière, Pierre Laurier, René Cantin et Yvan Meunier. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)



LES JOUEURS DE LA DIVISION "OUEST" LIGUE HORS-PAIR - Première rangée, de g. à dr. David Wheeler, Florent Huot, Serge Duval, Richard Forest, fils, Denis Forest, Paul Castonguay, Gilles Beaudoin; deuxième rangée, Harry Mayo, Jean Brière, Antonin Lessard, Robert Laramée, David Duncan, Claude Lambert, Claude Laverdure, Serge Clermont, instructeur et Réjean Dufour. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Faits divers

(TERREBONNE) Les sapeurs de la brigade des incendies ont répondu à plusieurs appels au cours de la dernière semaine:

Le 18 août, à 5h35 de l'après-midi, au gaz-bar IGS, 1903 boulevard Saint-Charles, à Lachenaie. L'individu qui a frappé une pompe distributrice a succombé à l'hôpital le même jour.

Le 21 août, incendie chez M. Gaston Dusseault, au 175 rue Lavertu, terrasse Bissonnette, à Lachenaie.

Le 23 août, incendie dans une auto appartenant à M. Réal Thériault, au 831 rue Venne, à Lachenaie. Dommages: \$800.

Le 26 août, à midi 10, feu dans une auto propriété de M. Dominique Normand, de Montréal, alors rue Moody. Les dommages: \$1,200.

Pèlerinage au cimetière

(LACHENAIE) Les paroissiens et leurs parents et amis de l'extérieur sont invités à participer à la cérémonie aux défunts qui aura lieu à 3h au cimetière paroissial avec messe. En cas de pluie, la cérémonie aura lieu dans l'église.

Ligue de balle-molle "Hors-pair"

La joute d'étoiles de la ligue de balle-molle "Hors-pair" qui avait lieu dimanche le 19 août fut un grand succès. La joute a été enlevante du début à la fin. La division "est" l'a emporté sur la division "ouest" au compte de 14 à 10.

Il n'y a eu qu'un coup de circuit réussi par Yvan "circuit" Meunier qui représentait le club des Loisirs Lachenaie dans la division "est".

Je tiens à remercier M. Antonio Daunais, conseiller municipal de la Ville de Terrebonne qui a lancé la première balle ainsi que M. le propriétaire de la Taverne Le Relais de Mascouche, M. Fernand Boisvert qui a lancé la balle également avant la joute. (CONRAD VAILLANCOURT, président).



WESTEEL-ROSCO LIMITEE de Montréal a fait don récemment d'un montant de \$175 à l'équipe des "Jets" de Terrebonne qui représentait la région des Laurentides aux jeux du Québec en fin de semaine dernière. Le montant a servi à l'achat de tuniques pour l'équipe et c'est M. Pierre Delisle, à droite, qui a remis le cadeau au gérant André Brousseau. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Dernière semaine de notre vente de tissus et laines Phentex A PRIX TRES REDUITS

MAGASIN DE COUPONS JACQUES GUENETTE

155, Saint-André TERREBONNE

666-8592



QUEBEC RADIO

AMBULANCE

SERVICE 24 HEURES

666-9450

GARAGE JEAN MESSIER

Spécialité: Moteur reconstruit Freins - Tournage de tambours Autos et camions

1902, rue Charles-Aubert 666-3646



Lachenaie

LOUEZ UNE AUTO CHEZ

Grenier

TERREBONNE AUTOMOBILE INC.

541, St-Louis • 666-3747 • Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile? Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois. Nous achetons et payons votre automobile comptant. Concessionnaire: Pontiac, Buick, camions GMC

GARAGE ERNEST LEROUX

575, RUE MASSON

666-4111

TERREBONNE

Le génie mécanique minutieux...c'est ça la différence.

Challenger



Coronet



VOUS FAITES TOUJOURS UNE BONNE AFFAIRE SI VOUS VOYEZ GARAGE ERNEST LEROUX INC...



MLLE DANIELLE LONGCHAMPS, secrétaire-trésorière de Terrebonne/Paroisse, s'est classée deuxième lors du concours qui avait pour but de choisir la reine de la piste de courses Sainte-Anne récemment. Sur notre photo prise au cours de la réception de samedi le 18 août, à Saint-Eustache, dans l'ordre habituel, M. Roland Comtois, député fédéral, le Dr François Paquin, maire de Terrebonne, Danielle Longchamps, MM. Léopold Mignacco, conseiller municipal et Louis-Gilles Ouimet, maire de Terrebonne/Paroisse. (PHOTO PIERRE MARTEL: LA REVUE)

Au Conseil municipal le 21 août

(TERREBONNE/PA-ROISSE) Une assemblée extraordinaire qui a duré à peine une demi-heure, réunissait, le mardi 21 août, les conseillers Roland Proulx, Rémi Gadbois, Raoul Chartrand, Léopold Mignacco et René Boisvert, sous la présidence de M. le maire Louis-Gilles Ouimet.

MUTATIONS - Plusieurs changements de propriétaires de terrains ont été acceptés par le Conseil municipal.

AVIS - Le conseiller Léopold Mignacco a donné avis de présentation d'un règlement pourvoyant à la confection en asphalte des rues Marie-Josée, Pouliot et Alain.

A ce propos, le Conseil municipal a approuvé l'estimé préliminaire présenté par l'ingénieur M. Alfred Trottier, soit un investis-

sement de \$55,000.

AVIS - Le conseiller Rémi Gadbois a donné avis de présentation d'un règlement pour la confection en asphalte de la première à la 4e avenue.

Invitation des Loisirs Saint-Roch

Les Loisirs Saint-Roch inc. organisent un souper au spaghetti et une soirée dansante avec l'orchestre "Les Challengers", qui aura lieu le samedi 8 septembre, au Chalet municipal, à Bois-des-Filion. Il y aura prix de présence, permis de la Régie des Alcools. Vous y êtes tous les bienvenus.

Les Loisirs de la Montée

LA FETE DU TRICENTENAIRE FUT UN TRES GRAND SUCCES

La semaine dernière, au-delà de mille personnes sont venues nous encourager. Nous tenons à remercier toute la population environnante, ainsi que M. le maire Louis Gilles Ouimet, de Terrebonne-Paroisse, M. le maire Dr François Paquin de Terrebonne, tous les organisateurs des fêtes du Tricentenaire, les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb qui ont bien voulu participer avec nous à cette fête, et surtout un gros merci à tous nos bénévoles. Merci.

SPORT; SOFT-BALL

Dans la journée de dimanche, notre équipe de femmes l'a emporté au compte de 12 à 8 contre les Loisirs "Au-Pied-du-Mont". Un trophée a été remis à chacun des meilleurs joueurs de la partie. Les deux lanceurs qui ont mérité le trophée sont Mme Suzanne Raymond et Mme Sicotte. Mais notre équipe d'hommes baissait pavillon au compte de 10 à 7 contre les Loisirs "Au-Pied-du-Mont". M. J.-P. Lamoureux et le lanceur "Au-Pied-du-Mont" remportaient le trophée du meilleur joueur de la partie, souvenir des Loisirs de la Montée dans le cadre des fêtes du Tricentenaire. Dans une semi-finale 2 dans 3, notre équipe de femmes a remporté les honneurs en deux joutes contre les Loisirs Au-Pied-du-Mont. Maintenant en finale 3 dans 5, elle tire de l'arrière, ayant subi deux défaites, contre Lachenaie centre.

René Ancil
Publicitaire

Si la Revue de Terrebonne était un quotidien, je pourrais vous parler du temps qu'il fait au moment où j'écris ces lignes. Je pourrais vous dire qu'il y a un beau soleil et qu'il fait frais, que l'automne est déjà arrivé. Mais, car il y a un mais, lorsque vous lirez ces lignes, peut-être serez-vous allongé devant votre maison en train de vous faire bronzer. Alors, où je vais moi, avec mon automne?

Par contre, je peux vous parler de choses qui ne peuvent être changées. Comme d'une assemblée municipale et de cours de danse sociale.

ASSEMBLEES SPECIALES, DECISIONS ORDINAIRES

Cela devient une habitude. Le conseil tient son assemblée mensuelle tous les premiers mercredis du mois, puis une ou deux semaines après, on a droit à l'assemblée spéciale, qui, croyez-moi, est bien ordinaire, puisqu'à chaque assemblée supposément très spéciale (comme les agents), on a droit à une réglementation concernant des travaux d'égouts, d'aqueduc ou de rue et de pavage en certains endroits bien précis de notre village. Est-ce une tradition ou un hasard? Je ne vous répondrai pas là-dessus et je vais me contenter de vous parler des deux nouveaux règlements adoptés par le conseil.

Règlement 273! Oh, toi par qui la terrasse Jobin connaîtra toutes les joies du pavage, je te salue. En tout et partout, ça coûtera \$16,800. C'est-à-dire qu'on inclut dans ce montant les frais de génie, d'administration de surveillance ainsi que les frais de financement et les frais de travaux proprement dits (préliminaires de rue et de pavage).

Comme pour tous les règlements du genre, ce seront les heureux bénéficiaires qui paieront la note. L'emprunt sera fait sous forme d'obligations ne dépassant pas 9.5 pour cent d'intérêt. Cet emprunt est fait pour une période de 20 ans.

Passons au deuxième règlement. Au lieu de 273 mettez 274, de \$16,800, c'est \$5,600 et ce n'est pas la terrasse Jobin mais une partie de la 29ième avenue nord. Maintenant, lisez le paragraphe précédent en y ajoutant ces quelques modifications et vous aurez l'essence du règlement 274. D'accord, vous me direz que c'est de la paresse, mais ça...

Voilà, pour l'assemblée spéciale-ordinaire. Ah, oui, il ne faut pas que je l'oublie. Messieurs Paquette, Brisebois et Cadorette étaient absents. Ce dernier avait toutefois une fort bonne raison de ne pas y être, puisqu'il était en vacances.

COURS DE DANSE

Qui n'a pas l'occasion d'aller danser? Personne...

Mais combien ne savent pas danser? Beaucoup... Pourtant vous vous dites que vous aimeriez bien cela, savoir, mais qu'aller prendre des cours à Montréal, ne vaut réellement pas la peine. Ce que vous ignorez peut-être, c'est que des cours de danse, il y en a à Bois-des-Filion.

Voici quelques informations relatives à ces fameux cours de danse sociale. Les professeurs sont Caroline et Guy Masse. Ils sont tous deux diplômés de l'école "Charlotte et Jean Durand". Ils sont membres et enseignants à la Fédération des Loisirs de Danse du Québec.

Ils donneront des cours à partir du 13 septembre. Il y a plusieurs activités qui font partie intégrante du cours. Si vous êtes intéressés à en savoir plus, rendez-vous à l'école St-Maurice de Bois-des-Filion entre trois heures et huit heures.



NOTRE ÉGLISE ET SON CLOCHER

Voici la réponse... "Nous vous remercions de votre réclamation relative aux dommages causés aux bâtisses érigées sur un immeuble situé dans la paroisse de St-Maurice de Bois-des-Filion, du cadastre de St-Louis-de-Terrebonne. Vous alléguiez que ces dommages auraient été causés à l'occasion de l'épreuve et de certaines opérations connexes faites sur le champ d'essai appartenant à sa Majesté le Roi au nom du Canada situé dans la paroisse de St-Louis-de-Terrebonne à St-Maurice du Pont David. Agissant pour et au nom du gouvernement de sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande Septentrionale, de sa Majesté le Roi au nom du Canada, de l'Inspection Board of the United Kingdom and Canada, de Canadian Car and Foundry Co Ltd, de Canadian Car Munitions Ltd, et de tous et chacun de leurs agents, nous nions toute responsabilité ou obligation quelconque quant à ces dommages. Toutefois, sans préjudice aux droits des parties et sans admettre aucune responsabilité ou obligation de leur part, nous vous offrons au nom des dites parties la somme de deux cent vingt-cinq dollars en règlement complet de votre réclamation. Et c'est signé M. Marchessault pour Allied War Supplies Corporation. Ce douze septembre 1943 une assemblée est tenue au presbytère. M. le curé a reçu une lettre de son Excellence Mgr Charbonneau, le nommant desservant de la

Bon, c'est tout ce que j'avais pour vous cette semaine. Mais avant de terminer, j'ai un message. Si vous êtes abonné et intéressé de l'être une autre année (je l'espère), voudriez-vous postez votre renouvellement d'abonnement, ou me contacter à 625-1406 ou contacter M. Despatie (directeur de la Revue de Terrebonne) à 666-3948. Si vous ne l'êtes pas mais voulez le devenir, téléphonez moi, je serai heureuse de vous informer de ce que vous devez faire. Sachez qu'il n'en coûte que quatre dollars par année pour recevoir chez vous, chaque jeudi matin, ce merveilleux hebdomadaire.

C'est peut-être de la propagande, mais c'est ça ou le porte-à-porte. Alors la natu-

(suite à la page 34)

1913-1973
60e ANNIVERSAIRE

paroisse Notre-Dame des Sept Douleurs de Verdun.

Il doit partir le quinze du courant. Lorsque les fidèles reçurent la nouvelle ce fut avec une grande déception. Selon le dire commun, on dirait que l'on s'acharne à toujours nous repartir à rien. A peine le pasteur commençait à connaître les noms des paroissiens et surtout à vouloir les regrouper socialement... mais comme dit le proverbe "Le Roi est mort, vive le Roi". Le nouveau curé arrive, tambour battant c'est le cas de le dire. Religieux à l'extrême, dévoué, mais surtout, il ne cachait pas sa pensée, il était d'un franc-parler rare. Passons à l'intronisation de l'abbé Labelle. Mercredi le 15 septembre 1943. Moi soussigné évêque d'Arena auxiliaire de l'archidiocèse de Montréal a mis le Révérend monsieur l'abbé Edmond Labelle en possession vraie, réelle et corporelle de la cure et paroisse de Saint-Maurice de Bois-des-Filion dans le vicariat Forain numéro 13 dans le comté de Terrebonne. La cérémonie de prise de possession s'est déroulée selon le rite prescrit, sans opposition ni contradiction, en présence d'un grand nombre de prêtres et de fidèles. En foi de quoi, j'ai signé le présent acte, avec quelques témoins. Fait à St-Maurice de Bois-des-Filion les jours et an qui ci-dessus. E. c'est signé. Mgr J.-C. Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal.

A SUIVRE.

Les recherches sont de M. François Daoust.

A VOTRE MARCHÉ F.D.I.

JEAN-LUC DESJARDINS

★ Viandes de qualité
★ Epicerie de choix
★ Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon,

477-5757



Terrebonne

GARAGE H. PAQUET ENRG. - Tél: 666-3345

Service de
DÉPANNAGE
REMORQUAGE
Spécialités
MISE AU POINT
de votre véhicule
FREINS-FREINS
MONTÉS
BATTERIES
SOUDURE
ACCESSOIRES
Mécanique générale

**AUTOMOBILISTES
CAMIONNEURS**

**STATION
SERVICE**



Maintenant à votre service:
2 MÉCANICIENS D'EXPERIENCE
Rencontrez notre nouveau
gérant du service
Spécialités: mise au point, freins.

Tél.: 666-3345
1595, CHEMIN GASCON,
TERREBONNE

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

La Garde d'honneur de Lachenaie

(LACHENAIE) La Garde a fait récemment une sortie à l'extérieur et les administrateurs ont eu l'occasion de rencontrer, le 26 août, les représentants de l'Union des Trois-Rivières et ceux de la Fédération des gardes du Canada.

Nous avons reçu dernièrement la visite de M. Pierre Lussier, du commandant de la Garde de l'Épiphanie et de quatre officiers de cette Garde, qui ont tous été agréablement surpris de la bonne marche de la Garde de Lachenaie, surtout que cette organisation est si jeune.

Le lieutenant-tambour-

major participait récemment à une joute de balle molle entre les Loisirs de la Montée et ceux d'Au-pied-du-mont. Le lieutenant Alfred Gravel est lanceur et son équipe a remporté un trophée souvenir des mains de M. Léopold Mignacco, Gilles Filion et J.-H. Lefebvre.

La Garde tiendra ses élections le mardi 4 septembre. Les postes ouverts sont ceux du président, du commandant, du trésorier et du gérant. Tous les membres actifs actuels sont éligibles à ces postes. M. l'abbé Maurice Bélanger, capitaine honoraire, sera le président

d'élections et il sera assisté par un vice-président, M. Réal Gravel et un secrétaire, M. Jean-Paul Labelle qui n'auront pas droit de voter.

Bienvenue à M. Hubert Gagnon, ancien lieutenant du corps d'intelligence du 22^e régiment. Il est en charge des cadets et verra à l'amélioration générale de ce corps.

Nous souhaitons la bienvenue à toute personne qui voudrait faire partie de notre garde. Se présenter le mardi soir à 8h. à l'école Notre-Dame de Lachenaie. Il faut être âgé de 14 ans et plus pour la section Garde et de 8 à 14 ans pour la section cadets. (YVON ST-GELAIS, publicitaire: 666-6964).

Association culturelle et sportive de Lachenaie

Le 15 août, l'Association Culturelle rencontrait les dirigeants de la fabrique de Lachenaie. Le but de cette rencontre était d'étudier la possibilité pour l'A.C.S.L. de tenir sa soirée hebdomadaire à l'intérieur de l'église. Après discussion et visite des lieux voici, grosso modo, les résultats de cette rencontre:

1- La fabrique accepte l'idée énumérée ci-haut et nous accorde son entière collaboration;

2- L'A.C.S.L. offre de partager les bénéfices nets de chaque soirée après que toutes dépenses faites par l'un ou l'autre soient défrayées. L'installation consistera à placer tables et chaises dans l'allée centrale, l'allée de la balustrade ainsi qu'en arrière de l'église, tout en laissant suffisamment d'espace pour circuler.

C'est un rendez-vous que nous vous donnons, TOUS LES DIMANCHES SOIR A 8h. à partir du 9 SEPTEMBRE à l'ÉGLISE SAINT-CHARLES DE LACHENAIE. Les montants donnés en prix dépendent entièrement de votre présence. Plus nous serons nombreux, meilleurs seront les prix.

ENCOURAGEZ VOTRE FABRIQUE ET VOS LOISIRS.

Samedi le 18 août l'A.C.S.L. tenait son épluchette de blé d'Inde annuel-

le à la laiterie Léveillé.

La température maussade au début de la soirée laissait douter de la réussite de cette épluchette, mais ces doutes se sont dissipés rapidement car les gens présents ont su donner un regain de vie à cette soirée, et je puis vous assurer que si nous avons fait un grand succès de cette épluchette, les participants y ont été pour beaucoup.

Nous tenons à remercier: M. ORIGENE RAYMOND pour les facilités de terrain, M. NICHOLAS CANTIN qui chaque année met à notre disposition l'équipement nécessaire pour bouillir le blé d'Inde, M. LEOPOLD DESCHAMPS, le bouilleur en chef, la GARDE D'HONNEUR de LACHENAIE pour le service de stationnement et d'ordre, l'orchestre PIERRE RAYMOND, un merci très spécial pour un commanditaire ANONYME.

L'A.C.S.L. est à la recherche de (2) personnes pouvant remplir le poste de directeur au sein de l'exécutif, poste laissé vacant avec le départ de M. CLAUDE BOISVERT et M. PAUL-AIME BERNIER qui ont dû quitter pour raisons personnelles. Nous tenons à les remercier pour le travail qu'ils ont accompli avec l'A.C.S.L.

Marcel Therrien
Dir. publicitaire

A propos de "Propos & Commentaires"

Suite aux critiques de Mlle Bouchard, sur le projet d'Initiatives locales de B.D.F. nous tenons à apporter quelques rectifications sur ses propos malicieux.

C'est faux de dire qu'au départ l'association était bien structurée. Il faut comprendre que ce sont des chômeurs et non nécessairement des professionnels qui forment notre personnel. C'est l'expérience qui nous a permis de resserrer nos liens, afin d'ériger une structure valable.

En ce qui concerne la chasse aux prolongations, il est normal que pour une entreprise, sans but lucratif, comme la nôtre, nous soyons obligés de passer par le grand patron, le gouvernement. C'est lui, et lui seul, selon ses critères, qui décide s'il doit accorder de nouvelles subventions. Nous sommes persuadés que nos démarches auprès du gouvernement ont été faites principalement dans le but de poursuivre notre travail, tout en gardant l'objectif qu'on s'était fixé: aider les gens. Il aurait été illogique de notre part, de négliger les gens, c'est pour eux que nous travaillons. Soyez assurés que nos services sont grandement appréciés.

Maternelle à Bois-des-F.

Le Conseil scolaire des Mille-Iles a accepté à son assemblée du 8 août l'ouverture d'une demi-classe maternelle 4 ans dans le secteur de Bois-des-Filion, selon les critères du ministère de l'Éducation.

PROPOS ET...

(suite de la page 33)

re humaine étant ce qu'elle est...

Bien, bonne semaine et n'oubliez surtout pas de vous porter merveilleusement bien.

CLAIRE BOUCHARD

Naissances à Lachenaie

(LACHENAIE) Les nouveaux-nés suivants ont été baptisés en l'église paroissiale aux dates indiquées:

Le 15 juillet: Joseph, Paul, Danny, fils de M. et Mme René Lefebvre (Lise Couture). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Émile Thibault.

Le 29 juillet: Joseph, Daniel, Serge, fils de M. et Mme Yvon Carrier (Gabrielle Bolduc). Parrain et marraine, Paul-André Lacroix et Réjeanne Bolduc.

Le 12 août: Marie, Claire, Maryse, fille de M. et Mme Michel Dupuis (Francine Blondeau). Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Guernon.

Le 26 août: Joseph, Jean-Guy, Marcel, Joël, fils de M. et Mme Carol Gagné

(Francine Pilon). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Morneau.

Le 26 août: Daniel, Arthur, Benoît, fils de M. et Mme Alfred Provençal (Cécile Gauthier). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Grégoire.

Mariages à Lachenaie

(LACHENAIE) Le samedi 28 juillet, a été béni le mariage de François Bertrand, fils de M. et Mme Alpha Bertrand, et Carole Samson, fille de M. et Mme Maurice Samson.

Le 4 août a été béni le mariage de Jacques Laplante, fils de M. et Mme Roméo Laplante et de Louise Lambert, fille de M. et Mme Armand Lambert.

Le 11 août, a été béni le mariage de Rémi Mercier,

fils de Mme Gélis Mercier et Mireille Besner, fille de M. et Mme Aurèle Besner.

Le 18 août a été béni le mariage de Denis Cardin, fils de M. et Mme Raoul Cardin, et Micheline Cournoyer, fille de M. et Mme Jean-Paul Cournoyer.

M. le Curé au repos

(LACHENAIE) Nos meilleurs vœux de prompt rétablissement vont à l'adresse de M. le curé Maurice Bélanger qui a été hospitalisé et qui est maintenant en repos à l'extérieur de la paroisse.

Au Conseil

(LACHENAIE) La prochaine réunion publique du Conseil municipal aura lieu le mardi 4 septembre à l'école Saint-Charles, à 8h.

tomber. Etant donné l'efficacité de notre travail, notre député à Ottawa, M. Roland Comtois a jugé importante la continuité de notre projet, il a donc appuyé nos efforts auprès du gouvernement.

Nous n'avons pas la prétention d'être un des meilleurs projets, mais nous es-

sayons de sauvegarder notre bon esprit d'équipe.

N.B. Nous sommes capables d'accepter les critiques constructives, car il y a place à l'amélioration.

Paul-Émile Ethier
Promoteur
Jeannine Chagnon
Relationniste

CENTRE CULTUREL THÉRÉSIEN COURS DE DANSE

EN GROUPE

DEBUT: DIMANCHE, 9 SEPT.

PRIX: \$1.50 par personne, par cours

L'ENDROIT
DE LA DANSE
DES
LAURENTIDES

C.C.T.

Détenteur d'un permis
du ministère de l'Édu-
cation du Québec pour
la culture personnelle.

ENDROIT
SALLE DES
CHEVALIERS DE COLOMB

505, RUE THEBERGE TERREBONNE

PRATIQUE AVEC LES PROFESSEURS à Sainte-Thérèse, les vendredis et samedis soir. Sept professeurs pour mieux vous servir.

INSCRIPTION: TEL.: 477-5442

LUNDI SOIR, 24 SEPTEMBRE

Polyvalente Armand-Corbeil — A l'Éducation permanente
aux adultes de la Commission scolaire régionale Duvernay

TÉL.: 666-6653

RESPONSABLE DU C.C.T.: JACQUES HARVEY, professeur diplômé
"Bronze et argent" de la F.L.D.Q.

G. LAGACÉ

ENR.

ENTREPRENEUR
GENERAL

- Excavation
- Entrée d'aqueduc et d'égout (à l'heure ou au contrat)
- Rénovation
- Transport de bâtiments et solages
- Terre à remplissage



202, Terr. Paul-Émile
LACHENAIE
666-3061

Pelle hydraulique, 1 1/4 verge
Pépine - Bull
Grader - Compresseur
Camion 10 roues

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE

Nouveaux membres Optimistes



Deux nouveaux membres joignent les rangs du Club Optimiste Mascouche, récemment. Il s'agit de Jean-Baptiste Laliberté, entrepreneur-électricien et de Jean-Marie Fortin, propriétaire d'une entreprise de métal en feuille. Sur cette photo, on reconnaît Jean-Guy Paquette, directeur du club et son filleul, Jean-Baptiste Laliberté ainsi que Jean-Marie Fortin et le président du Club Optimiste Mascouche, Roland Provencher.

A l'Unité sanitaire

L'Unité sanitaire des comités de L'Assomption-Montcalm, vous invite à une clinique pour bébés et préscolai-

res qui aura lieu à Mascouche, le mardi 4 septembre, entre 14h et 16h dans le sous-sol de l'église.

FAITES L'ESSAI D'UNE FORD '73 ET VOUS SEREZ CONVAINCUS DE SA SUPERIORITE



TOUS LES MODELES SONT DISPONIBLES : PINTO, MAVERICK, MUSTANG, TORINO, FORD, LTD OU CAMIONS VOITURES ET CAMIONS USAGES



LEOPOLD RAYMOND, maintenant notre représentant

PROFITEZ DE NOTRE VENTE DE LIQUIDATION DES MODELES 1973

Rapidité et qualité du service, telle est notre devise.

DES SEIGNEURS AUTO INC.

893 Léon-Martel

Terrebonne

666-6601



MINI-NOUVELLES

de Mascouche PIERRE VIGNEAULT

DES GENS OCCUPES - Les policiers de Mascouche sont des gens très occupés et ce qui n'arrange pas les choses, c'est qu'ils doivent également effectuer le travail de pompiers. Ainsi, la semaine dernière, pendant qu'ils combattaient les flammes au garage Gilles Boisvert, dans le quartier Mascouche-Ouest, une auto était la proie des flammes, à la Côte St-Philippe. Même si les policiers disposent de l'aide des pompiers volontaires, on réalise quand même qu'il doit leur être difficile d'être à deux endroits à la fois, avec un personnel aussi restreint.

NE PAS CONFONDRE... L'assemblée régulière du mois de septembre aura lieu mardi prochain et non pas le premier lundi du mois, comme c'est la coutume; l'assemblée a été reportée au mardi, 4 septembre, à cause de la Fête du Travail qui est célébrée le lundi.

CA MONTE TOUJOURS - Si certaines municipalités du Québec sont affectées par une baisse de population, il n'en est pas ainsi de la ville de Mascouche dont la population augmente rapidement. Ainsi, les premiers résultats du recensement qui a été effectué récemment semblent démontrer que la population dépassera les 11,000 habitants. Ces chiffres ne sont pas encore officiels mais les membres du conseil n'hésitent pas à les avancer lors de leurs discussions inter-municipales, ce qui devrait faire rougir de jalousie nos amis de Terrebonne dont la

population est d'environ 10,200 habitants.

UNE MALADIE INCURABLE - Mascouche semble un territoire impossible à protéger contre les terrains en mauvais état et les propriétés délabrées; certaines personnes n'hésitent d'ailleurs pas à se vanter qu'elles peuvent tenir tête au conseil, en ce domaine et il semble qu'elles aient raison puisqu'elles s'en tirent toujours sans être pénalisées.

Le langage des bagues

Certains signes et symboles de l'amour se sont développés au cours des années comme d'autres ont disparu. Ainsi, en 1840, un livre sur l'art de faire la cour expliquait certaines coutumes.

"Si un homme veut une épouse, il porte une bague au premier doigt de la main gauche. S'il est fiancé, il la porte au deuxième doigt. S'il est marié, il la porte au troisième doigt. S'il n'a pas l'intention de se marier, il la porte au quatrième doigt. Lorsqu'une dame n'est pas fiancée, elle porte un anneau ou un diamant au premier doigt. Si elle ne veut pas se marier, elle porte sa bague au quatrième doigt."



Tél.: 474-2487

GARAGE F. BOYER

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"
Réparations générales
Ouvert de 7h. a.m. à 10h. p.m.
Dimanche compris.

2843 STE-MARIE-OUEST,

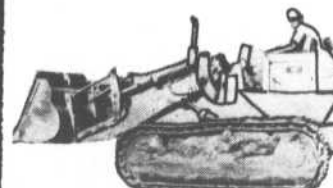
MASCOUCHE

BEAUREGARD & FRERES ENR.

NORMAND BEAUREGARD, propriétaire

TERRASSEMENT
EXCAVATION
ASPHALTE
terre, sable, gravier

2316, St-Henri
Mascouche
474-2580 - 2820



CHANTAL 5-10-15

515 PINCOURT,
MASCOUCHE-OUEST
666-9168



TOUT

pour la rentrée scolaire: sacs d'écolier, serviettes, articles de classe, etc.

**VETEMENTS
POUR TOUTE
LA FAMILLE**



Les amis Optimistes

(MASCOUCHE) Voici les noms de ceux qui ont été choisis récemment parmi les amis du Club Optimiste de Mascouche: Jacqueline Paquette, Normand Hogue, Roland Payette, Donat Ethier, André Chaput, Luc Brien, Ginette Plamondon, Pierre Bilodeau, Germaine Clark, Coutu Petroleum, Gabriel Bertrand.

H. MORIN EXCAVATION

Excavation de tous genres

Entrées d'aqueduc et d'égouts
TRAVAUX MUNICIPAUX

Pelle mécanique et pépène
à votre service

Tél.: 666-3095

Rés.: 477-5731

MASCOUCHE-OUEST



500 jeunes de Mascouche ont assisté à une joute des Expos, au parc Jarry

(PV) C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les jeunes joueurs de baseball de Mascouche ont répondu à l'invitation du Club Optimiste pour se rendre au Parc Jarry, le 20 août dernier. En tout, près de 500 jeunes ont participé à cette activité, et malgré le fait que les Expos ont dû s'incliner au compte de 6-4 contre les Giants, leur exubérance n'a pas ralenti de la soirée.

Le Parc Jarry accueillait également les citoyens de Terrebonne (dont c'était la journée), ce soir-là et c'est le conseiller Antonio Daunais qui a lancé la première balle; les autobus jaunes de Terrebonne étaient donc très nombreux sur le terrain de stationnement. En fait, pour Mascouche seulement, il avait fallu nolisier neuf autobus, qui furent tous remplis.

M. Gérard Pesant, qui était responsable de ce projet pour le Club Optimiste s'est acquitté de cette tâche avec beaucoup de succès. Il faut dire que les instructeurs des diverses équipes l'ont admirablement bien secondé puisque tous accompagnaient leurs joueurs, pour cette soirée et la surveillance était ainsi largement facilitée.

Cette activité a coûté près de \$500 au Club Optimiste Mascouche mais on peut dire que ce fut de l'argent bien placé; devant l'enthousiasme des jeunes, il est à prévoir que cette activité sera au programme du club pour l'année prochaine.



Quand il s'agit de distribuer 500 billets d'admission à autant de jeunes dont l'impatience et l'enthousiasme se manifestent bruyamment, il faut beaucoup de patience et d'attention. On voit ici, Gérard Pesant, responsable de cette activité du Club Optimiste qui discute avec le président, Roland Provencher et un des directeurs, Jean-Guy Paquette, quelques minutes avant le départ.



Heureusement que le Club Optimiste pouvait compter sur les instructeurs des équipes de baseball pour aider à maintenir l'ordre car les jeunes joueurs ne manquaient pas d'exubérance, ce soir-là, au Parc Jarry. On aperçoit ici Gérard Pesant, Roland Provencher et Jean-Guy Paquette, trois membres du Club Optimiste qui n'ont rien ménagé pour faire de cette journée, un succès.

LE GUIDE des adresses



on y trouve de tout pour toute la famille!

Au tournoi de golf Optimiste



Le tournoi de golf du Club Optimiste Mascouche donna lieu à des résultats parfois étonnants et les plus surpris furent les champions de la journée. Jean-Guy Paquette, organisateur du tournoi avec Gilles Pigeon pose ici avec les récipiendaires des trophées pour le championnat du tournoi (avec handicap). On reconnaît ici Jean-Guy Paquette, Mme Jean-Guy Paquette, championne chez les dames, André De Séve, champion chez les hommes et Roland Provencher, président du Club.

Deux femmes et deux enfants perdent la vie dans un accident de la route

(PV) La route a fait de nouvelles victimes, le 21 août dernier, sur la Côte-St-Philippe, dans le secteur nord-est de Mascouche. Une femme de 31 ans, Mme Lise Ridorossi, de Montréal, sa mère et ses deux enfants, âgés de 4 et 10 ans, ont tous connu une mort affreuse, dans ce tragique accident.

Selon les données recueillies auprès du constable Dutil, de la police de Mascouche, la voiture de marque Volkswagen dans laquelle avaient pris place Mme Ridorossi et les autres

occupants, roulait vers Rawdon, sur la route 18, lorsqu'elle dévia de sa trajectoire et fut heurtée par un lourd camion. Les deux véhicules prirent feu immédiatement et les occupants de la Volks demeurèrent coincés dans le véhicule et furent brûlés vifs. Le chef Bourgeois, qui était sur les lieux d'un autre incendie dans le quartier Mascouche-Ouest, dépêcha l'autopompe du Service des Incendies mais ses hommes ne purent rien faire pour sauver les malheureuses victimes.

Un centre professionnel de plus de \$500,000 serait construit à Mascouche

(PV) Bien qu'il nous ait été impossible de faire confirmer officiellement cette nouvelle, tout indique qu'on commencerait bientôt la construction d'un centre professionnel, à Mascouche. Le projet comprendrait des locaux pour loger une banque, une pharmacie, des bureaux d'ingénieurs, de dentistes, de médecins, d'arpenteurs, de notaires et quelques autres bureaux de professionnels.

Il s'agit d'un projet très sérieux et les propriétaires de la bâtisse auraient déjà choisi un emplacement et trouvé des locataires pour la majorité des bureaux disponibles. Plusieurs auraient même signé des bails pour une très longue période et le centre professionnel pourrait être occupé à partir de mai prochain, si nos renseignements sont exacts.

Les promoteurs auraient l'intention d'installer cette bâtisse sur la terre dont la ville de Mascouche est propriétaire, près de l'intersection de l'autoroute 25 et de la rue Ste-Marie; le terrain choisi serait non loin de celui où la compagnie Texaco doit construire une importante station-service, prochainement.

Comme nous l'avons mentionné au début de cet article, ce projet ne nous a pas été confirmé officiellement mais il serait très sérieux et, dès la prochaine édition, nous espérons être en mesure de publier des détails complets à ce sujet.

Parler pour ne rien dire, c'est pour les trois quarts et demi des gens exprimer tout ce qu'ils pensent. (Oscar Commettant)

CELEBRONS LA FETE DU TRAVAIL !



Qu'il oeuvre sur la ferme, dans la construction, dans les usines, ou dans quelque domaine que ce soit, le travailleur joue un rôle des plus essentiels dans l'évolution de notre société

CAISSE POPULAIRE DE MASCOUCHE

840, chemin Pincourt
3011, boul. Sainte-Marie

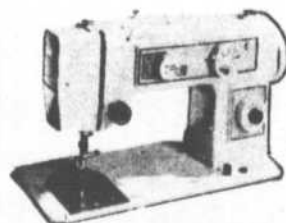
Tél.: 477-5931
Tél.: 474-2474

HEURES D'OUVERTURE :

LUNDI, MARDI, MERCREDI: de 10h à 15h
JEUDI: de 10h à 20h - VENDREDI: de 10h à 18h
Note: La Caisse de Mascouche-Ouest est fermée

MACHINES A COUDRE HAUTE QUALITE

Tous modèles. Tous prix à partir de \$59.95. Garantie 20 ans. Un an de service.



STEREO RADIO PHONO

Tous genres d'appareils de haute qualité. AM/FM.

Aussi: téléviseurs, ameublements

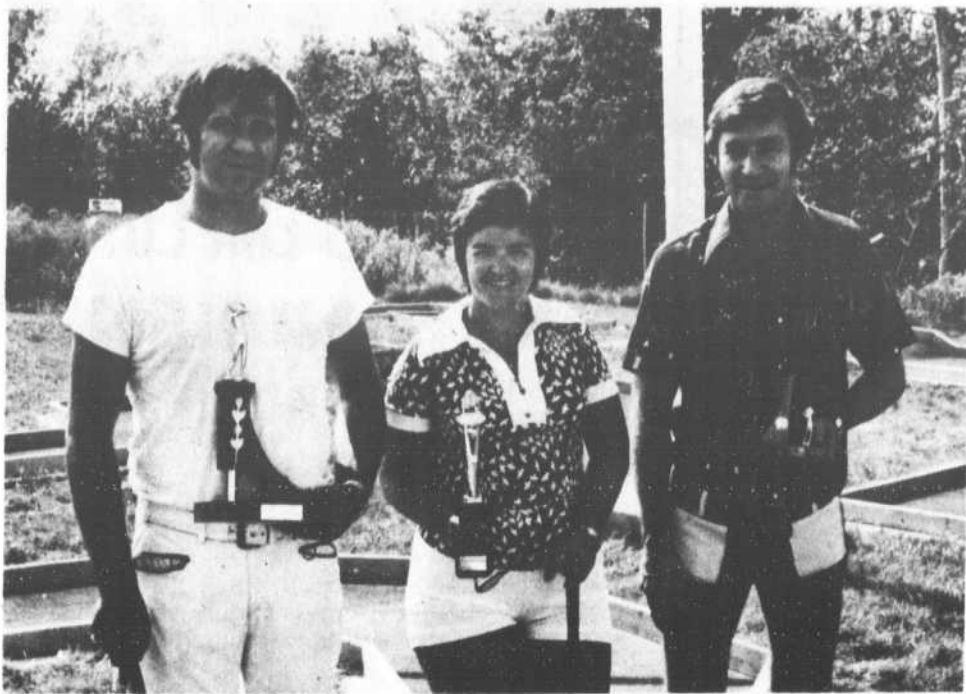
CENTRE DE VARIETES MASCOUCHE - 474-0031

Raymond Paré, propriétaire

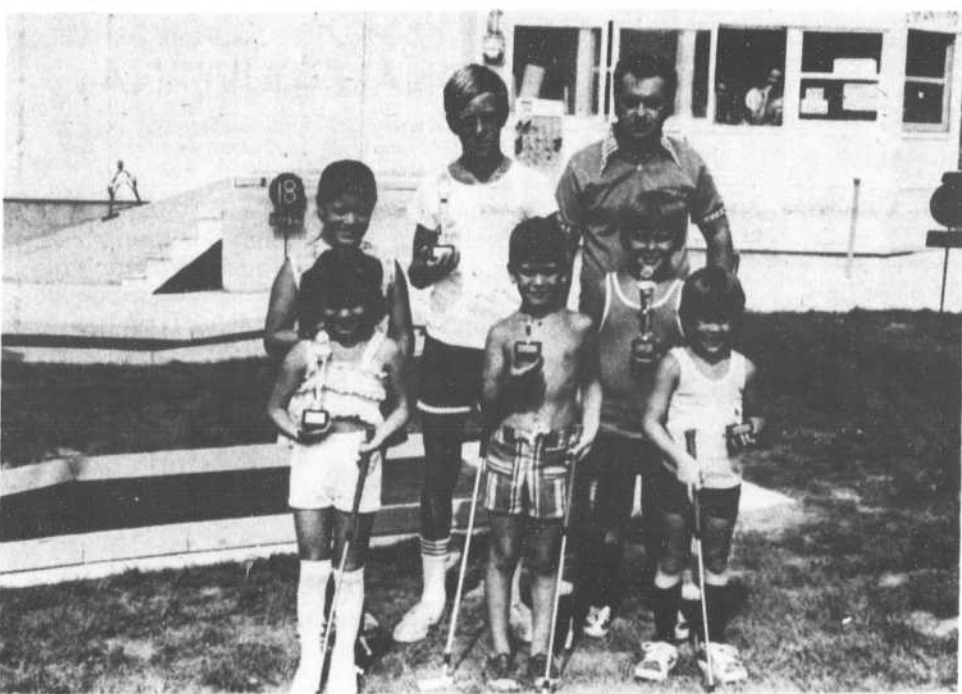
1868, Côte Georges

Mascouche

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



AU TOURNOI DE MINI-GOLF - La valeur n'attend pas le nombre des années et on peut le constater ici alors que ces jeunes ont obtenu d'excellents résultats, lors d'un tournoi au Mascouche Mini-Golf. On reconnaît ici Chantal Pronovost, Benoit Vigneault et Stéphane Dupuis qui terminèrent en 1ère, 2e et 3e places chez les jeunes de 4 à 7 ans tandis que France Duval, Mario Blanchette et Lud Doddridge terminaient au premier rang dans leur catégorie respective. Ils ont posé ici en présence de Théodore Pronovost, propriétaire du Mascouche Mini-Golf et organisateur du tournoi.



Malgré une chaleur étouffante, plusieurs adeptes du mini-golf ont participé au tournoi qui avait lieu le 19 août dernier au Mascouche Mini-Golf. Ces trois sportifs ont été les champions de la journée; ce sont Gilles Lacourse (1ère position, chez les hommes), Charlotte Doddridge (1ère position chez les dames) et Yvan Doddridge, 2e chez les hommes.

La Sûreté du Québec répond aux appels d'urgence, la nuit, à Mascouche

(PV) A cause de l'insuffisance de personnel, au service de police de Mascouche, le réceptionniste doit demander l'aide de la SQ, chaque fois qu'une demande d'aide est logée au poste de police. Telle est la situation qui existe depuis plusieurs semaines, à Mascouche et elle nous a été confirmée par le chef Bourgeois, lui-même. De nom-

breux citoyens ont communiqué avec l'auteur de ces lignes pour l'informer de cette situation mais nous avons voulu en vérifier l'authenticité auprès du chef Bourgeois avant de la publier dans le journal.

M. Bourgeois nous a dit espérer que cette situation serait corrigée prochainement mais il nous a affirmé qu'il lui était impossible de

maintenir un service de nuit (entre minuit et 8h a.m.), avec le personnel dont il dispose actuellement. Le Conseil municipal étudie actuellement les recommandations du chef de police et il devait prendre une décision à ce sujet, lors de son dernier caucus.

Quoi qu'il en soit, il est à souhaiter que cette situation ne se prolonge pas indéfiniment car, en dépit de l'aide qui est assurée à Mascouche par la SQ, le service municipal de police est indispensable en tout temps de la journée.

Les Jouvencelles Albatros vers le meilleur

La grosse machine des Jouvencelles Albatros s'est encore mise en marche mercredi dernier lors d'une réunion de parents et amis. En effet, quelques personnes influentes de Mascouche ont conseillé de faire du nouveau pour financer le Corps de Clairons et Tambours. Alors après une Epluchette de blé d'Inde, à \$0.99, voici que les Jouvencelles Albatros font marcher leur président.

Vous vous demandez qu'est-ce que c'est cette histoire là. Eh bien, c'est simple: Monsieur le président a bien voulu accepter le MARCHETON SINGLETON qui a été mis au point par le comité. C'est la plus grosse organisation des Jouvencelles Albatros jamais réussie. Nous comptons beaucoup sur votre coopération et pour en savoir plus long sur ce projet disons que si le président des Jouvencelles Albatros réussit à faire le trajet soit 50 milles à pied, le Corps de Clairons et Tambours de Mascouche sera financé pour l'année si votre coopération a permis de ramasser \$50.00 du mille au départ.

La prochaine réunion des parents, amis et personnes intéressées au "MARCHETON SINGLETON" aura lieu le 5 septembre prochain à la salle du Conseil rue Dupras.

Bienvenue à tous,

Yvon Leblond,
Publiciste.

S.O.S.:

Si quelqu'un trouve un bâton de golf dans un arbre

au 16e trou du Golf de Mascouche, prière S.V.P. de le retourner à M. Chaput le gérant de la Caisse populaire de Mascouche. Merci. Si vous le désirez, vous pouvez le garder et le remettre à notre marcheur lors du marcheton singleton pour lui servir de canne.

Notre journée familiale du 12 août dernier a fait des heureux. Nous tenons à féliciter tous les gagnants de trophées pour la décoration de leur bicyclette et les gagnants des jeux pour jeunes et adultes. Nous remercions les parents qui sont venus encourager leurs enfants. Nous vous disons à l'an prochain pour notre journée familiale.

N'oubliez pas, c'est le 1er septembre que nous avons besoin de votre aide pour la distribution des annuaires téléphoniques de Mont-réal.

Notre beau gros trophée que nous avons gagné au Championnat Provincial 3 ans de suite est parti pour

Sept-Iles samedi le 18 août 1973 puisque ce sont "Les Perles de Port-Cartier" qui l'ont gagné. Cette année nous n'avons pu nous présenter à la compétition mais nous y serons sûrement l'an prochain et nous regagnerons notre trophée. Nous avons besoin de jeunes de 12 à 18 ans dans notre corps. Venez faire un mois d'essai gratuit. Nous serons heureux de faire votre connaissance et de vous aider à toujours aller vers le meilleur.

Claudette Auger,
publiciste



**BERNARD
LEBRASSEUR**

Réparation machine
distributrice automatique
— Installation

666-7265

ASSEMBLEE GENERALE DES LOISIRS DE GREENWICH

Les membres des Loisirs de Greenwich sont priés de noter que l'assemblée générale aura lieu dimanche le 30 septembre, à 1 h 30 de l'après-midi, à l'école Mascouche-Ouest, située au 855, des Erables.

C'est au cours de cette assemblée que l'on procédera à l'élection du bureau de direction pour la prochaine année et tous les membres âgés de 18 ans et plus, détenteurs d'une carte de membre 1973, ont le droit de voter lors de cette réunion.

ROBERT LACHAPELLE,
président.

HOMMAGES AUX TRAVAILLEURS

C'est lundi, le 3 septembre, que nous célébrons la fête de tous ceux qui contribuent à faire progresser notre pays par leurs efforts de tous les jours. La direction du Super-Marché Duval est heureuse de leur rendre hommage à cette occasion.

SUPER-MARCHÉ

DUVAL

1280, ST-HENRI, MASCOUCHE



LES NOUVELLES DE SAINT-ANNE

MARIAGE - Paul Valiquette, fils de M. et Mme Marcel Valiquette, a épousé Manon Rivard, fille de M.

et Mme Maurice Rivard, le 18 août.

DECES - M. Omer Gagnon, époux d'Yvette Alarie, est décédé à l'âge de 52 ans, à l'hôpital le 20 août, Hôtel-Dieu de Montréal.

LA PLAINE

(LA PLAINE) Le huit août, à l'âge de 85 ans, après quelques heures de maladie, est allée à la rencontre du Seigneur, Madame Eustache Mathieu, née Régina Gauthier. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu le samedi 11 août. Elle était l'épouse de Eustache Mathieu, décédé en 1960, et la mère d'Yvonne, Jean-Marie, décédé en 1956, Florence, religieuse SNJM, Jeanne (Mme Clément Forcier), Jacques, décédé en 1966, époux d'Armandine Gagnon, Herman, époux de Simone Guilbault, Lucie (Mme Emile Boulanger), Cécile (Mme Philippe Villeneuve), Eliane (Mme Gilles Villeneuve), Bernard, décédé en 1971, époux de Lise Boivin, Thérèse (Mme Justin Forget) et d'Yvette (Mme Gaston Bouchard).

Outre ses enfants, lui survivent aussi trente petits-enfants et onze arrière-petits-enfants.

Maman était la dernière survivante de la famille d'Alphonse Gauthier et Marie-Anna Thérien.

DECES - M. Charles-Eugène St-Laurent du chemin Forest, époux de Bernadette Moreau, est décédé le 13 août, à l'âge de 61 ans. Il a été inhumé dans le cimetière de la paroisse.

MARIAGE - Le 25 août fut béni le mariage de Gisèle Limoges, fille de M. et Mme Réal Limoges (Denise Delorme) et de Daniel Forest, fils de M. et Mme Charles Forest.

LOISIRS - Le pique-nique annuel eut lieu le dimanche 19 août à l'île des Frères, à Saint-Jérôme.

Les Mosquitos ont gagné la première partie finale 10-6. Le samedi 11 août, gain contre le domaine Jérôme 6-2. Le 15 août, nos jeunes ont été moins chanceux. Néanmoins nous gardons espérance de gagner la coupe. (MME CECILE VILLENEUVE).

OPERATRICES
DEMANDEES
A DOMICILE

Avec expérience.
Après 7 h.

387-1081

(29-5P)

L'OEUVRE ET FABRIQUE SAINT-LOUIS-DE-FRANCE DE TERREBONNE

APPEL D'OFFRES

"HUILE A CHAUFFAGE NO 2"

Des offres seront reçues au presbytère Saint-Louis-de-France de Terrebonne, 825, rue Saint-Louis, Terrebonne, au plus tard le jeudi 13 septembre 1973, avant 17 h, pour la fourniture d'huile à chauffage no 2, pour la période d'hiver 1973-1974.

Il est demandé dans les soumissions deux prix qui se détaillent ainsi :

1. **PRIX FERME** : Il est convenu que le prix restera le même pour toute la saison d'hiver 1973-1974, soit du 13 septembre 1973 au 1er septembre 1974.

2. **PRIX SUJET A REAJUSTEMENT** : Le prix de la soumission sera ferme pour 30 jours et sujet à réajustement suivant la fluctuation des prix de l'huile à chauffage, suivant l'augmentation générale au consommateur.

EXIGENCE : Le soumissionnaire choisi devra voir à ce que les réservoirs d'huile ne se vident pas durant la période couverte.

Les offres reçues sous enveloppe cachetée seront ouvertes à une assemblée de la fabrique de Terrebonne, jeudi le 13 septembre, à 20 h.

J'ai réalisé un exploit :
parti de rien, j'ai atteint la
misère. (S.-J. Perelman)

Deux : Une fois de trop.
(Ambrose Bierce)



LA VILLE DE
TERREBONNE

OFFRE D'EMPLOI MÉCANICIEN

FONCTIONS :

Travaux comportant la vérification, la réparation, l'ajustement et l'entretien de la machinerie légère et lourde, essence et diesel.

TRAITEMENT :

Le traitement initial sera déterminé selon l'expérience.

AVANTAGES SOCIAUX :

Congés de maladie, vacances, fonds de pension, jours fériés, assurance-maladie, assurance-vie.

INSTRUCTION :

Avoir complété des études au niveau de fin d'études primaires, avec spécialisation en mécanique automobile et diesel, ou posséder une formation équivalente.

EXPERIENCE :

Bonne expérience de la mécanique de camions, de véhicules lourds et appareils industriels (essence et diesel).

Pour de plus amples renseignements,
se présenter au garage municipal,
950, rue Masson, ou communiquer avec
monsieur Guy St-Pierre, à 666-4955.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DUVERNAY

36A, Centre d'Achats Duvernay,
3100, boul. de la Concorde,
Duvernay, Ville de Laval, P.Q.

Des soumissions sous enveloppes scellées, portant au coin gauche supérieur le numéro et la section de l'appel d'offres concernés, seront reçues par le Régisseur de l'Approvisionnement à l'adresse ci-haut, jusqu'à 14:00 heures, le 7 septembre 1973, pour la fourniture de :

A.O. 7374-95

ENTRETIEN MENAGER

(Ecole Polyvalente Georges-Vanier)

A.O. 7374-96

Pour vente et livraison de combustible liquide (huile à chauffage) pour nos écoles.

Les soumissions devront être préparées et présentées conformément aux conditions stipulées dans les appels d'offres et chacune des soumissions devra être accompagnée d'un chèque certifié équivalant à 10% du montant le plus élevé en cas d'offres alternatives pour chacune des soumissions.

Le cahier de charge sera disponible à compter de 9:00 heures le 27 août 1973, au bureau du Régisseur de l'Approvisionnement de la Commission scolaire, M. Gérard Maisonneuve (324-6420), moyennant un dépôt de \$10.00 en argent, lequel dépôt sera remboursé sur production d'une soumission.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public qui aura lieu à 14:00 heures, le 7 septembre 1973, à la même adresse que ci-haut.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

De plus, elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Ville de Laval, le 22 août 1973.

GERARD CORBEIL,
directeur des services
de l'équipement.

36A, Centre d'Achats Duvernay,
3100, boul. de la Concorde,
Duvernay, Ville de Laval, P.Q.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE BOIS-DES-FILION

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE :

Des soumissions pour l'exécution des travaux préliminaires de rues et de pavage sur la terrasse Jobin seront reçues à l'hôtel de ville de Bois-des-Filion. (Règlement no 273).

Les soumissions, identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant aux travaux concernés, devront être présentées sur les formules préparées à cet effet et être remises sous pli cacheté au secrétaire de la municipalité à 60, 36e avenue, Bois-des-Filion, avant quatre heures trente (4:30) p.m. le mercredi 5 septembre 1973, pour être ouvertes à l'assemblée du Conseil qui aura lieu le soir même à (8:30) heures p.m.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission émise en faveur de la municipalité de Bois-des-Filion, par une compagnie d'assurance reconnue et acceptable par la municipalité et d'un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission présentée, ladite garantie de soumission devant stipuler que dans le cas d'adjudication du contrat, la compagnie émettrice s'engage à remplacer ladite garantie de soumission par une garantie d'exécution des travaux et d'une valeur égale à au moins 50% du montant de la soumission présentée.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Bureau des ingénieurs-conseils Desjardins, Sauriol & Associés, 400 boul. Labelle, Chomedey, Ville de Laval, moyennant un dépôt de \$25.00 pour chaque soumission, remboursable sur remise des plans et cahiers des charges en bon état, dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions.

La municipalité du Village de Bois-des-Filion se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais et pertes subis par les soumissionnaires.

DONNE A BOIS-DES-FILION, ce vingt-troisième jour d'août MIL NEUF CENT SOIXANTE-TREIZE.

JEAN-GUY CADORETTE,
secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DE BOIS-DES-FILION

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE :

Des soumissions pour l'exécution des travaux préliminaires de rues et de pavage sur une partie de la 29e avenue nord seront reçues à l'hôtel de ville de Bois-des-Filion. (Règlement no 274).

Les soumissions, identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant aux travaux concernés, devront être présentées sur les formules préparées à cet effet et être remises sous pli cacheté au secrétaire de la municipalité à 60, 36e avenue, Bois-des-Filion, avant quatre heures trente (4:30) p.m., le mercredi 5 septembre 1973, pour être ouvertes à l'assemblée du Conseil qui aura lieu le soir même à (8:30) heures p.m.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission émise en faveur de la municipalité de Bois-des-Filion, par une compagnie d'assurance reconnue et acceptable par la municipalité et d'un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission présentée, ladite garantie de soumission devant stipuler que dans le cas d'adjudication du contrat, la compagnie émettrice s'engage à remplacer ladite garantie de soumission par une garantie d'exécution des travaux et d'une valeur égale à au moins 50% du montant de la soumission présentée.

Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions, de même que tout autre renseignement d'ordre technique, pourront être obtenus au Bureau des ingénieurs-conseils Desjardins, Sauriol & Associés, 400 boul. Labelle, Chomedey, Ville de Laval, moyennant un dépôt de \$25.00 pour chaque soumission, remboursable sur remise des plans et cahiers des charges en bon état, dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions.

La municipalité du Village de Bois-des-Filion se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais et pertes subis par les soumissionnaires.

DONNE A BOIS-DES-FILION, ce vingt-troisième jour d'août MIL NEUF CENT SOIXANTE-TREIZE.

JEAN-GUY CADORETTE,
secrétaire-trésorier.

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.00 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en sur-plus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Ouimet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Mes-sier, 546, rue Masson; Pharmacie Mathieu, 900, boulevard des Seigneurs; Salon du Livre, 185, rue Saint-André; Va-riétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 695, rue Théberge. La Revue de Terrebonne étant publiée cha-que semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonce encadrée sur une colonne: le double des annonces ordi-naires.

A VENDRE Propriétés-Commerces

Ile Saint-Jean, cottage semi-détaché, une salle de bains et demie. Louerait ou vendrait. \$13,000. 666-6573 ou 324-2267. Dubord Construc-tion.

Terrain 88 X 100 sur la rue Venne, Lachenaie, prêt à bâtir. Déjà défriché. 666-4593 (P)

Bungalow, pierre, brique, \$14,500. 5 pièces, sous-sol fini, salle jeux, 3 chambres en bas. Comptant à discuter. 1502 Poi-rier, Terr. Hts. 477-0685 (P)

Maison 827 Ruisseau des An-ges, St-Roch, 7 app. Gros systé-me. Fini extérieur aluminium, grand terrain 270 par 300. Prix \$13,500. 474-0773 (29-5-12-19P)

A Bois-des-Filion, maison 5 pié-ces, gr. 26 X 32, terrain 50 X 100. 435-9720 (P)

A LOUER

Ile Saint-Jean. Cottage semi-dé-taché. Une salle de bains et de-mie. Louerait ou vendrait. \$13,900. 666-6573 ou 324-2267. Dubord Construc-tion.

Chambre avec toilette privée pour personne tranquille et aisé-ri personne âgée. Poêle et frigi-daire en commun. 666-7125 (22-29-5P)

Bachelor 2 1/2 app. meublé, chauffé, éclairé, 1249 chemin Gascon, St-Louis-de-Terrebon-ne. 477-5858 (P)

Grand 2 1/2 pièces, kitchenet-te, chauffé, éclairé, tapis, meu-blé ou non. Coin de rue, arrêt autobus. 477-0540 (P)

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sé-cheuses automatiques, réfrigéra-teurs, lessiveuses manuelles, cul-siniers. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

Motocyclette Honda 1968, 65 cc, 3,000 milles. Comme neuve. Prix \$250. Aussi casque. Au 1,111 Brière Terrebonne. 666-1201 (22-29P)

Aubaine: grandeur 14 ans, ré-cent modèle, manteau mouton rasé première qualité, tout neuf, collet renard norvégien, chapeau. Cause: départ. 666-6865 (22-29P)

25 téléviseurs noir et blanc, \$30 et plus. 10 téléviseurs cou-leurs \$175 et plus. 666-1308 (27 juin - 29 août incl. P)

Deux motoneiges 1971. Prix à discuter. En bonne condition. S'ad. 666-3932 (P)

Une Honda 125cc, 1967, \$125. 666-6097 demandez Richard (P)

2 boîtes haut-parleur avec am-plif. 55 watts, prix \$80. 666-4217 (P)

Poêle à bois longueur 30" lar-geur 15", hauteur 28". 588-2151 (P)

Set de cuisine. \$45. 477-0289 (P)

Adorables petits Samoyeds blancs 2 mois, doux pour en-fants. 5480 boul. Laurier ou 5480 chemin Gascon (29-5P)

Arctic Cat Panther 72, 399 cc, parfaite condition. \$800. 477-0610 (P)

Canot Radisson 15 pi. bout carré, parfaite condition. \$165. 477-0610 (P)

Remorque 48 x 60 très robuste, presque neuve. \$135. 1455 Labelle, Terrebonne-Heights après 6h. (29-5)

Un tandem (bicycle à deux siè-ges) neuf. \$125. Tél.: 666-3851. Demandez Gilles Landry (P)

Divan-lit "Space Saver", cou-leur or, presque neuf. \$50. Tél.: 666-6680 (P)

Fournaise à l'huile. Aussi, ci-reuse trois brosses Electrolux. Le tout en bon état. 666-4613 (P)

DIVERS

Faire-part. Voyez notre nou-veau catalogue 73-74. Cartes de remerciements, accessoires, car-tes mortuaires. Inf. 474-0661. Imprimerie CRL, Mascouche (13 juin au 31 oct. incl. P)

REMERCIEMENTS à Jean XXIII pour faveur obtenue. R.S. (14 nov. incl. P)

Belle occasion: machine à cou-dre Singer électrique \$20. Aus-si: trousseau de lingerie Tex-Made, 189 morceaux. Tél.: 666-8386 (JNO)

Prendrais travail dactylo, à la maison. Tél.: 477-0846 (15-22-29-5P)

Brassière sur mesure, bikini deux pièces, over-size. Satisfac-tion garantie. Va aussi à domici-le. 477-0468 (22-29-5-12P)

Pour abattage d'arbres, déboise-ment et bois de chauffage. 666-7350 (P)

Prendrais passagers matin ou soir, Terrebonne-Montréal, ma-tin 6h. retour 4h. 666-8467 (P)

ON DEMANDE

Electrolux demande représen-tants homme ou femme pour district de Terrebonne, Mascou-che et Lachenaie. Automobile nécessaire. S'ad. Paul-Emile La-ma r r e , 6 6 6 - 1 4 1 5 (25-1-8-15-22-29P)

A domicile, opératrices. Nous livrons. Travail à l'an-née. Appeler entre 9h et midi, M. Jean. 666-6136 (22-29P)

MADAME. Voulez-vous vous faire jusqu'à \$50 par semaine à vos heures choisies quand vos enfants seront de retour à l'école en septembre. Inscrivez-vous vendeuse Familix en ap-pelant André Bisson. 666-4765 (22-29-5P)

On demande femme de ménage pour entretenir maisons modè-les au nord du boulevard des Seigneurs à Terrebonne. Pour informations: GPA Construc-tion, jour, Roma Deveault, à 666-1968 (29-5P)

Personne fiable pour prendre charge maison et enfants du lundi au vendredi. St-François près vieux pont. 666-8659 (P)

Opératrice dans la robe, avec expérience. A Bois-des-Filion. 435-7921 (P)

Fille demandée pour garder chez moi 1 enfant du lundi au vendredi. Légers travaux do-mestiques, Lachenaie. 666-9313 après 6h. (P)

A VENDRE OU A LOUER

COTTAGE

9 APPARTEMENTS

Côte-de-Terrebonne
666-1380

Rembourrage
Alban Chesterfield

● ESTIMATION GRATUITE
● TERMES FACILES
● 5 ANS DE GARANTIE

522-7624

MATELAS NEUFS
ET RECONSTRUITS

ATELIER La Plaine
390, rte 65, 223-2763

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier

Alignement — Balancement de roues

Mise au point — Freins — Pneus

PIECES DE SUSPENSIONS

844, LEON-MARTEL

666-9511

TERREBONNE



Aide-ménagère, 5 jours, semai-ne 8 à 5h. Enfant 16 mois. 666-8524 (P)

GARDE D'ENFANTS

Accepterais bébé naissant à 4 ans. Journée ou semaine. Bon chez-soi, cour clôturée. Réfé-rences. 666-9856 (8-15-22-29P)

Garderais enfants chez moi, de 2 à 5 ans, lundi au vendredi. Bon chez-soi. A Terrebonne. 666-6839 (22-29P)

Garderais enfants de la nais-san-ce à l'âge scolaire à la journée ou à la semaine. Expérience avec les enfants. Rue Théberge. 666-1189 (P)

Garderais enfant, du lundi au vendredi, jour seulement. Cour clôturée. 666-7436 (29-5P)

Garderais enfant 2 ans et plus 5 jours par sem. garde-bébé di-plomée, cour clôturée, bons soins, bonne exp. des enfants. Maison privée. 666-4702 (P)

Garderais 1 enfant de 3 ans et plus à la semaine. Bon foyer. 666-1934 (P)

AUTOMOBILE

Ford Torino 1968, 390 C.B. Automatique. Transmission au plancher. 666-4233 (22-29P)

Particulier. Cortina 69, bas mil-lage, vrai bijou. \$500. Appeler 474-0663 (P)

Renault 69, manuelle, bonne condition. Après 5h. 666-7493 (P)

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

66 boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plai-nes. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et anti-quités.

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

66, boul. Ste-Anne
Ste-Anne-des-Plaines
Tél.: 625-9625

OPERATRICES DEMANDEES

sur machines régulières "Overlock" et à boutons. Dans manufacture de ro-bes. Travail à section. S'adresser au 110, rue St-André, Terrebonne. Tél.: 666-4161.

TERREBONNE CASUALS INC.

VENTE D'ETE

"SINGER"
électrique
\$20 et plus

"ZIG-ZAG"
neuve
\$49.50
et plus



toutes marques
REPARATIONS GARANTIES
● Pièces en stock
● Neuves et usagées
● 16 ans d'expérience
● Accessoires de couture

Service à domicile
Estimé gratuit
Terrebonne et région

Centre de Couture
"Terrebonne"
538, Masson (J.-C. Plante)
666-8386 - 321-6936

Commerces

A compter de ce samedi 1er septembre, tous les commerces de la rue Saint-Pierre et du quartier com-mercial dans la basse-ville, qui étaient fermés le samed-i à midi, seront ouverts jusqu'à 5h.

BEAUSOLEIL METRO

demande des

CAISSIERES

à temps plein
ou temps partiel
avec expérience

666-6623

930, boul. des
Seigneurs,
TERREBONNE



Nous posons les
barres de tir sur
toutes marques
d'autos pour
trailers et roulottes

ROMÉO VAILLANCOURT ET FILS

103, rue St-Louis,
Terrebonne

Jour: 666-8596
Soir: 666-4933



Fiducie du Québec

une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

PROPRIETES A VENDRE

TERREBONNE

Cottage divisé en 3 logis, donnant bon revenu. Fini-tion brique et marbre. Garage. Système eau chaude. Prix demandé: \$18,000.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Bungalow 4 pièces. Sur grand terrain 72 x 250. En bas de l'évaluation: \$11,000.

MASCOUCHE-OUEST

Plateau Normandie: \$2,000 comptant. A prix ré-duit. Bungalow brique, 5 pièces, sur grand terrain de 100 x 100.

LACHENAIE

Domaine. Bungalow 5 pièces, avec sous-sol isolé. Tapis et fixtures inclus. Abri d'auto. \$13,500.

TERREBONNE

A vendre en bloc: 4 petits bungalows et grand terrain vacant sur le bord de la rivière. Zonage résidentiel multifamilial.



Sans obligation, appelez
MME MICHELLE

VEZINA

représentante
666-4359

Bureau: 735-6381

Nous finançons l'achat ou
la vente de propriétés

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER PAYEZ ET APPORTEZ

- Commodes
5 tiroirs
- Bureaux
doubles
- Gardes-robes
doubles
- Matelas doubles
\$23.50 et plus

TISSUS A LA LIVRE ET A LA VERGE
SPECIAL: FORTREL A \$2.95 vge
Bas-culottes 3/\$1.

Ameublements Andrea

2611, BOUL. ST-CHARLES,
LACHENAIE — 666-4163

SPECIAL: meubles non peints ou
peints à votre goût.



ON DEMANDE

- CUISINIERS
- SERVEUSES
- HOMME A TOUT FAIRE
- LIVREURS à plein temps et
à temps partiel

**"LA CALECHE"
B.B.Q.**

Ouverture du nouveau restaurant au
600, boul. des Seigneurs, Terrebonne

AU DEBUT DE SEPTEMBRE

Pour rendez-vous: Mme Pierrette Perreault
à 666-1380 - Laissez le message, on vous rappellera

MATHIEU



BAS PRIX

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU
7 SEPTEMBRE



Q-TIPS
180's
rég. \$1.19

BAS PRIX MATHIEU
64¢



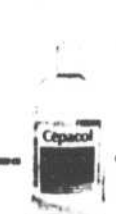
LYSOL
désinfectant
7 on.
rég. \$1.11

BAS PRIX MATHIEU
74¢



PHILLIPS'
TABLETTES LAIT
MAGNÉSIE - 200's
rég. \$1.70

BAS PRIX MATHIEU
1.06



CEPACOL
rince-bouche
14 on.
rég. \$1.38

BAS PRIX MATHIEU
76¢

300 BAS PRIX MATHIEU EN ETALAGE
JUSQU'AU 7 SEPTEMBRE



PRISTEEN
poudre désodorisante
pour la femme - 5 on.
rég. \$1.44

BAS PRIX MATHIEU
99¢



AURIMEL
sirop
contre la
toux

BAS PRIX MATHIEU
97¢



LIQUIFILM
solution mouillante pour
verres de contact
valeur \$2.30

BAS PRIX MATHIEU
1.72



RAID
insecticide
14.5 on.
valeur \$2.09

BAS PRIX MATHIEU
1.56

pharmacie
Yves MATHIEU

900 PLACE des SEIGNEURS
terrebonne 666-6664

PRODUITS DE BEAUTE

755, LACHAPELLE
TERREBONNE

L A BOUTIC

666-9151 Prix du gros
 Livraison

(face au bureau de poste)

TOUT POUR PERMANENTE

TEINTURE COSMETIQUES

Le congrès du Parti Québécois le 16 septembre

L'Association du comté de Terrebonne du Parti Québécois a informé ses membres en date du 20 août par lettre-circulaire que le congrès en vue du choix d'un candidat du parti pour la prochaine élection provinciale aura lieu le dimanche 16 septembre. L'endroit n'a pas encore été déterminé mais selon nos sources d'information, on ferait le congrès soit à Terrebonne, soit à Bois-des-Filion. Selon les statuts et règlements du parti, les candidats doivent remettre leur bulletin de présentation avant le 1er septembre, à 22h., bulletin signé par dix membres domiciliés dans le comté. Pour être habiles à voter à la réunion, les membres doivent être en règle 30 jours avant le congrès de comté.

Il y a actuellement trois candidats en lice qui ont fait connaître leur intention de se présenter au congrès, soit M. Marcel Chaput, Guy Mercier et Elie Fallu.

Le Crédit Social vous informe

Dimanche, le 19 août dernier, avait lieu le grand pique-nique créditiste dans le comté de Shefford, ayant comme député créditiste fédéral, M. Gilbert Rondeau, qui est aussi président national du Parti.

Cette manifestation a attiré plus de mille personnes dans une atmosphère de gaieté et de fraternité.

On y notait la présence de plusieurs députés fédéraux et provinciaux, candidats et organisateurs du Parti. Une forte délégation du comté de Terrebonne accompagnait M. Guy Meunier, candidat fédéral de notre comté. M. Meunier s'est entretenu longuement avec les organisateurs fédéraux ainsi qu'avec le chef provincial M. Yvon Dupuis qui lui ont donné leur appui entier pour les prochaines élections.

Un sujet qui a retenu l'attention, fut celui de l'inflation qui prévaut actuellement au Québec et au reste du Canada. La hausse constante du coût de la vie prend des proportions alarmantes et le gouvernement ne prend pas de mesures radicales pour enrayer cette augmentation, qui force les



CONFERENCIER AU CLUB OPTIMISTE - Lors du souper mixte du Club Optimiste, le lundi 20 août, M. Pierre Martel, professeur à la polyvalente Armand-Corbeil, à gauche sur notre photo, est venu entretenir les membres et leurs épouses sur le travail qu'il effectue au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul. M. Claude Beausoleil, président élu lui remet une plaque-souvenir.

Canadiens à vivre dans un régime de misère. Il me semble que le Parti Crédit Social avait fait grandement mention dans son programme électoral, des mesures à prendre pour anéantir l'action de ce fléau toujours grandissant.

M. Yvon Dupuis a encouragé les militants créditistes à continuer de recruter des membres en vue d'une élection prochaine, tant du côté fédéral que provincial.

On sait que l'Opération

100,000 est en marche dans plusieurs comtés. L'Opération visant à recruter 100,000 membres à travers la province, sera lancée officiellement dans Terrebonne après le congrès national de Winnipeg, les 1, 2 et 3 septembre prochain.

Les personnes intéressées à travailler au recrutement des membres sont priées de communiquer avec M. Guy Meunier 666-3450 ou M. Pierre Dumas 666-8170.

Nous visons à recruter un grand nombre de membres dans le comté, pour la formation prochaine d'un Exécutif fédéral que nous voulons complet et compétent.

Guy Meunier, candidat
créditiste fédéral
Pierre Dumas, publiciste

HOTEL CENTRAL

790, rue St-Pierre 666-8001 Terrebonne

TAVERNE BAR

30 chambres de bains et douche



Fabien Chartrand, prop.

Salle à manger ouverte jusqu'à 3h la nuit

GRANDE VENTE

DE 1 A 14

Lingerie Miche Enr.

Mme Maurice Locas, prop.

CADEAUX de NAISSANCE

724, ST-PIERRE
TERREBONNE

Tél.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

BIERE • PORTER

Heures d'affaires :
Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h a.m. à 10h p.m.

623 ST-PIERRE TERREBONNE

NOUS DEMENAGEONS BIENTOT DANS UN NOUVEAU LOCAL

TOUT DOIT ETRE VENDU!

• AMEUBLEMENTS • TELEVISEURS

• APPAREILS MENAGERS

RABAIS

10% à 35%

Guy Venne,
propriétaire,
vous y invite

AMEUBLEMENTS TERREBONNE

DRAPERIES ENR.

931, rue Léon-Martel
Terrebonne - 666-8762